

Safety and Compliance Guide

VERITASTM

Legal Notice

Copyright © 2019 Veritas Technologies Corporation. All rights reserved.

Veritas and the Veritas Logo are trademarks or registered trademarks of Veritas Technologies Corporation or its affiliates in the U.S. and other countries. Other names may be trademarks of their respective owners.

This Veritas product may contain third party software for which Veritas is required to provide attribution to the third party ("Third Party Programs"). Some of the Third-Party Programs are available under open source or free software licenses. The License Agreement accompanying the Software does not alter any rights or obligations you may have under those open source or free software licenses. Please see the Third-Party Software file accompanying this Veritas product for more information on the Third-Party Programs.

The product described in this document is distributed under licenses restricting its use, copying, distribution, and decompilation/reverse engineering. No part of this document may be reproduced in any form by any means without prior written authorization of Veritas Technologies Corporation and its licensors, if any.

THE DOCUMENTATION IS PROVIDED "AS IS" AND ALL EXPRESS OR IMPLIED CONDITIONS, REPRESENTATIONS AND WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT, ARE DISCLAIMED, EXCEPT TO THE EXTENT THAT SUCH DISCLAIMERS ARE HELD TO BE LEGALLY INVALID. VERITAS TECHNOLOGIES CORPORATION SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS DOCUMENTATION. THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENTATION IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

The Licensed Software and Documentation are deemed to be commercial computer software as defined in FAR 12.212 and subject to restricted rights as defined in FAR Section 52.227-19 "Commercial Computer Software - Restricted Rights" and DFARS 227.7202, "Rights in Commercial Computer Software or Commercial Computer Software Documentation", as applicable, and any successor regulations. Any use, modification, reproduction release, performance, display or disclosure of the Licensed Software and Documentation by the U.S. Government shall be solely in accordance with the terms of this Agreement.

Veritas Technologies LLC 2625 Augustine Drive Santa Clara, CA 95054

<http://www.veritas.com>

October 2019

Table of Contents

1. Installation/Assembly Safety Instructions	1
1.1 WARNING: English	2
1.2 WARNUNG: Deutsch	4
1.3 AVERTISSEMENT: Français	6
1.4 AVVERTENZA: Italiano.....	8
1.5 ADVERTENCIAS: Español	10
1.6 تحذير: العربية	12
1.7 ADVERTÊNCIA: Português (BR)	14
1.8 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Русский	16
1.9 עזרה: עברית - ישראל	18
1.10 Упозорење: Српски (Serbian)	20
2. Safety Information	22
2.1 English	22
2.2 Deutsch.....	27
2.3 Français	33
2.4 Español.....	39
2.5 简体中文	45
2.6 繁體中文	49
2.7 العربية.....	53
2.8 Português.....	58
2.9 Русский	63
2.10 מיעד בטיחותי	69
2.11 Српски (Serbian)	74
3. Appliance Regulatory Compliance and Certification	79
3.1 Product Regulatory Compliance	79
3.1.1 Product Safety Compliance	79
3.1.2 Product EMC Compliance – Class A Compliance	79
3.2 Electromagnetic Compatibility Notices	80
3.2.1 FCC Verification Statement (USA)	80
3.2.2 ICES-003 (Canada).....	80
3.2.3 Europe (CE Declaration of Conformity)	80
3.2.4 BSMI (Taiwan)	81
3.2.5 KCC (Korea)	81
3.3 Product Regulatory Compliance Markings.....	81
3.4 Rack Mount Installation Guidelines	83
3.5 إرشادات تثبيت دعامة الحامل	84

Safety and Compliance Guide

3.6	Instruções para montagem em rack	85
3.7	Руководство для монтажа в стойке	87
3.8	הנחיות להתקנה על מסד	88
3.9	Водич За Монтажу На Рацк Српски (Serbian)	90
3.10	Power Cord Usage Guidelines	91
3.11	إرشادات استخدام سلك الطاقة	91
3.12	Instruções para uso de cabos de alimentação	92
3.13	Руководство по использованию сетевого шнура питания	92
3.14	הנחיות לשימוש בcabל המתח	93
3.15	Instruções para uso de cabos de alimentação	93
3.16	Препоруке За Коришћење Кабла За Напајање Српски (Serbian)	94
3.17	Regulated Specified Components	95
4.	Contact information and document revision	95

Safety and Compliance Guide

1. Installation/Assembly Safety Instructions

Before you begin the assembly process, you will need to make sure you follow certain basic safety precautions.

Important Safety Instructions

Read all caution and safety statements in this document before performing any of the instructions.

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie zunächst sämtliche Warn- und Sicherheitshinweise in diesem Dokument, bevor Sie eine der Anweisungen ausführen.

重要安全指导

在执行任何指令之前，请阅读本文档中的所有注意事项及安全声明。

Consignes de sécurité importantes

Lisez attention toutes les consignes de sécurité et les mises en garde indiquées dans ce document avant de suivre toute instruction.

Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las declaraciones de seguridad y precaución de este documento antes de realizar cualquiera de las instrucciones.

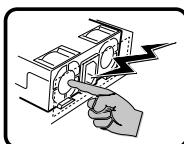
Сигурносна Упутства За Монтажу / Монтажу (Serbian)

Пре него што започнете процес монтаже, мораћете да се уверите да пратите неке основне мере предострожности.

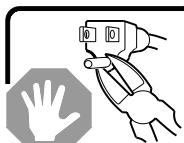
Пре него што пратите било која упутства, прочитајте сва безбедносна упутства садржана у овом документу.

Safety and Compliance Guide

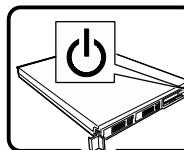
1.1 WARNING: English



The power supply in this product contains no user-serviceable parts. There may be more than one supply in this product. Refer servicing only to qualified personnel.

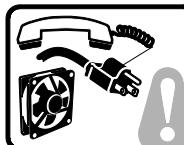


Do not attempt to modify or use the supplied AC power cord if it is not the exact type required. A product with more than one power supply will have a separate AC power cord for each supply.



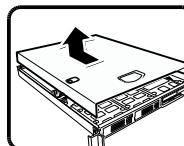
The power button on the appliance does not turn off AC power. To remove AC power from the appliance, you must unplug each AC power cord from the wall outlet or power supply.

The power cords are considered the disconnect device to the main (AC) power. The socket outlet that the appliance plugs into shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



SAFETY STEPS: Whenever you remove the chassis cover to access the inside of the appliance, follow these steps:

1. Turn off all peripheral devices connected to the appliance.
2. Turn off the appliance by pressing the power button.
3. Unplug all AC power cords from the appliance or from wall outlets.
4. Label and disconnect all cables connected to I/O connectors or ports on the back of the appliance.
5. Provide some electrostatic discharge (ESD) protection by wearing an antistatic wrist strap attached to chassis ground of the appliance (any unpainted metal surface) when handling components.
6. Do not operate the appliance with the chassis cover removed.



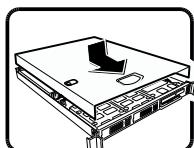
After you have completed the six SAFETY steps above, you can remove the cover. To do this:

1. Unlock and remove the padlock from the back of the appliance if a padlock has been installed.
2. Remove and save all screws from the cover.
3. Remove the cover.

continued

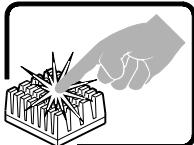
Safety and Compliance Guide

WARNING: English (continued)

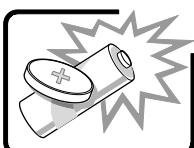


For proper cooling and airflow, always reinstall the chassis cover before turning on the appliance. Operating the appliance without the cover in place can damage appliance parts. To install the cover:

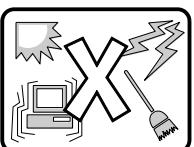
1. Check first to make sure you have not left loose tools or parts inside the appliance.
 2. Check that cables, add-in boards, and other components are properly installed.
 3. Attach the cover to the chassis with the screw removed earlier and tighten them firmly.
 4. Insert and lock the padlock to the appliance to prevent unauthorized access inside the appliance.
 5. Connect all external cables and the AC power cord(s) to the appliance.
-



A microprocessor and heat sink may be hot if the appliance has been running. Also, there may be sharp pins and edges on some board and chassis parts. Contact should be made with care. Consider wearing protective gloves.



Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the equipment manufacturer. Dispose of used batteries according to manufacturer's instructions.

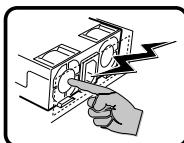


The appliance is designed to operate in a typical office environment. Choose a site that is:

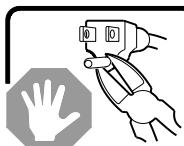
- Clean and free of airborne particles (other than normal room dust).
 - Well ventilated and away from sources of heat including direct sunlight.
 - Away from sources of vibration or physical shock.
 - Isolated from strong electromagnetic fields produced by electrical devices.
 - In regions that are susceptible to electrical storms, we recommend you plug your appliance into a surge suppresser and disconnect telecommunication lines to your modem during an electrical storm.
 - Provided with a properly grounded wall outlet.
 - Provided with enough space to access the power supply cord(s), because they serve as the product's main power disconnect.
-

Safety and Compliance Guide

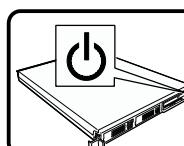
1.2 WARNUNG: Deutsch



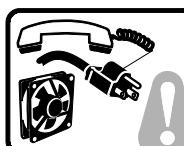
Benutzer können am Netzgerät dieses Produkts keine Reparaturen vornehmen. Das Produkt enthält möglicherweise mehrere Netzgeräte. Wartungsarbeiten müssen von qualifizierten Technikern ausgeführt werden.



Versuchen Sie nicht, das mitgelieferte Netzkabel zu ändern oder zu verwenden, wenn es sich nicht genau um den erforderlichen Typ handelt. Ein Produkt mit mehreren Netzgeräten hat für jedes Netzgerät ein eigenes Netzkabel.

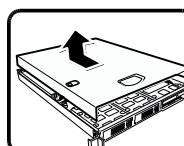


Der Wechselstrom des Produkts wird durch den Ein-/Aus-Schalter für Gleichstrom nicht ausgeschaltet. Ziehen Sie jedes Wechselstrom-Netzkabel aus der Steckdose bzw. dem Netzgerät, um den Stromanschluß des Produkts zu unterbrechen.



SICHERHEISMASSNAHMEN: Immer wenn Sie die Gehäuseabdeckung abnehmen um an das Produktinnere zu gelangen, sollten Sie folgende Schritte beachten:

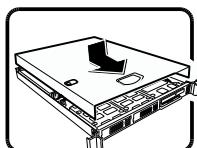
1. Schalten Sie alle an Ihr Produkt angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
 2. Schalten Sie das Produkt mit dem Hauptschalter aus.
 3. Ziehen Sie den Stromanschlußstecker Ihres Produkts aus der Steckdose.
 4. Auf der Rückseite des Produkts beschriften und ziehen Sie alle Anschlußkabel von den I/O Anschlüsse oder Ports ab.
 5. Tragen Sie ein geerdetes Antistatik Gelenkband, um elektrostatische Ladungen (ESD) über blanke Metallstellen bei der Handhabung der Komponenten zu vermeiden.
 6. Schalten Sie das Produkt niemals ohne ordnungsgemäß montiertes Gehäuse ein.
- Nachdem Sie die oben erwähnten ersten sechs SICHERHEITSSCHRITTE durchgeführt haben, können Sie die Abdeckung abnehmen, indem Sie:
1. Öffnen und entfernen Sie die Verschlußeinrichtung (Padlock) auf der Rückseite des Produkts, falls eine Verschlußeinrichtung installiert ist.
 2. Entfernen Sie alle Schrauben der Gehäuseabdeckung.
 3. Nehmen Sie die Abdeckung ab.



Fortsetzung

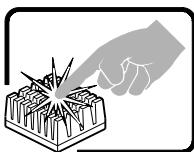
Safety and Compliance Guide

WARNUNG: Deutsch (Fortsetzung)

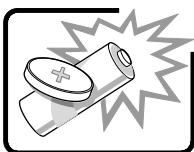


Zur ordnungsgemäßen Kühlung und Lüftung muß die Gehäuseabdeckung immer wieder vor dem Einschalten installiert werden. Ein Betrieb des Produkts ohne angebrachte Abdeckung kann Ihrem Produkt oder Teile darin beschädigen. Um die Abdeckung wieder anzubringen:

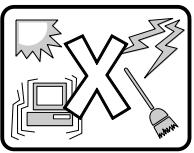
1. Vergewissern Sie sich, daß Sie keine Werkzeuge oder Teile im Innern des Produkts zurückgelassen haben.
2. Überprüfen Sie alle Kabel, Zusatzkarten und andere Komponenten auf ordnungsgemäßen Sitz und Installation.
3. Bringen Sie die Abdeckungen wieder am Gehäuse an, indem Sie die zuvor gelösten Schrauben wieder anbringen. Ziehen Sie diese gut an.
4. Bringen Sie die Verschlußeinrichtung (Padlock) wieder an und schließen Sie diese, um ein unerlaubtes Öffnen des Produkts zu verhindern.
5. Schließen Sie alle externen Kabel und den AC Stromanschlußstecker Ihres Produkt wieder an.



Der Mikroprozessor und der Kühler sind möglicherweise erhitzt, wenn das Produkt in Betrieb ist. Außerdem können einige Platinen und Gehäuseteile scharfe Spitzen und Kanten aufweisen. Arbeiten an Platinen und Gehäuse sollten vorsichtig ausgeführt werden. Sie sollten Schutzhandschuhe tragen.



Bei falschem Einsetzen einer neuen Batterie besteht Explosionsgefahr. Die Batterie darf nur durch denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Batterietyp ersetzt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien den Anweisungen des Herstellers entsprechend.

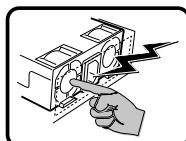


Das Produkt wurde für den Betrieb in einer normalen Büroumgebung entwickelt. Der Standort sollte:

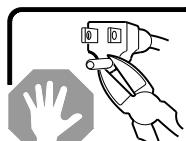
- sauber und staubfrei sein (Hausstaub ausgenommen);
- gut gelüftet und keinen Heizquellen ausgesetzt sein (einschließlich direkter Sonneneinstrahlung);
- keinen Erschütterungen ausgesetzt sein;
- keine starken, von elektrischen Geräten erzeugten elektromagnetischen Felder aufweisen;
- in Regionen, in denen elektrische Stürme auftreten, mit einem Überspannungsschutzgerät verbunden sein; während eines elektrischen Sturms sollte keine Verbindung der Telekommunikationsleitungen mit dem Modem bestehen;
- mit einer geerdeten Wechselstromsteckdose ausgerüstet sein;
- über ausreichend Platz verfügen, um Zugang zu den Netzkabeln zu gewährleisten, da der Stromanschluß des Produkts hauptsächlich über die Kabel unterbrochen wird.

Safety and Compliance Guide

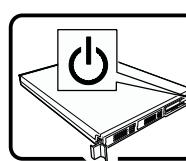
1.3 AVERTISSEMENT: Français



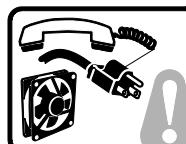
Le bloc d'alimentation de ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Ce produit peut contenir plus d'un bloc d'alimentation. Veuillez contacter un technicien qualifié en cas de problème.



Ne pas essayer d'utiliser ni modifier le câble d'alimentation CA fourni, s'il ne correspond pas exactement au type requis. Le nombre de câbles d'alimentation CA fournis correspond au nombre de blocs d'alimentation du produit.

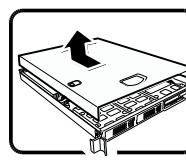


Notez que le commutateur CC de mise sous tension /hors tension du panneau avant n'éteint pas l'alimentation CA du produit. Pour mettre le produit hors tension, vous devez débrancher chaque câble d'alimentation de sa prise.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ -Lorsque vous ouvrez le boîtier pour accéder à l'intérieur du produit, suivez les consignes suivantes:

1. Mettez hors tension tous les périphériques connectés au produit.
2. Mettez le produit hors tension en mettant l'interrupteur général en position OFF (bouton-poussoir).
3. Débranchez tous les cordons d'alimentation c.a. du produit et des prises murales.
4. Identifiez et débranchez tous les câbles reliés aux connecteurs d'E-S ou aux accès derrière le produit.
5. Pour prévenir les décharges électrostatiques lorsque vous touchez aux composants, portez une bande antistatique pour poignet et reliez-la à la masse du produit (toute surface métallique non peinte du boîtier).
6. Ne faites pas fonctionner le produit tandis que le boîtier est ouvert.



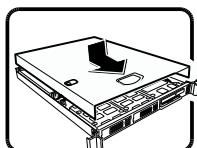
Une fois TOUTES les étapes précédentes accomplies, vous pouvez retirer les panneaux du produit. Procédez comme suit:

1. Si un cadenas a été installé sur à l'arrière du produit, déverrouillez-le et retirez-le.
2. Retirez toutes les vis des panneaux et mettez-les dans un endroit sûr.
3. Retirez les panneaux.

suite

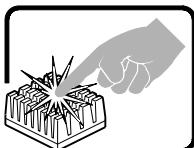
Safety and Compliance Guide

AVERTISSEMENT: Français (suite)

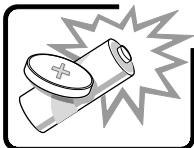


Afin de permettre le refroidissement et l'aération du produit, réinstallez toujours les panneaux du boîtier avant de mettre le produit sous tension. Le fonctionnement du produit en l'absence des panneaux risque d'endommager ses pièces. Pour installer les panneaux, procédez comme suit:

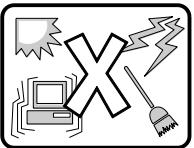
1. Assurez-vous de ne pas avoir oublié d'outils ou de pièces démontées dans le produit.
2. Assurez-vous que les câbles, les cartes d'extension et les autres composants sont bien installés.
3. Revissez solidement les panneaux du boîtier avec les vis retirées plus tôt.
4. Remettez le cadenas en place et verrouillez-le afin de prévenir tout accès non autorisé à l'intérieur du produit.
5. Rebranchez tous les cordons d'alimentation c. a. et câbles externes au produit.



Le microprocesseur et le dissipateur de chaleur peuvent être chauds si le produit a été sous tension. Faites également attention aux broches aiguës des cartes et aux bords tranchants du capot. Nous vous recommandons l'usage de gants de protection.



Danger d'explosion si la batterie n'est pas remontée correctement. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Disposez des piles usées selon les instructions du fabricant.

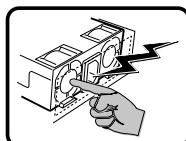


Le produit a été conçu pour fonctionner dans un cadre de travail normal. L'emplacement choisi doit être:

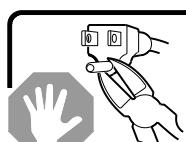
- Propre et dépourvu de poussière en suspension (sauf la poussière normale).
- Bien aéré et loin des sources de chaleur, y compris du soleil direct.
- A l'abri des chocs et des sources de vibrations.
- Isolé de forts champs électromagnétiques générés par des appareils électriques.
- Dans les régions sujettes aux orages magnétiques il est recommandé de brancher votre produit à un supresseur de surtension, et de débrancher toutes les lignes de télécommunications de votre modem durant un orage.
- Muni d'une prise murale correctement mise à la terre.
- Suffisamment spacieux pour vous permettre d'accéder aux câbles d'alimentation (ceux-ci étant le seul moyen de mettre le produit hors tension).

Safety and Compliance Guide

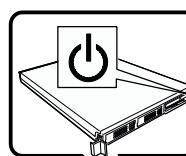
1.4 AVVERTENZA: Italiano



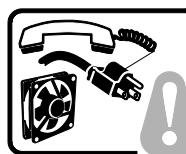
Rivolgersi ad un tecnico specializzato per la riparazione dei componenti dell'alimentazione di questo prodotto. È possibile che il prodotto disponga di più fonti di alimentazione.



Non modificare o utilizzare il cavo di alimentazione in c.a. fornito dal produttore, se non corrisponde esattamente al tipo richiesto. Ad ogni fonte di alimentazione corrisponde un cavo di alimentazione in c.a. separato.

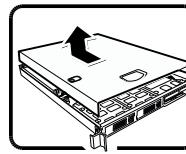


L'interruttore attivato/disattivato nel pannello anteriore non interrompe l'alimentazione in c.a. del prodotto. Per interromperla, è necessario scollegare tutti i cavi di alimentazione in c.a. dalle prese a muro o dall'alimentazione di corrente.



PASSI DI SICUREZZA: Qualora si rimuovano le coperture del telaio per accedere all'interno del prodotto, seguire i seguenti passi:

1. Spegnere tutti i dispositivi periferici collegati al prodotto.
2. Spegnere il prodotto, usando il pulsante spento/acceso dell'interruttore del prodotto.
3. Togliere tutte le spine dei cavi del prodotto dalle prese elettriche.
4. Identificare e sconnettere tutti i cavi attaccati ai collegamenti I/O od alle prese installate sul retro del prodotto.
5. Qualora si tocchino i componenti, proteggersi dallo scarico elettrostatico (SES), portando un cinghia anti-statica da polso che è attaccata alla presa a terra del telaio del prodotto – qualsiasi superficie non dipinta – .
6. Non far operare il prodotto quando il telaio è senza le coperture.



Dopo aver seguito i sei passi di SICUREZZA sopracitati, togliere le coperture del telaio del prodotto come segue:

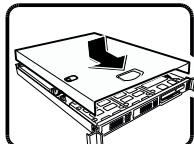
1. Aprire e rimuovere il lucchetto dal retro del prodotto qualora ve ne fosse uno installato.
2. Togliere e mettere in un posto sicuro tutte le viti delle coperture.
3. Togliere le coperture.

continua

Safety and Compliance Guide

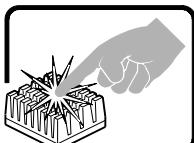
AVVERTENZA: Italiano (continua)

Per il giusto flusso dell'aria e raffreddamento del prodotto, rimettere sempre le coperture del telaio prima di riaccendere il prodotto. Operare il sistema senza le coperture al loro proprio posto potrebbe danneggiare i componenti del prodotto. Per rimettere le coperture del telaio:

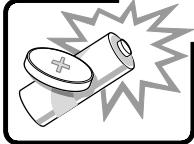


1. Controllare prima che non si siano lasciati degli attrezzi o dei componenti dentro il prodotto.
2. Controllare che i cavi, dei supporti aggiuntivi ed altri componenti siano stati installati appropriatamente.
3. Attaccare le coperture al telaio con le viti tolte in precedenza e avitarle strettamente.
4. Inserire e chiudere a chiave il lucchetto sul retro del prodotto per impedire l'accesso non autorizzato al prodotto.
5. Ricongiungere tutti i cavi esterni e le prolunghe AC del prodotto.

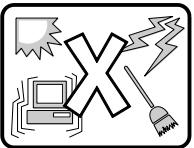
Se il prodotto è stato a lungo in funzione, il microprocessore e il dissipatore di calore potrebbero essere surriscaldati. Fare attenzione alla presenza di piedini appuntiti e parti taglienti sulle schede e sul telaio. È consigliabile l'uso di guanti di protezione.



Esiste il pericolo di un'esplosione se la pila non viene sostituita in modo corretto. Utilizzare solo pile uguali o di tipo equivalente a quelle consigliate dal produttore. Per disfarsi delle pile usate, seguire le istruzioni del produttore.



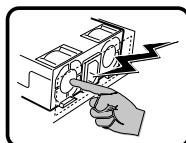
Il prodotto è progettato per funzionare in un ambiente di lavoro tipo. Scegliere una postazione che sia:



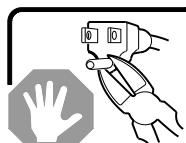
- Pulita e libera da particelle in sospensione (a parte la normale polvere presente nell'ambiente).
- Ben ventilata e lontana da fonti di calore, compresa la luce solare diretta.
- Al riparo da urti e lontana da fonti di vibrazione.
- Isolata dai forti campi magnetici prodotti da dispositivi elettrici.
- In aree soggette a temporali, è consigliabile collegare il prodotto ad un limitatore di corrente. In caso di temporali, scollegare le linee di comunicazione dal modem.
- Dotata di una presa a muro correttamente installata.
- Dotata di spazio sufficiente ad accedere ai cavi di alimentazione, i quali rappresentano il mezzo principale di scollegamento del prodotto.

Safety and Compliance Guide

1.5 ADVERTENCIAS: Español

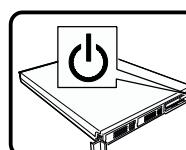


El usuario debe abstenerse de manipular los componentes de la fuente de alimentación de este producto, cuya reparación debe dejarse exclusivamente en manos de personal técnico especializado. Puede que este producto disponga de más de una fuente de alimentación.

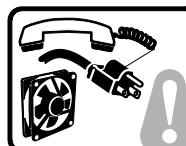


No intente modificar ni usar el cable de alimentación de corriente alterna, si no corresponde exactamente con el tipo requerido.

El número de cables suministrados se corresponden con el número de fuentes de alimentación de corriente alterna que tenga el producto.

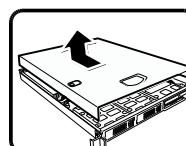


Nótese que el interruptor activado/desactivado en el panel frontal no desconecta la corriente alterna del producto. Para desconectarla, deberá desenchufar todos los cables de corriente alterna de la pared o desconectar la fuente de alimentación.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: Cuando extraiga la tapa del chasis para acceder al interior del producto, siga las siguientes instrucciones:

1. Apague todos los dispositivos periféricos conectados al sistema.
2. Apague el producto presionando el interruptor encendido/apagado.
3. Desconecte todos los cables de alimentación CA del producto o de las tomas de corriente alterna.
4. Identifique y desconecte todos los cables enchufados a los conectores E/S o a los puertos situados en la parte posterior del producto.
5. Cuando manipule los componentes, es importante protegerse contra la descarga electrostática (ESD). Puede hacerlo si utiliza una muñequera antiestática sujetada a la toma de tierra del chasis — o a cualquier tipo de superficie de metal sin pintar.
6. No ponga en marcha el producto si se han extraído las tapas del chasis.



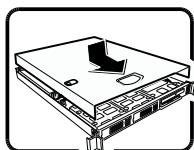
Después de completar las seis instrucciones de SEGURIDAD mencionadas, ya puede extraer las tapas del producto. Para ello:

1. Desbloquee y extraiga el bloqueo de seguridad de la parte posterior del producto, si se ha instalado uno.
2. Extraiga y guarde todos los tornillos de las tapas.
3. Extraiga las tapas.

continúa

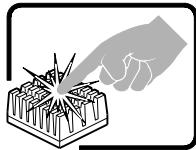
Safety and Compliance Guide

ADVERTENCIAS: Español (continúa)

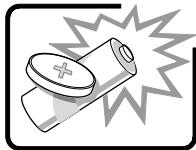


Para obtener un enfriamiento y un flujo de aire adecuados, reinstale siempre las tapas del chasis antes de poner en marcha el producto. Si pone en funcionamiento el producto sin las tapas bien colocadas puede dañar los componentes del producto. Para instalar las tapas:

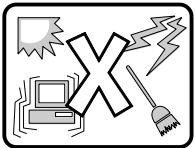
1. Asegúrese primero de no haber dejado herramientas o componentes sueltos dentro del producto.
2. Compruebe que los cables, las placas adicionales y otros componentes se hayan instalado correctamente.
3. Incorpore las tapas al chasis mediante los tornillos extraídos anteriormente, tensándolos firmemente.
4. Inserte el bloqueo de seguridad en el producto y bloquéelo para impedir que pueda accederse al mismo sin autorización.
5. Conecte todos los cables externos y los cables de alimentación CA al producto.



Si el producto ha estado en funcionamiento, el microprocesador y el disipador de calor pueden estar aún calientes. También conviene tener en cuenta que en el chasis o en el tablero puede haber piezas cortantes o punzantes. Por ello, se recomienda precaución y el uso de guantes protectores.



Existe peligro de explosión si la pila no se cambia de forma adecuada. Utilice solamente pilas iguales o del mismo tipo que las recomendadas por el fabricante del equipo. Para deshacerse de las pilas usadas, siga igualmente las instrucciones del fabricante.



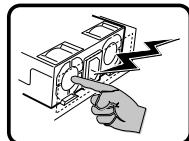
El producto está diseñado para funcionar en un entorno de trabajo normal. Escoja un lugar:

- Limpio y libre de partículas en suspensión (salvo el polvo normal).
- Bien ventilado y alejado de fuentes de calor, incluida la luz solar directa.
- Alejado de fuentes de vibración.
- Aislado de campos electromagnéticos fuertes producidos por dispositivos eléctricos.
- En regiones con frecuentes tormentas eléctricas, se recomienda conectar su producto a un eliminador de sobrevoltaje y desconectar el módem de las líneas de telecomunicación durante las tormentas.
- Provisto de una toma de tierra correctamente instalada.
- Provisto de espacio suficiente como para acceder a los cables de alimentación, ya que éstos hacen de medio principal de desconexión del producto.

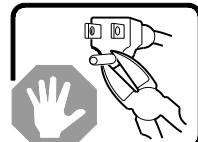
Safety and Compliance Guide

تحذير: العربية 1.6

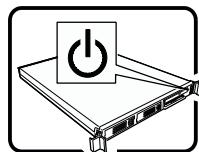
لا يشتمل مصدر إمداد الطاقة في هذا المنتج على أجزاء يمكن لمستخدم صيانتها. قد يشتمل هذا المنتج على أكثر من مصدر لإمداد الطاقة. لا تُسند أعمال الصيانة إلا لأفراد مؤهلين.



لا تحاول تعديل سلك طاقة التيار المتردد المزود مع المنتج أو استخدامه إذا لم يكن هو النوع الصحيح المطلوب. سيشتمل المنتج المزود بأكثر من مصدر إمداد للطاقة على سلك طاقة تيار متردد منفصل لكل مصدر.

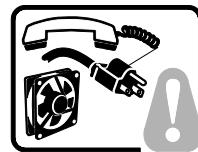


لا يستخدم زر الطاقة الموجود في النظام في إيقاف طاقة التيار المتردد بالنظام. لفصل طاقة التيار المتردد عن النظام، يجب أن تنزع قابس سلك التيار المتردد من منفذ الحائط أو من مصدر إمداد الطاقة. يعتبر سلك (أسلاك) الطاقة هي آلية فصل مصدر الطاقة الرئيسي (التيار المتردد). ينبغي تركيب منفذ المقبس الذي يتم قبض النظام فيه بالقرب من الجهاز وأن يسهل الوصول إليه.



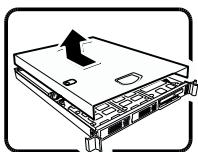
خطوات الأمان: اتبع هذه الخطوات عندما تخلع أغطية الشاسيه للوصول إلى النظام من الداخل:

1. أوقف تشغيل جميع الأجهزة الطرفية المتصلة بالنظام.
2. أوقف تشغيل النظام عن طريق الضغط على زر الطاقة.
3. انزع قابس جميع أسلاك طاقة التيار المتردد من النظام أو منافذ الحائط.
4. قم بتسمية وفصل جميع الكابلات المتصلة بموصلات أو منافذ الإدخال/الإخراج في الجانب الخلفي من النظام.
5. وفر آليات الحماية من تفريغ شحنات الكهرباء الساكنة عن طريق ارتداء شريط المعصم المضاد للشحنات الكهربائية الساكنة والمرفق مع نظام تأريض الشاسيه - أي سطح معدني غير مطلي - عند التعامل مع المكونات.
6. لا تقم بتشغيل النظام عندما تكون أغطية الشاسيه مخلوطة.



يمكنك خلع أغطية النظام بعد أن تنتهي من تطبيق خطوات الأمان السنت الواردة أعلاه. للقيام بهذا:

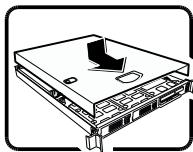
1. قم بإلغاء الأقفال وخلعها من الجانب الخلفي للنظام في حالة تثبيت أحد الأقفال في النظام.
2. اخلع جميع المسامير من الأغطية واحتفظ بها.
3. اخلع الأغطية.



Safety and Compliance Guide

تحذير: العربية (كلمة)

أعد دائمًا تركيب أغطية الشاسيه قبل تشغيل النظام لضمان التبريد وتدفق تيار الهواء بالشكل المناسب.



قد يؤدي تشغيل النظام دون تركيب الأغطية في أماكنها إلى إتلاف أجزاء النظام. لتركيب الأغطية:

1. افحص النظام أولاً للتأكد من عدم ترك أي أدوات أو أجزاء سائبة داخل النظام.

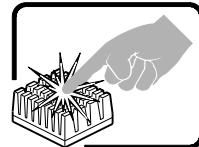
2. تحقق من تثبيت الكبلاط، ولوحات التوسيع الإضافية وغيرها من المكونات بالشكل الصحيح.

3. قم بتركيب الأغطية في الشاسيه باستخدام المسامير التي تم خلعها من قبل وأحكم ربطها وثنيتها.

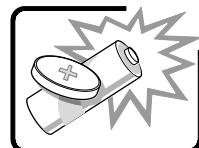
4. أدخل الأقفال في النظام وقم بقفلها لمنع الوصول إلى داخل النظام دون ترخيص.

قم بتوصيل جميع الكابلات الخارجية وسلك (أسلاك) طاقة التيار المتردد بالنظام.

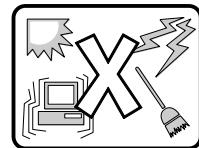
قد يكون المعالج الدقيق والبالوعة الحرارية ساخنين في حالة وجود النظام قيد التشغيل. وكذلك، قد تكون هناك مسامير أو حواف حادة على بعض اللوحات وأجزاء الشاسيه. وينبغي توخي الحذر عند لمس تلك المكونات. اهتم بارتداء القفازات الواقية.



خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بشكل غير صحيح. استبدل البطارية بأخرى من النوع ذاته أو ما يعادله حسب توصيات شركة تصنيع الأجهزة. تخلص من البطاريات المستعملة حسب تعليمات شركة التصنيع.



يتم تصميم النظام بحيث يعمل في بيئه المكاتب التقليدية. اختار له موقعاً يتميز بما يلي:



• النظافة والخلو من الجسيمات المحمولة جواً (خلاف غبار الغرفة العادي).

• التهوية الجيدة والابتعاد عن مصادر الحرارة بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.

• الابتعاد عن مصادر الاهتزاز والصدمات الميكانيكية.

• الانفصال عن المجالات الكهرومغناطيسية القوية المتولدة من الأجهزة الكهربائية.

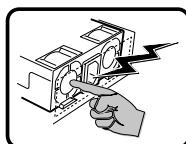
• في المناطق التي من المحتمل أن تضر بها العواصف الكهربائية، فإننا نوصي بأن تقبس نظامك في جهاز إخماد التمور وفصل خطوط الاتصالات الواسطة إلى المودم الخاصة بك أثناء هبوب عاصفة كهربائية.

• أن يكون مزوداً بمنفذ حائط مؤرض بالشكل المناسب.

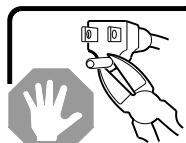
• أن يكون مزوداً بمساحة كافية للوصول إلى سلك (أسلاك) مصدر إمداد الطاقة حيث إنها تعمل كآليات لفصل الطاقة عن المنتج.

Safety and Compliance Guide

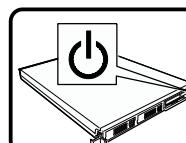
1.7 ADVERTÊNCIA: Português (BR)



A fonte de alimentação neste produto não contém peças que possam ser consertadas pelo usuário. Pode haver mais de uma fonte de alimentação neste produto. A manutenção deve ser efetuada apenas por pessoal qualificado.

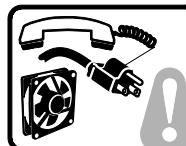


Não tente modificar ou usar o cabo de alimentação CA fornecido se ele não for exatamente do tipo necessário. O produto com mais de uma fonte de alimentação terá um cabo de alimentação CA separado para cada uma.



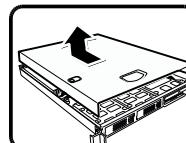
O botão liga/desliga não desconecta a alimentação CA do sistema. Para remover a alimentação CA do sistema, é necessário desconectar todos os cabos de alimentação das tomadas ou fontes de alimentação.

Os cabos de alimentação são considerados os dispositivos de desconexão da alimentação principal (CA). A tomada à qual o sistema é conectado deve estar próxima ao equipamento e ser facilmente acessível.



ETAPAS DE SEGURANÇA: Siga as etapas abaixo sempre que retirar as tampas do chassi para acessar o interior do sistema:

1. Desligue todos os dispositivos periféricos conectados ao sistema.
2. Desligue o sistema pressionando o botão liga/desliga.
3. Desconecte todos os cabos de alimentação do sistema ou das tomadas de parede.
4. Rotule e desconecte todos os cabos instalados em conectores de E/S ou em portas na posterior do sistema.
5. Para proporcionar alguma proteção contra descarga eletrostática (ESD), use uma pulseira antiestática conectada ao terra do chassi do sistema (qualquer superfície metálica sem pintura) ao manusear componentes.
6. Não opere o sistema com as tampas do chassi removidas.



Após concluir as seis etapas de SEGURANÇA citadas acima, você já pode remover as tampas do sistema.

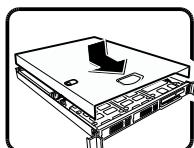
1. Abra e remova o cadeado da parte posterior do sistema, caso ele tenha sido instalado.
2. Remova e guarde todos os parafusos das tampas.
3. Remova as tampas.

continua

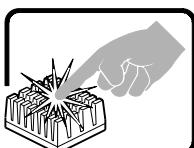
Safety and Compliance Guide

ADVERTÊNCIA: Português (continuação)

Para que haja resfriamento e fluxo de ar adequados, sempre reinstale as tampas do chassi antes de ligar o sistema. Operar o sistema sem as tampas instaladas pode danificar seus componentes. Para instalar as tampas:



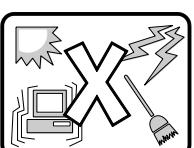
1. Verifique primeiro se não deixou nenhuma ferramenta ou peça solta no interior do sistema.
2. Verifique se cabos, placas adicionais e outros componentes estão corretamente instalados.
3. Instale as tampas no chassi utilizando os parafusos removidos anteriormente, apertando-os com firmeza.
4. Instale e trave o cadeado para evitar acesso não autorizado ao interior do sistema.
5. Conecte todos os cabos externos e cabos de alimentação CA ao sistema.



O microprocessador e o dissipador de calor podem estar quentes se o sistema estava em funcionamento. Também pode haver pinos pontiagudos e arestas vivas em algumas placas e peças do chassi. Tenha cuidado ao tocar esses componentes. Considere o uso de luvas protetoras.



Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua a bateria somente pelo mesmo tipo ou equivalente recomendado pelo fabricante do equipamento. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.

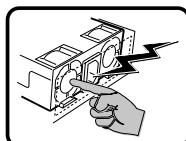


O sistema foi projetado para funcionar em ambientes típicos de escritório. Escolha um local:

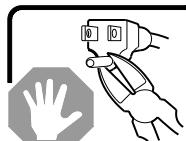
- Limpo e livre de partículas em suspensão no ar (diferentes da poeira normal do ambiente).
- Bem ventilado e afastado de fontes de calor, incluindo luz solar direta.
- Afastado de fontes de vibração ou choque físico.
- Isolado de campos eletromagnéticos intensos produzidos por dispositivos elétricos.
- Em regiões suscetíveis a tempestades elétricas, recomendamos conectar o sistema a um filtro de linha e desconectar as linhas de telecomunicações do modem durante essas tempestades.
- Use uma tomada de parede corretamente aterrada.
- Com espaço suficiente para acesso aos cabos de alimentação, pois eles atuam como desconectores da alimentação principal do produto.

Safety and Compliance Guide

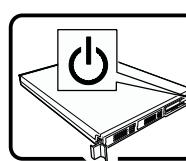
1.8 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Русский



Блок питания в данном изделии не содержит обслуживаемых пользователем деталей. В объем поставки данного изделия может входить больше одного блока питания. Для проведения технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированному персоналу.

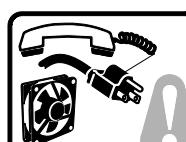


Не пытайтесь модифицировать или использовать поставленный шнур питания переменного тока, если он не того типа, который требуется. Изделие с более чем одним блоком питания будет оснащено отдельным шнуром питания переменного тока для каждого такого блока.



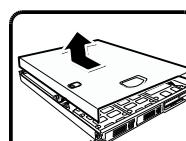
С помощью кнопки "питание" на системе нельзя отключить сеть переменного тока системы. Чтобы прекратить подачу переменного тока в систему вам необходимо выдернуть каждый шнур питания переменного тока из штепсельной розетки или из блока питания.

Шнур(-ы) питания считается устройством разъединения от основного источника питания (переменный ток). Штепсельная розетка, к которой подключается шнур питания для включения системы должна быть размещена возле оборудования и должна быть легкодоступной.



МЕРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ: Всякий раз, когда вы снимаете покрытие с корпуса для получения доступа во внутреннюю часть системы, соблюдайте следующие действия:

1. Отключите все периферийные устройства, подсоединеные к системе.
2. Отключите систему, нажав на кнопку питания.
3. Выдерните все шнуры питания переменного тока из системы или из штепсельных розеток.
4. Пометьте и отсоедините все кабели, подсоединеные к соединительным разъемам ввода/вывода или входам, которые находятся с задней стороны системы.
5. Обеспечьте защиту от электростатического разряда (ЭСР), одев антистатический заземляющий манжет для рук, закрепленный на корпусе системы - неокрашенной металлической поверхности - при перемещении компонентов.
6. Не запускайте систему если с корпуса сняты крышки.



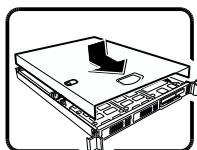
После выполнения всех 6 вышеуказанных действий ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ вы можете снять крышки с системы. Для выполнения этой операции необходимо:

1. Открыть и снять замок, который находится в задней части системы если он был установлен.
2. Снять и сохранить все винты с крышек.
3. Снять крышки.

продолжение следует

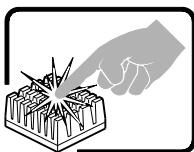
Safety and Compliance Guide

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Русский (продолжение)

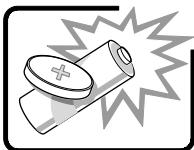


Для обеспечения надлежащего охлаждения и потока воздуха всегда выполняйте повторную установку крышек корпуса перед включением системы. Работа в системе без наличия установленных на своих местах крышек может повредить детали данной системы. Для установки крышек необходимо:

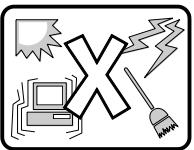
1. Сначала убедитесь, что вы не оставили внутри системы незакрепленных устройств или деталей.
2. Убедитесь в том, что кабели, расширительные платы и другие компоненты установлены надлежащим образом.
3. Прикрепите крышки к корпусу с помощью ранее снятых винтов и туго их затяните.
4. Вставьте замок и закройте систему, чтобы не допустить несанкционированного доступа во внутреннюю часть этой системы.
5. Подсоедините все наружные кабели и шнур (-ы) питания переменного тока к системе.



Микропроцессор и теплопоглощающее устройство могут быть горячими, если система находилась в рабочем режиме. Также на некоторых платах и деталях корпуса могут присутствовать острые контактные штыри и кромки. Прикасаться к этим деталям нужно очень осторожно. Рекомендуется использовать защитные перчатки.



Опасность взрыва при неправильной замене аккумулятора. Он должен быть заменен только на аккумулятор такого же или эквивалентного типа, рекомендуемого производителем оборудования. Избавьтесь от изношенных аккумуляторов в соответствии с заводскими инструкциями.



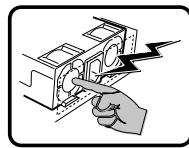
Система предназначена для работы в стандартной офисной среде. Выбирайте место, которое:

- Является чистым и в нем не присутствуют взвешенные в воздухе частицы (кроме обычной комнатной пыли).
- Хорошо проветривается и находится вдали от источников тепла, включая прямые солнечные лучи.
- Находится вдали от источников вибрации или механического воздействия.
- Изолировано от воздействия сильных электромагнитных полей, которые создаются электрическими устройствами.
- В районах, в которых часто наблюдаются грозы, мы рекомендуем подключать систему к импульльному подавителю и отключать линии телесвязи от модема во время грозы.
- Обеспечено должным образом заземленной штепсельной розеткой.
- Имеет достаточное расстояние для подключения шнура (-ов) питания, так как они выполняют функцию основных разъединителей питания для данного изделия.

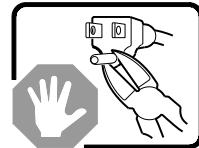
Safety and Compliance Guide

1.9 אזהרה: ישראל - עברית

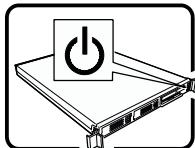
ספק המתח שבתווך מופער ומכיל חלקיים שאינם דורשים טיפול מצד המסתמש. ייתכן שימוש זה מגע עם יותר מספק מתח אחד. הטיפול יבוצע רק על ידי עובדים שהוסמכו לכך.



אל תנסה לשונות או להשתמש בכבל מתח ה-AC המצורף אם הוא לא מהסוג הדריש. מופער בעל יותר מספק מתח אחד יצוד בכבול מתח AC נפרד לכל ספק.



כפתור הפעלה שעל המערכת לא מכבה את מתח ה-AC של המערכת. כדי לנתק את מתח ה-AC מה מערכת, חובה לנתק את כל אחד מכבלי מתח ה-AC משקע המתח שבקייר או מספק המתח. כבל (כבל) המתח נחשבים כהתקן המנתק את המקשר מרשות החשמל (AC). שקע החשמל שלו ייון מתחברת המערכת צריך להיות מותקן בקרבת היצוד, והוא צריך להיות נגיש.



שלבי בטיחות: בעת הסרת מכסי הגוף כדי להגיע לחלקה הפנימי של המערכת, פועל בהתאם לשלבים שללhn:



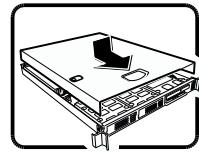
1. כבה את כל היצוד ההיקפי המחוור אל המערכת.
 2. כבה את המערכת על ידי לחיצה על כפתור הפעלה.
 3. נתק את כל כבלי מתח ה-AC מהמערכת או משקעי המתח שבקייר.
 4. תייג את כל הcabלים המוחברים אל מחברי הקלט והפלט (I/O) או אל הייציאות שבחלקה האחורי של המערכת ונתק אותם.
 5. ספק הגנה מסויימת מפני פריקה אלקט्रוטיטית (ESD) על ידי שימוש ברצועת כף יד אנטיסטטית המחברת אל הארקט הגוף של המערכת - כל משטח מתכתי לא צבוע - במהלך הטיפול ברכיבים.
 6. אל תפעיל את המערכת לאחר הסרת מכסי הגוף.
- לאחר השלמת שש שלבי הבטיחות המופיעים לעיל, אתה יכול להסיר את מכסי המערכת. כדי לבצע זאת:
1. שחרר את המנעול שבחלקה האחורי של המערכת (אם הוא הותקן) והסר אותו.
 2. הסר את כל הברגים מהמכסים ושמור אותם.
 3. הסר את המכסים.

המשך

Safety and Compliance Guide

אזהרה: עברית (המשך)

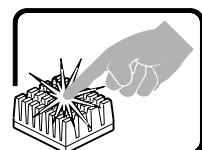
כדי לשמר על קירור וזרימת אוויר נאותים, תמיד התקן בחזרה את מסכי הגוף לפני הפעלת המערכת.



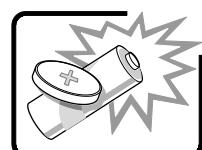
הפעלת המערכת כאשר המסכים אינם במקומם עלולה לגרום נזק לחלקיו המערכת. כדי להתקן את המסכים:

1. בדוק תחילת וודא שלא השארת כלים או חלקי משוחזרים בתוך המערכת.
2. בדוק שהcab�ים, הלוחות הנוספים ושאר הרכיבים מותקנים כהלכה.
3. חבר את המסכים אל הגוף בעורת הברגים שהסתור קודם לכן והדק אותו היטב.
4. הכנס את המנול אל המערכת ונעל אותו כדי למנוע מאנשים שלא הורשו לכך לפתחה את המערכת.

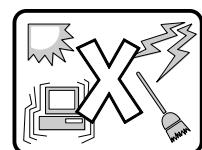
חבר את כל הcabלים החיצוניים ואת cabl (cabl) מתוך ה- AC אל המערכת. המיקרו-מעבד וגוף הקירור עשויים להיות חמים אם המערכת פועלה. כמו כן, יתכן שייהיו פינימית וקצוות חדים בחלקים מסוימים של הלוח ושל הגוף. גע בהם בזירות. שໂROL להשתמש בקפפות מגן.



סכנת פיצוץ אם הסוללה לא מוחלפת כהלכה. החלף רק בסוללה מסווג זהה או שווה ערך המומלצת על ידי יצרן הציוד. השילך סוללות משומשות בהתאם להוראות היצרן.



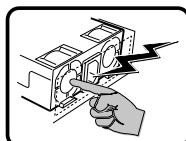
המערכת מיועדת לפעול בסביבת משרד טיפוסית. בחר במקום:



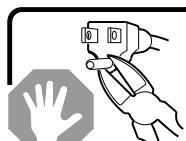
- נקי וללא חלקיים אחרים הנישאים באוויר (לא אבק רגיל).
- מאורר היטב ו מרוחק מקורות חום כולל קרני שימוש ישירות.
- מרוחק ממוקור רעדות או זעזוע פיזי.
- מבודד משדות אלקטרוניים חזקים הנפלטים ממיכליים חשמליים.
- בכל הקשור לאזורי החשופים לסופות ברקים, אנו ממליצים לחבר את המערכת שלך לגונן ברקים. ולנתך את קווי התקורת של המודם שלך במהלך סופת ברקים.
- שיש בו שקע מתחת המוארך כהלכה.
- שיש בו מספיק מקום להגעה אל cabl (cabl) המתאים שהם משמשים לניתוק המוצר מרשת החשמל הראשית.

Safety and Compliance Guide

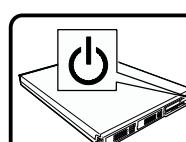
1.10 Упозорење: Српски (Serbian)



Напајање у овом производу не садржи кориснички сервисиране делове. У овом производу може бити више извора напајања. Тражите услугу само квалификованом особљу.

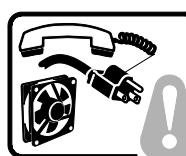


Не покушавајте да мењате или користите приложени кабл за напајање наизменичном струјом ако не испуњава жељени тип. Производ са више од једног извора напајања имаће засебан кабл за напајање наизменичном струјом за свако напајање.



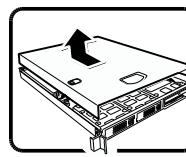
Дугме за напајање на уређају не онемогућава поверед би ац. Да бисте искључили напајање уређаја, потребно је одвојити сваки кабл за напајање из утичице или извора напајања.

Каблови за напајање се сматрају одвојивим уређајем од главног (променљивог) напајања. Утичица на коју се прикључује уређај мора бити инсталirана близу хардвера и треба га лако приступити.



Мере безбедности: кад год уклоните поклопац кућишта да бисте приступили унутрашњости уређаја, урадите следеће:

1. Искључите све периферије повезане са уређајем.
2. Искључите апарат притиском на дугме за напајање.
3. Искључите све каблове за напајање наизменичном струјом из уређаја или из зидних утичица.
4. Означите и искључите све каблове прикључене на И / О конекторе или портove на задњој страни уређаја.
5. Обезбедите неку заштиту од електростатичког пражњења (ЕСД) тако што ћете носити антистатички ремен на зглобу причвршћен за базу кућишта уређаја—било коју необојену металну површину—када радите са компонентама.
6. Немојте користити уређај када је поклопац кућишта уклоњен.



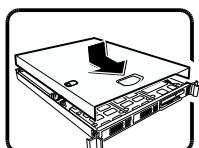
Након што сте извршили шест безбедносних корака изнад, можете уклонити поклопац. Уради то:

1. Отворите и уклоните браву са задње стране уређаја ако је инсталiran.
2. Уклоните и сачувајте све завртње са поклопца.
3. Скините поклопац.

наставак

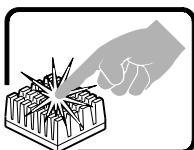
Safety and Compliance Guide

WARNING: Serbian (наставак)

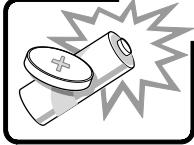


Да бисте осигурали правилно хлађење и проток ваздуха, увек поставите поклопац кушишта пре укључивања уређаја. Рад апаратца без поклопца на место може довести до оштећења делова уређаја. Да бисте инсталарили поклопац:

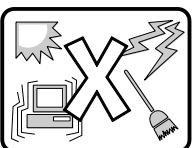
1. Прво, уверите се да унутар уређаја нема слободних алата или делова.
2. Проверите исправност инсталације каблова, додатних плоча и других компоненти.
3. Причврстите поклопац на кушиште помоћу претходно уклоњеног вијка и чврсто их затегните.
4. Уметните и закључајте браву на уређају како бисте спречили неовлашћени приступ унутар уређаја.
5. Прикључите све спољне каблове и каблове за напајање наизменичном струјом на уређај.



Микропроцесор и радијатор могу бити врући ако уређај ради. Такође, могу бити оштре игле и ивице на неким деловима плоче и шасије. Контакт треба обавити са опрезом. Размислите о ношењу заштитних рукавица.



Опасност од експлозије са погрешном заменом батерије. Замените само исти или еквивалентни тип који препоручује производњач опреме. Одложите коришћене батерије према упутствима производњача.



Уређај је дизајниран да ради у типичним канцеларијским условима. Изаберите сајт који је:

- * Очистите и ослободите честице ваздуха (осим нормалне прашине у соби).
- * Добро проветрена и далеко од извора топлоте, укључујући директну сунчеву светлост.
- * Далеко од извора вибрација или физичког удара.
- * Изоловано од јаких електромагнетних поља произведених електричним уређајима.
- * У подручјима погођеним громљавином препоручује се повезивање уређаја са уређајем за сузбијање пренапона и искључивање телекомуникационих линија из модема током громљавине.
- * Обезбеђен са правилно уземљеном утичницом.
- * Обезбеђен је довољан простор за приступ кабловима за напајање јер служе као главни извор напајања уређаја.

Safety and Compliance Guide

2. Safety Information

2.1 English

Appliance Safety Information

This document applies to Veritas boards, chassis (pedestal and rack-mount) and installed peripherals. To reduce the risk of bodily injury, electrical shock, fire, and equipment damage, read this document and observe all warnings and precautions in this guide before installing or maintaining your appliance.

In the event of a conflict between the information in this document and information provided with the product or on the website for a product, the product documentation takes precedence.

Your appliance should be integrated and serviced only by technically qualified persons. You must adhere to the guidelines in this guide and the assembly instructions in your appliance manuals to ensure and maintain compliance with existing product certifications and approvals. Use only the described, regulated components specified in this guide. Use of other products / components will void the UL Listing and other regulatory approvals of the product and may result in noncompliance with product regulations in the region(s) in which the product is sold.

Safety Warnings & Cautions

To avoid personal injury or property damage, before you begin installing the product, read, observe, and adhere to all the following safety instructions and information. The following safety symbols may be used throughout the documentation and may be marked on the product and / or the product packaging.

CAUTION	<i>Indicates the presence of a hazard that may cause minor personal injury or property damage if the CAUTION is ignored.</i>
WARNING	<i>Indicates the presence of a hazard that may result in serious personal injury if the WARNING is ignored.</i>
	<i>Indicates potential hazard if indicated information is ignored.</i>
	<i>Indicates shock hazards that result in serious injury or death if safety instructions are not followed.</i>
	<i>Indicates hot components or surfaces.</i>
	<i>Indicates do not touch fan blades, may result in injury.</i>
	<i>Indicates to unplug all AC power cord(s) to disconnect AC power</i>

Safety and Compliance Guide

Intended Application Uses

This product was evaluated as Information Technology Equipment (ITE), which may be installed in offices, schools, computer rooms, and similar commercial type locations. The suitability of this product for other product categories and environments (such as medical, industrial, residential, alarm systems, and test equipment), other than an ITE application, may require further evaluation.

Site Selection

The appliance is designed to operate in a typical office environment. Choose a site that is:

- *Clean, dry, and free of airborne particles (other than normal room dust).*
- *Well-ventilated and away from sources of heat including direct sunlight and radiators.*
- *Away from sources of vibration or physical shock.*
- *Isolated from strong electromagnetic fields produced by electrical devices.*
- *In regions that are susceptible to electrical storms, we recommend you plug your appliance into a surge suppresser and disconnect telecommunication lines to your modem during an electrical storm.*
- *Provided with a properly grounded wall outlet.*
- *Provided with enough space to access the power supply cord(s), because they serve as the product's main power disconnect.*

Equipment Handling Practices

Reduce the risk of personal injury or equipment damage:

- *Conform to local occupational health and safety requirements when moving and lifting equipment.*
- *Use mechanical assistance or other suitable assistance when moving and lifting equipment.*
- *To reduce the weight for easier handling, remove any easily detachable components.*

Power and Electrical Warnings



CAUTION

The power button, indicated by the stand-by power marking, DOES NOT completely turn off the appliance AC power. Five volt (5V) standby power is active whenever the appliance is plugged in. To remove power from appliance, you must unplug the AC power cord from the wall outlet. Your appliance may use more than one AC power cord. Make sure all AC power cords are unplugged. Make sure the AC power cord(s) is/are unplugged before you open the chassis or add or remove any non-hot-plug components.

Do not attempt to modify or use an AC power cord if it is not the exact type required. A separate AC cord is required for each power supply.

Safety and Compliance Guide

The power supply in this product contains no user-serviceable parts. Do not open the power supply. Hazardous voltage, current and energy levels are present inside the power supply. Return to manufacturer for servicing.

When replacing a hot-plug power supply, unplug the power cord to the power supply being replaced before removing it from the appliance.

To avoid risk of electric shock, turn off the appliance and disconnect the power cord, telecommunications systems, networks, and modems attached to the appliance before opening it.

Power Cord Warnings

If an AC power cord was not provided with your product, purchase one that is approved for use in your country.



CAUTION

To avoid electrical shock or fire, check the power cord(s) that will be used with the product as follows:

- *Do not attempt to modify or use the AC power cord(s) if they are not the exact type required to fit into the grounded electrical outlets*
- *The power cord(s) must meet the following criteria:*
 - *The power cord must have an electrical rating that is greater than that of the electrical current rating marked on the product.*
 - *The power cord must have safety ground pin or contact that is suitable for the electrical outlet.*
- *The power supply cord(s) is/are the main disconnect device to AC power. The socket outlet(s) must be near the equipment and readily accessible for disconnection.*
- *The power supply cord(s) must be plugged into socket-outlet(s) that is /are provided with a suitable earth ground.*

Appliance Access Warnings



CAUTION

To avoid personal injury or property damage, the following safety instructions apply whenever accessing the inside of the product:

- *Turn off all peripheral devices connected to this product.*
- *Turn off the appliance by pressing the power button to off.*
- *Disconnect the AC power by unplugging all AC power cords from the appliance or wall outlet.*
- *Disconnect all cables and telecommunication lines that are connected to the appliance.*
- *Retain all screws or other fasteners when removing access cover(s). Upon completion of accessing inside the product, refasten access cover with original screws or fasteners.*

Safety and Compliance Guide

- *Do not access the inside of the power supply. There are no serviceable parts in the power supply. Return to manufacturer for servicing.*
- *Power down the appliance and disconnect all power cords before adding or replacing any non-hot-plug component.*
- *When replacing a hot-plug power supply, unplug the power cord to the power supply being replaced before removing the power supply from the appliance.*



CAUTION

If the appliance has been running, any installed processor(s) and heat sink(s) may be hot. Unless you are adding or removing a hot-plug component, allow the appliance to cool before opening the cover. To avoid the possibility of coming into contact with hot component(s) during a hot-plug installation, be careful when removing or installing the hot-plug component(s).



CAUTION

To avoid injury do not contact moving fan blades. If your appliance is supplied with a guard over the fan, do not operate the appliance without the fan guard in place.

Rack Mount Warnings

The equipment rack must be anchored to an unmovable support to prevent it from tipping when an appliance or piece of equipment is extended from it. The equipment rack must be installed according to the rack manufacturer's instructions.

Install equipment in the rack from the bottom up, with the heaviest equipment at the bottom of the rack.

Extend only one piece of equipment from the rack at a time.

You are responsible for installing a main power disconnect for the entire rack unit. This main disconnect must be readily accessible, and it must be labeled as controlling power to the entire unit, not just to the appliance(s).

To avoid risk of potential electric shock, a proper safety ground must be implemented for the rack and each piece of equipment installed in it.

Electrostatic Discharge (ESD)



CAUTION

ESD can damage disk drives, boards, and other parts. We recommend that you perform all procedures at an ESD workstation. If one is not available, provide some ESD protection by wearing an antistatic wrist strap attached to chassis ground -- any unpainted metal surface -- on your appliance when handling parts.

Always handle boards carefully. They can be extremely sensitive to ESD. Hold boards only by their edges. After removing a board from its protective wrapper or from the appliance, place the board component side up on a grounded, static free surface. Use a conductive foam pad if available but not the board wrapper. Do not slide board over any surface.

Safety and Compliance Guide

Other Hazards

Battery Replacement



CAUTION

There is the danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. When replacing the battery, use only the battery recommended by the equipment manufacturer.

Dispose of batteries according to local ordinances and regulations.

Do not attempt to recharge a battery.

Do not attempt to disassemble, puncture, or otherwise damage a battery.

Cooling and Airflow



CAUTION

Carefully route cables as directed to minimize airflow blockage and cooling problems. For proper cooling and airflow, operate the appliance only with the chassis cover installed. Operating the appliance without the covers in place can damage appliance parts. To install the cover:

1. *Check first to make sure you have not left loose tools or parts inside the appliance.*
2. *Check that cables, add-in boards, and other components are properly installed.*
3. *Attach the cover to the chassis according to the product instructions.*

Laser Peripherals or Devices



CAUTION

To avoid risk of radiation exposure and/or personal injury:

- *Do not open the enclosure of any laser peripheral or device*
- *Laser peripherals or devices are not user serviceable*
- *Return to manufacturer for servicing*

Safety and Compliance Guide

2.2 Deutsch

Sicherheitshinweise für den Produkt

Das vorliegende Dokument bezieht sich auf platinengehäuse (Standfuß und Rack) sowie installierte Peripheriegeräte. Es enthält Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Gefahren durch Verletzung, Stromschlag, Feuer und Beschädigungen von Geräten. Lesen Sie diese Dokument daher sorgfältig, bevor Sie Ihr produkt installieren oder warten.

Bei Widersprüchen zwischen den hier vorliegenden Angaben und den Informationen im Lieferumfang des Produkts oder auf der Website des betreffenden Produkts hat die Produktdokumentation Vorrang.

Die Integration und Wartung des Produkts darf nur durch technisch qualifizierte Personen erfolgen. Um die Einhaltung der vorhandenen Zulassungen und Genehmigungen für das Produkt zu gewährleisten, sind die Richtlinien in diesem Handbuch sowie die Montageanleitungen in den Produkthandbüchern zu beachten. Verwenden Sie nur die beschriebenen, zugelassenen Komponenten, die im vorliegenden Handbuch angegeben werden. Die Verwendung anderer Produkte oder Komponenten führt zum Erlöschen der UL-Zulassung und anderer Genehmigungen für das Produkt. Dadurch kann das Produkt gegen Produktbestimmungen verstößen, die im Verkaufsland gelten.

Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden, sollten Sie vor dem Beginn der Produktinstallation die nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise und -informationen sorgfältig lesen und befolgen. In dem vorliegenden Handbuch sowie auf dem Produkt und auf der Verpackung werden folgende Sicherheitssymbole verwendet:

VORSICHT	Weist auf eine Gefahrenquelle hin, die bei Nichtbeachtung des VORSICHTSHINWEISES zu leichteren Verletzungen bzw. Sachbeschädigungen führen kann.
WARNUNG	Weist auf eine Gefahrenquelle hin, die bei Nichtbeachtung der WARNUNG zu ernsten Verletzungen führen kann.
	Weist auf potentielle Gefahr bei Nichtbeachtung der angezeigten Informationen hin.
	Weist auf die Gefahr eines Stromschlags hin, der bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Weist auf Verbrennungsgefahr an heißen Bauteilen bzw. Oberflächen hin.
	Weist darauf hin, daß das Anfassen des Gebläses zu Verletzungen führen kann.
	Bedeutet, alle Netzkabel abzuziehen und das Gerät von der Netzspannung zu trennen.

Safety and Compliance Guide

Zielbenutzer der Anwendung

Dieses Produkt wurde in seiner Eigenschaft als IT-Gerät getestet, das in Büros, Schulen, Computerräumen und ähnlichen öffentlichen Räumlichkeiten installiert werden kann. Die Eignung dieses Produkts für andere Einsatzbereiche als IT (z. B. Medizin, Industrie, Alarmsysteme oder Prüfgeräte) kann u. U. weitere Tests erfordern.

Standortauswahl

Das Produkt ist für den Betrieb innerhalb normaler Büroumgebungen geeignet. Wählen Sie einen Standort, der folgenden Kriterien entspricht:

- *Sauber, trocken und frei von Partikeln in der Luft (außer dem normalen Raumstaub).*
- *Gut belüftet, nicht in der Nähe von Wärmequellen und keiner direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt.*
- *Nicht in der Nähe von Vibrations- oder Erschütterungsquellen.*
- *Abgeschirmt von starken elektromagnetischen Feldern, die durch elektrische Geräte erzeugt werden.*
- *In gewittergefährdeten Gebieten sollten Sie das Produkt an einen Überspannungsschutz anschließen und bei einem Gewitter die Telekommunikationskabel zum Modem abziehen.*
- *Eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose muß vorhanden sein.*
- *Ausreichender Freiraum für den Zugang zu den Netzkabeln, da diese die Hauptvorrichtung zum Trennen des Produkts von der Stromversorgung sind.*

Handhabung von Geräten

Beachten Sie zur Vermeidung von Verletzungen oder Beschädigungen an den Geräten die folgenden Hinweise:

- *Halten Sie beim Transportieren und Anheben von Geräten die örtlichen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften ein.*
- *Verwenden Sie mechanische oder andere geeignete Hilfsmittel zum Transportieren oder Anheben von Geräten.*
- *Entfernen Sie alle Komponenten, die sich leicht abnehmen lassen, um das Gewicht zu reduzieren und die Handhabung zu erleichtern.*

Safety and Compliance Guide

Warnungen zu Netzspannung und Elektrizität



VORSICHT

Durch Betätigen der mit dem Standby-Symbol gekennzeichneten Netztaste wird das Produkt NICHT vollständig vom Netz getrennt. Es sind weiterhin 5 V aktiv, solange das Produkt eingesteckt ist. Um das Produkt vollständig vom Strom zu trennen, muß das Netzkabel aus der Steckdose abgezogen werden. Das Produkt verfügt möglicherweise über mehrere Netzkabel. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, daß alle Netzkabel abgezogen sind. Wenn Sie Komponenten ein- oder ausbauen möchten, die nicht hot-plug-fähig sind, stellen Sie sicher, daß zuvor alle Netzkabel abgezogen sind.

Nehmen Sie keine Änderungen am Netzkabel vor, und verwenden Sie kein Kabel, das nicht genau dem geforderten Typ entspricht. Jedes Netzteil im Produkt muß über ein eigenes Netzkabel angeschlossen werden.

Das Netzteil in diesem Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Öffnen Sie das Netzteil nicht. Im Netzteil bestehen gefährliche Spannungen, Ströme und Energiequellen. Schicken Sie das Gerät für Wartungsarbeiten an den Hersteller zurück. Wenn Sie ein hot-plug-fähiges Netzteil austauschen, ziehen Sie dessen Netzkabel ab, bevor Sie es aus dem Produkts ausbauen.

Zur Vermeidung von Stromschlägen schalten Sie den Produkt aus, und trennen Sie vor dem Öffnen des Geräts das Netzkabel sowie alle an den Produkt angeschlossene Telekommunikationssysteme, Netzwerke und Modems.

Hinweis für Netzkabel

Wenn kein Netzkabel mit dem Produkt geliefert wurde, kaufen Sie ein Kabel, das für die Benutzung in Ihrem Land zugelassen ist.



VORSICHT

Prüfen Sie zur Vermeidung von Stromschlag- oder Feuergefahr die mit dem Produkt zu verwendenden Netzkabel wie folgt:

- Nehmen Sie keine Änderungen an einem Netzkabel vor, und benutzen sie es nicht, wenn es nicht genau in die geerdeten Netzsteckdosen paßt.
- Netzkabel müssen die folgenden Anforderungen erfüllen:
 - Die Nennbelastbarkeit des Netzkabels muß mindestens so hoch sein wie die am Produkt angegebenen Nennstromaufnahme.
 - Das Netzkabel muß einen zur Netzsteckdose passenden Schutzkontakt besitzen.
- Die Netzkabel sind die Hauptvorrichtung zum Trennen des Geräts vom Stromnetz. Die Steckdose muß in der Nähe der Anlage angebracht und gut erreichbar sein.
- Netzkabel müssen an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen sein.

Safety and Compliance Guide

Warnhinweise für den Zugang



VORSICHT

Um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden, sollten Sie vor Arbeiten im Produktinneren folgende Sicherheitsanweisungen beachten:

- Schalten Sie alle am Produkt angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
- Schalten Sie das Produkt mit dem Netzschalter aus.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, indem Sie alle Netzkabel vom Produkt bzw. aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie alle Kabel und alle an das Produkt angeschlossenen Telekommunikationsleitungen ab.
- Bewahren Sie alle Schrauben und anderen Befestigungselemente gut auf, nachdem Sie die Gehäuseabdeckung entfernt haben. Wenn Sie Ihre Arbeiten im Produktinneren beendet haben, befestigen Sie die Gehäuseabdeckung mit den Originalschrauben bzw. -befestigungselementen.
- Führen Sie keine Arbeiten im Netzteil aus. Das Netzteil enthält keine für den Benutzer wartungsbedürftigen Teile. Schicken Sie das Gerät für Wartungsarbeiten an den Hersteller zurück.
- Schalten Sie den Produkt aus, und ziehen Sie alle Netzkabel ab, bevor Sie Komponenten ein- oder ausbauen, die nicht hot-plug-fähig sind.
- Wenn Sie ein hot-plug-fähiges Netzteil austauschen, ziehen Sie dessen Netzkabel ab, bevor Sie es aus dem Produkt ausbauen.



VORSICHT

War Ihr Produkt in Betrieb, können die installierten Prozessoren und Kühlkörper heiß sein. Sofern Sie keine Hot-Plug-Komponenten ein- oder ausbauen, warten Sie mit dem Abnehmen der Abdeckungen, bis das Produkt abgekühlt ist. Gehen Sie beim Aus- oder Einbauen von Hot-Plug-Komponenten sorgfältig vor, um nicht mit heißen Komponenten in Berührung zu kommen.



VORSICHT

Berühren Sie nicht die rotierenden Lüfterflügel, um Verletzungen zu vermeiden. Falls Ihr Produkt mit einer Lüfterabdeckung besitzt, darf es nicht ohne diese Abdeckung betrieben werden.

Safety and Compliance Guide

Warnhinweise für Racks

Das Geräte-Rack muß auf einer geeigneten, festen Unterlage verankert werden, um ein Umkippen zu vermeiden, wenn ein Produkt oder andere Geräte herausgezogen werden. Bei der Installation des Racks müssen die Anweisungen des Rack-Herstellers beachtet werden.

Gehen Sie bei der Installation von Geräten im Rack immer von unten nach oben vor, und bauen Sie das schwerste Gerät an der untersten Position im Rack ein.

Ziehen Sie jeweils immer nur ein Gerät aus dem Rack heraus.

Sie müssen für die gesamte Rack-Einheit einen Netztrennschalter einrichten. Dieser Netztrennschalter muß leicht zugänglich sein und über eine Kennzeichnung verfügen, die besagt, daß er die Stromzufuhr zur gesamten Einheit steuert und nicht nur zu den Produkten.

Zur Vermeidung von Stromschlaggefahr müssen das Rack selbst und alle darin eingebauten Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

Elektrostatische Entladungen (ESD)

VORSICHT

Elektrostatische Entladungen können zur Beschädigung von Festplatten, Platinen und anderen Komponenten führen. Daher sollten Sie alle Arbeiten an einer ESD-Workstation ausführen. Steht ein solcher Arbeitsplatz nicht zur Verfügung, erzielen Sie einen gewissen Schutz vor elektrostatischen Entladungen durch Tragen einer Antistatik-Manschette, die Sie während der Arbeit zur Erdung an einem beliebigen unlackierten Metallteil des Computergehäuses befestigen. Gehen Sie bei der Handhabung von Platinen immer mit größter Vorsicht vor. Sie können äußerst empfindlich gegenüber elektrostatischer Entladung sein. Halten Sie Platinen nur an den Kanten fest. Legen Sie die Platinen nach dem Auspacken aus der Schutzhülle oder nach dem Ausbau aus dem Produkt mit der Bauelementseite nach oben auf eine geerdete, statisch entladene Unterlage. Verwenden Sie dazu, sofern verfügbar, eine leitfähige Schaumstoffunterlage, aber nicht die Schutzhülle der Platine. Ziehen Sie die Platine nicht über eine Fläche.

Andere Gefahren

Batterieaustausch

VORSICHT

Wird die Batterie unsachgemäß ausgetauscht, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie als Ersatz nur die vom Gerätehersteller empfohlene Batterie.

Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien die gültigen Bestimmungen.

Versuchen Sie nicht, eine Batterie aufzuladen.

Versuchen Sie nicht, eine Batterie zu öffnen oder sonstwie zu beschädigen.

Safety and Compliance Guide

Kühlung und Luftstrom



VORSICHT

Verlegen Sie Kabel sorgfältig entsprechend der Anleitung, um Störungen des Luftstroms und Kühlungsprobleme zu vermeiden.

Zur Gewährleistung des ordnungsgemäßen Kühlungs- und Luftstromverhaltens darf das Produkt nur mit angebrachten Gehäuseabdeckungen betrieben werden. Die Inbetriebnahme des Produkts ohne Abdeckung kann zur Beschädigung von Produktkomponenten führen. So bringen Sie die Abdeckung wieder an:

1. *Vergewissern Sie sich zunächst, daß Sie keine Werkzeuge oder Teile im Gehäuse vergessen haben.*
2. *Prüfen Sie, ob Kabel, Erweiterungskarten sowie weitere Komponenten ordnungsgemäß angebracht sind.*
3. *Befestigen Sie die Abdeckungen am Gehäuse des Produkts, wie in dessen Anleitung beschrieben.*

Laser-Peripheriegeräte oder -Komponenten



VORSICHT

Beachten Sie zur Vermeidung von Strahlung und Verletzungen die folgenden Hinweise:

- *Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse von Laser-Peripheriegeräten oder Laser-Komponenten.*
- *Laser-Peripheriegeräte oder -Komponenten besitzen keine für den Benutzer wartungsbedürftigen Teile.*
- *Schicken Sie das Gerät für Wartungsarbeiten an den Hersteller zurück.*

Safety and Compliance Guide

2.3 Français

Consignes de sécurité sur le produit

Ce document s'applique aux cartes produit, au châssis (sur pieds et sur rack) et aux périphériques installés. Pour réduire les risques de dommages corporels, d'électrocution, d'incendie et de dommages matériels, lisez ce document et respectez tous les avertissements et précautions mentionnés dans ce guide avant d'installer ou de mettre à jour votre produit.

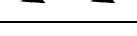
En cas de conflit entre les informations fournies dans ce document et celles livrées avec le produit ou publiées sur le site Web pour un produit particulier, la documentation du produit prime.

Votre produit doit être intégré et entretenu uniquement par des techniciens qualifiés.

Vous devez suivre les informations de ce guide et les instructions d'assemblage des manuels de produit pour vérifier et maintenir la conformité avec les certifications et approbations de produit existantes. Utilisez uniquement les composants décrits et réglementés spécifiés dans ce guide. L'utilisation d'autres produits/composants annulera la liste UL et les autres approbations réglementaires du produit, et le produit peut ne pas être conforme aux autres lois et réglementations locales applicables au produit.

Sécurité : avertissements et mises en garde

Pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre équipement, lisez et respectez toutes les informations et consignes de sécurité avant de commencer l'installation du produit. Les symboles de sécurité suivants peuvent être utilisés tout au long de cette documentation et peuvent figurer sur le produit ou sur son emballage.

ATTENTION	<i>Indique la présence d'un risque pouvant entraîner des blessures physiques mineures ou endommager légèrement le matériel si la mise en garde n'est pas prise en compte.</i>
AVERTISSEMENT	<i>Indique la présence d'un risque pouvant entraîner des blessures corporelles graves si l'avertissement n'est pas pris en compte.</i>
	<i>Indique un risque potentiel si les informations signalées ne sont pas prises en compte.</i>
	<i>Indique des risques d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou mortelles si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.</i>
	<i>Signale des composants ou des surfaces soumis à des températures élevées.</i>
	<i>Indique de ne pas toucher aux pales de ventilateur, car cela peut entraîner des blessures.</i>
	<i>Indique de débrancher tous les cordons d'alimentation secteur pour déconnecter l'alimentation.</i>

Safety and Compliance Guide

Domaines d'utilisation prévus

Ce produit a été testé comme équipement informatique (ITE) et peut être installé dans des bureaux, des écoles, des salles informatiques et des endroits commerciaux similaires. L'utilisation du présent produit dans des catégories et environnements de produits et domaines d'application (par exemple, le domaine médical, industriel, résidentiel, les systèmes d'alarme et les appareils de contrôle) autres qu'ITE doit faire l'objet d'évaluations supplémentaires.

Sélection d'un emplacement

Le produit est conçu pour fonctionner dans un environnement standard de bureau. Choisissez un emplacement respectant les conditions suivantes:

- *Propre, sec et exempt de particules en suspension (autres que la poussière normale d'une pièce).*
- *Bien ventilé et à l'écart des sources de chaleur telles que la lumière directe du soleil et les radiateurs.*
- *À l'écart des sources de vibration ou des chocs physiques.*
- *Isolé des champs électromagnétiques importants produits par des appareils électriques.*
- *Dans les régions sujettes aux orages magnétiques, nous vous recommandons de brancher votre produit à un suppresseur de surtension et de déconnecter les lignes de télécommunication de votre modem pendant les orages.*
- *Équipé d'une prise murale reliée à la terre.*
- *Équipé d'un espace suffisant pour accéder aux cordons d'alimentation secteur, car ils servent de disjoncteur principal d'alimentation du produit.*

Pratiques de manipulation de l'équipement

Réduisez le risque de dommages personnels ou matériels:

- *Conformez-vous aux exigences de médecine du travail et de sécurité lorsque vous déplacez et soulevez le matériel.*
- *Utilisez l'assistance mécanique ou toute autre assistance appropriée lorsque vous déplacez et soulevez le matériel.*
- *Pour réduire le poids en vue de faciliter la manipulation, retirez tout composant amovible.*

Safety and Compliance Guide

Alimentation et avertissements en matière d'électricité



ATTENTION

Le bouton d'alimentation, indiqué par le symbole de mise en veille, NE COUPE PAS complètement l'alimentation secteur du produit car le courant de veille 5 V reste actif lorsque le produit est sous tension. Pour couper l'alimentation du système, vous devez débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise murale. Votre produit peut utiliser plusieurs cordons d'alimentation secteur. Assurez-vous que tous les cordons d'alimentation sont débranchés. Vous devez les débrancher avant d'ouvrir le châssis, d'ajouter ou de supprimer un composant non connectable à chaud.

N'essayez pas de modifier ou d'utiliser un cordon d'alimentation secteur s'il ne s'agit pas du type exact requis. Un cordon secteur est requis pour chaque alimentation produit.

Le bloc d'alimentation de ce produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas le bloc d'alimentation. L'intérieur de celui-ci est soumis à des niveaux dangereux de tension, de courant et d'énergie. Renvoyez-le au fabricant en cas de problème.

Lorsque vous remplacez un bloc d'alimentation à chaud, débranchez le cordon du bloc d'alimentation en cours de remplacement avant de le retirer du produit.

Pour éviter tout risque d'électrocution, mettez le produit hors tension et débranchez les cordons d'alimentation ainsi que les produits de télécommunication, réseaux et modems reliés au produit avant d'ouvrir ce dernier.

Avertissements sur le cordon d'alimentation

Si aucun cordon d'alimentation secteur n'a été fourni avec votre produit, vous devez vous en procurer un qui soit approuvé pour une utilisation dans votre pays.



ATTENTION

Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, vérifiez les cordons d'alimentation qui seront utilisés avec le produit comme suit :

- *N'essayez pas d'utiliser ou de modifier les cordons d'alimentation en CA s'ils ne correspondent pas exactement au type requis pour les prises électriques reliées à la terre.*
- *Les cordons d'alimentation doivent répondre aux critères suivants :*
 - *Le cordon d'alimentation doit supporter une intensité supérieure à celle indiquée sur le produit.*
 - *Le cordon d'alimentation doit posséder une broche ou un contact de mise à la terre approprié à la prise électrique.*
- *Les cordons d'alimentation électrique représentent le principal dispositif de déconnexion raccordé à l'alimentation secteur. Les prises de courant doivent se trouver à proximité de l'équipement et être facilement accessibles pour une déconnexion.*
- *Les cordons d'alimentation doivent être branchés sur des prises électriques correctement reliées à la terre.*

Safety and Compliance Guide

Avertissements sur l'accès au système



ATTENTION

Pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre équipement, les consignes de sécurité suivantes s'appliquent chaque fois que vous accédez à l'intérieur du produit:

- Mettez hors tension tous les périphériques connectés à ce produit.
- Éteignez le produit en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Déconnectez l'alimentation secteur en débranchant tous les cordons d'alimentation secteur du produit ou de la prise murale.
- Déconnectez l'ensemble des câbles et lignes de télécommunication qui sont connectés au produit.
- Mettez toutes les vis ou autres attaches de côté lorsque vous retirez les panneaux d'accès. Une fois que vous avez terminé d'accéder à l'intérieur du produit, refitez le panneau d'accès avec les vis ou attaches d'origine.
- N'essayez pas d'accéder à l'intérieur du bloc d'alimentation. Il ne contient aucune pièce réparable. Renvoyez-le au fabricant en cas de problème.
- Mettez le produit hors tension et débranchez tous les cordons d'alimentation avant d'ajouter ou de remplacer tout composant non connectable à chaud.
- Lorsque vous remplacez le bloc d'alimentation à chaud, débranchez le cordon du bloc d'alimentation en cours de remplacement avant de retirer le bloc du produit.



ATTENTION

Si le produit a été utilisé, les processeurs et dissipateurs de chaleur installés peuvent être chauds. À moins que vous n'ajoutiez ou ne retirez un composant connectable à chaud, laissez le produit refroidir avant d'ouvrir les panneaux. Pour éviter tout risque d'entrer en contact avec un composant chaud lors d'une installation à chaud, prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous retirez ou installez des composants connectables à chaud.



ATTENTION

Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas les pales de ventilateur en mouvement. Si votre produit est fourni avec une protection sur le ventilateur, ne mettez pas le produit en route sans la protection en place.

Safety and Compliance Guide

Avertissements sur le montage en rack

Le rack doit être fixé à un support inamovible pour éviter qu'il ne bascule lors de l'extension d'un produit ou d'un élément de l'équipement. Le rack doit être installé conformément aux instructions du fabricant.

Installez les équipements dans le rack en partant du bas, en plaçant le plus lourd en bas du rack. N'étendez qu'un seul élément de l'équipement à partir du rack à la fois.

Vous êtes responsable de l'installation d'un disjoncteur principal d'alimentation pour la totalité du rack. Ce disjoncteur principal doit être rapidement accessible et doit être étiqueté comme contrôlant toute l'unité, et pas uniquement le ou les produits.

Pour éviter tout risque d'électrocution, le rack et chaque élément de l'équipement installé dans le rack doivent être correctement reliés à la terre.

Décharges électrostatiques (ESD)

ATTENTION

Les décharges électrostatiques (ESD) peuvent endommager les lecteurs de disque dur, les cartes et d'autres pièces. Il est fortement conseillé d'effectuer l'ensemble des procédures décrites à un poste de travail protégé contre les ESD. Au cas où aucun poste de ce type ne serait disponible, protégez-vous contre les ESD en portant un bracelet antistatique relié à la masse du châssis (n'importe quelle surface métallique non peinte) de votre produit lorsque que vous manipulez les pièces.

Manipulez toujours les cartes avec précaution. Elles peuvent être extrêmement sensibles aux ESD. Ne tenez les cartes que par leurs bords. Après avoir retiré une carte de son emballage de protection ou du produit, placez-la sur une surface reliée à la terre, exempte de charge statique, composants orientés vers le haut. Utilisez si possible un tapis de mousse conducteur, mais pas l'emballage de la carte. Veillez à ce que la carte ne glisse sur aucune surface.

Autres risques

Remplacement de la pile

ATTENTION

Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Lors du remplacement de la pile, utilisez uniquement celle recommandée par le fabricant du matériel.

Mettez la pile au rebut en vous conformant aux réglementations locales.
N'essayez pas de recharger une pile.

N'essayez pas de démonter, de percer ou d'endommager la pile d'une quelconque façon.

Safety and Compliance Guide

Refroidissement et ventilation



ATTENTION

Routez les câbles avec précaution comme indiqué pour minimiser les blocages de circulation d'air et les problèmes de refroidissement.

Afin de permettre une ventilation et un refroidissement corrects, ne mettez le produit en marche que lorsque les panneaux du châssis sont en place. L'utilisation du produit sans les panneaux peut endommager les composants produit. Pour installer les panneaux:

1. *Vérifiez tout d'abord que vous n'avez pas oublié d'outils ou de composants détachés à l'intérieur du produit.*
2. *Vérifiez que les câbles, les cartes d'extension et les autres composants sont correctement installés.*
3. *Fixez les panneaux au châssis en suivant les instructions du produit.*

Périphériques laser



ATTENTION

Pour éviter tout risque d'exposition aux rayonnements et/ou de dommage personnel :

- *N'ouvrez pas l'enceinte d'un périphérique laser.*
- *Les périphériques laser ne sont pas réparables par l'utilisateur.*
- *Retournez-les au fabricant en cas de problème.*

Safety and Compliance Guide

2.4 Español

Información de seguridad del producto

Este documento se aplica a las tarjetas de producto, las carcassas (montaje en bastidor y en pedestal) y los dispositivos periféricos. Para reducir el riesgo de daños corporales, descargas eléctricas, fuego y en el equipo, lea este documento y preste atención a todos las advertencias y precauciones de esta guía antes de instalar o mantener el producto.

En el caso de que haya diferencias entre la información para un producto en particular contenida en este documento y la información proporcionada con dicho producto o en el sitio Web, la documentación del producto es la que prevalece.

Sólo personal técnico cualificado debe montar y prestar los servicios para el producto. Debe ceñirse a las directrices de esta guía y a las instrucciones de montaje de los manuales del producto para asegurar y mantener el cumplimiento con las certificaciones y homologaciones existentes de los productos. Utilice sólo los componentes descritos y homologados que se especifican en esta guía. El uso de otros productos o componentes anulará la homologación UL y otras certificaciones oficiales del producto, pudiendo dejar de ser compatible con las normativas locales de los países en los que se comercializa.

Advertencias y precauciones sobre seguridad

Para reducir la posibilidad de que se produzcan lesiones personales o daños en la propiedad, antes de empezar a instalar el producto, lea, observe y cumpla toda la información e instrucciones de seguridad siguientes. Puede que se utilicen los siguientes símbolos de seguridad en la documentación y es posible que aparezcan en el producto o en su embalaje.

PRECAUCIÓN	<i>Indica la existencia de un riesgo que podría causar lesiones personales o daños en la propiedad leves si no se tiene en cuenta la PRECAUCIÓN.</i>
ADVERTENCIA	<i>Indica la existencia de un riesgo que podría causar lesiones personales graves si no se tiene en cuenta la ADVERTENCIA.</i>
	<i>Indica un riesgo potencial si no se tiene en cuenta la información indicada.</i>
	<i>Indica riesgo de descargas eléctricas que podrían causar lesiones graves o la muerte si no se siguen las instrucciones de seguridad.</i>
	<i>Indica componentes o superficies calientes.</i>
	<i>Indica que no se deben tocar las aspas de los ventiladores, ya que de lo contrario se podrían producir lesiones.</i>
	<i>Indica que es necesario desenchufar los cables de alimentación de CA para desconectar la alimentación de CA</i>

Safety and Compliance Guide

Aplicaciones y usos previstos

Este producto ha sido evaluado como equipo de tecnología informática (ITE) que puede instalarse en oficinas, escuelas, salas de equipos informáticos o lugares de ámbito comercial similares. Es posible que sea necesario llevar a cabo una evaluación adicional para comprobar si este producto es apropiado para otras categorías de productos y entornos además de las aplicaciones informáticas (por ejemplo, soluciones médicas, industriales, residenciales, sistemas de alarma y equipos de pruebas).

Selección de la ubicación

El sistema se ha diseñado para funcionar en un entorno normal de oficinas. Seleccione una ubicación que esté:

- *Limpia, seca y libre de macropartículas en suspensión en el aire (que no sean el polvo habitual de la habitación).*
- *Bien ventilada y alejada de fuentes de calor, incluida la luz solar directa y los radiadores.*
- *Alejada de fuentes de vibración o de golpes físicos.*
- *Aislada de campos electromagnéticos producidos por dispositivos eléctricos.*
- *En zonas propensas a tormentas eléctricas, se recomienda que conecte el producto a un supresor de sobretensiones y desconecte las líneas de telecomunicaciones al módem durante una tormenta eléctrica.*
- *Provista de una toma de corriente alterna correctamente conectada a tierra.*
- *Provista de espacio suficiente para acceder a los cables de la fuente de alimentación ya que constituyen la desconexión principal de la alimentación.*

Manipulación del equipo

Reduzca el riesgo de daños personales o en el equipo:

- *Respete los requisitos de sanidad y seguridad laborales de su país cuando traslade y levante el equipo.*
- *Utilice medios mecánicos u otros que sean adecuados al trasladar o levantar el equipo.*
- *Para que el peso sea menor para manipularlo con más facilidad, extraiga los componentes que sean de fácil extracción.*

Safety and Compliance Guide

Advertencias de alimentación y eléctricas



PRECAUCIÓN

El botón de encendido, indicado con la marca del modo de reposo o stand-by, NO DESCONECTA completamente la alimentación de CA del producto, ya que el modo de reposo de 5 V sigue activo mientras el producto está enchufado. Para desconectar el producto debe desenchufar el cable de alimentación de CA de la toma de la pared. Puede usar más de un cable de alimentación de CA con el producto. Asegúrese de que todos los cables de alimentación de CA están desenchufados. Asegúrese de que los cables de alimentación de CA estén desenchufado antes de abrir la carcasa, agregar o extraer cualquier componente que no es de conexión en funcionamiento.

No intente modificar ni utilizar un cable de alimentación de CA si no es del tipo exacto requerido. Se necesita un cable de CA para cada fuente de alimentación del producto.

La fuente de alimentación de este producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No abra la fuente de alimentación. Dentro de la fuente de alimentación puede haber niveles de tensión, corriente y energía peligrosos. Devuélvala al fabricante para repararla. Al reemplazar una fuente de alimentación de conexión en funcionamiento, desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación que va a reemplazar antes de extraerla del producto.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, antes de abrir el producto, apáguelo, desconecte el cable de alimentación, los productos de telecomunicaciones, las redes y los módems conectados al mismo.

Advertencias sobre el cable de alimentación

Si no se ha proporcionado con el producto ningún cable de alimentación de CA, adquiera alguno cuyo uso esté aprobado en su país.



PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas o fuego, revise los cables de alimentación que usará con el producto tal y como se describe a continuación:

- *No intente modificar ni utilizar los cables de alimentación de CA si no son exactamente del modelo especificado para ajustarse a las tomas de corriente conectadas a tierra*
- *Los cables de alimentación deben reunir los siguientes requisitos:*
 - *El cable de alimentación debe disponer de una capacidad nominal de corriente eléctrica mayor que la capacidad especificada en el producto.*
 - *El cable de alimentación debe disponer de una patilla o contacto de conexión a tierra que sea apto para la toma de corriente.*
- *Los cables de la fuente de alimentación son los dispositivos de desconexión principales a la corriente alterna. El enchufe o enchufes de zócalo deben encontrarse cerca del equipo y el acceso a ellos debe poderse efectuar de forma inmediata con el fin de desconectarlos.*
- *Los cables de la fuente de alimentación deben estar conectados a los enchufes con una toma de tierra adecuada.*

Safety and Compliance Guide

Advertencias el acceso al producto



PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños en la propiedad, se aplican las siguientes instrucciones de seguridad siempre que se acceda al interior del producto:

- *Apague todos los dispositivos periféricos conectados a este producto.*
- *Pulse el botón de alimentación para apagar el producto.*
- *Desconecte la alimentación de CA desenchufando los cables de alimentación de CA del sistema o de la toma de corriente alterna.*
- *Desconecte todos los cables y líneas de telecomunicación que estén conectados al sistema.*
- *Guarde todos los tornillos o elementos de fijación cuando retire las cubiertas de acceso. Cuando termine de operar en el interior del producto, vuelva a colocar los tornillos o los elementos de fijación originales de la cubierta de acceso.*
- *No acceda al interior de la fuente de alimentación. No hay elementos en la fuente de alimentación que usted pueda reparar y utilizar. Devuélvala al fabricante para producto.*
- *Apague el producto y desconecte todos los cables de alimentación antes de agregar o reemplazar cualquier componente que no es de conexión en funcionamiento.*
- *Al reemplazar una fuente de alimentación de conexión en funcionamiento, desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación que va a reemplazar antes de extraerla del producto.*



PRECAUCIÓN

Si el producto se ha estado ejecutando, los procesadores y disipadores de calor estarán recalentados. A no ser que esté instalando o extrayendo un componente de conexión en funcionamiento, deje que el producto se enfrie antes de abrir las cubiertas. Para que no llegue a tocar los componentes que estén calientes cuando esté realizando una instalación de conexión en funcionamiento, tenga cuidado al extraer o instalar los componentes de conexión en funcionamiento.



PRECAUCIÓN

Para evitar posibles daños, no toque las aspas en movimiento de los ventiladores. Si el producto se le ha suministrado con una protección para el ventilador, asegúrese de que cuando esté funcionando el producto la protección esté en su sitio.

Safety and Compliance Guide

Advertencias sobre el montaje en bastidor

El bastidor del equipo se debe sujetar con un soporte fijo para evitar que se caiga cuando se extraiga un producto o una pieza del mismo. El bastidor del equipo debe instalarse siguiendo las instrucciones del fabricante del bastidor.

Instale el equipo en el bastidor comenzando desde la parte de abajo, con el equipo más pesado en la parte inferior del bastidor.

Extraiga las piezas del equipo del bastidor de una a una.

El usuario es el responsable de la instalación de un dispositivo de desconexión de la alimentación principal para toda la unidad del bastidor. El acceso a este dispositivo de desconexión deberá ser de fácil acceso y deberán incluirse indicaciones que lo identifiquen como el control de alimentación eléctrica de toda la unidad, no sólo de los productos.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, deberá instalar una conexión a tierra apropiada para el bastidor y para cada pieza del equipo instalada en el mismo.

Descarga electrostática (ESD)

PRECAUCIÓN

Las descargas electrostáticas pueden dañar las unidades de disco, las tarjetas y otros componentes. Recomendamos que realice todos los procedimientos en una estación de trabajo protegida contra descargas electrostáticas. En caso de que no haya una disponible, protéjase de alguna forma contra las descargas llevando un brazalete antiestático conectado a la toma de tierra de la carcasa (cualquier superficie de metal que no esté pintada) del producto cuando manipule las piezas.

Manipule siempre las tarjetas con el máximo cuidado. Pueden ser sumamente sensibles a las descargas electrostáticas. Sujételas sólo por los bordes. Una vez extraída la tarjeta de su envoltorio de protección o del producto, colóquela con el lado de los componentes hacia arriba sobre una superficie con toma de tierra y sin carga estática. Utilice una almohadilla de espuma conductora si dispone de ella, pero nunca el envoltorio de la tarjeta. No deslice la tarjeta sobre ninguna superficie.

Otros riesgos

Sustitución de la batería

PRECAUCIÓN

Existe el peligro de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Al reemplazar la batería, utilice sólo la batería recomendada por el fabricante del equipo.

Deseche las baterías respetando la normativa local.

No intente recargar la batería.

No intente desmontar, pinchar o causar cualquier otro desperfecto a una batería.

Safety and Compliance Guide

Enfriamiento y circulación de aire



PRECAUCIÓN

El tendido de los cables debe realizarse cuidadosamente tal y como se le indica para reducir al mínimo los problemas de obstrucción de la ventilación y de refrigeración.

Para conseguir una refrigeración y corriente de aire adecuadas, compruebe que cuando producto esté funcionando, las cubiertas de la carcasa están instaladas. Si utiliza el producto sin las cubiertas, podría dañar sus componentes. Para instalar las cubiertas:

1. *Compruebe primero que no ha dejado herramientas o piezas sueltas dentro del producto.*
2. *Compruebe que los cables, tarjetas adicionales y otros componentes están instalados correctamente.*
3. *Sujete las cubiertas a la carcasa siguiendo las instrucciones del producto.*

Periféricos o dispositivos láser



PRECAUCIÓN

Para evitar el riesgo de la exposición a radiaciones o de daños personales:

- *No abra la caja de ningún periférico o dispositivo láser*
- *Los periféricos o dispositivos láser no pueden ser reparados por el usuario*
- *Haga que el fabricante los repare*

Safety and Compliance Guide

2.5 简体中文

服务器安全信息

本文档适用于 服务器主板、 服务器机箱（基座和机架固定件） 和已安装的外设。为减少人身伤害、 电击、 火灾以及设备毁坏的危险，请在安装或维护 服务器产品之前阅读本文档并遵循本指南中的所有警告和预防措施。

如果本文档中的信息与特定产品的随附信息或 Web 站点信息之间存在不一致，请以产品文档为准。

服务器须由合格的技术人员进行集成和维护。

必须遵守本指南的规定和服务器手册的装配指导，以确保符合现有的产品认证和审批。仅使用本指南中描述和规定的指定组件。使用其他产品 / 组件将使产品的 UL 认证和其他管理审批无效，并可能导致产品不符合销售地的产品法规。

安全警告与注意事项

为避免人身伤害与财产损失，安装本产品之前，请阅读以下所有安全指导和信息。下面所列的安全符号可能在整个文档中使用并可能标注于产品和 / 或产品包装之上。

注意	表示如果无视此“注意事项”，存在可能引起轻微人身伤害或财产损失的危险。
警告	表示如果无视此“警告”，存在可能引起严重人身伤害的危险。
	表示如果无视所示信息，即存在潜在的危险。
	表示如果不遵守安全指导，存在可导致严重伤害或死亡的电击危险。
	表示灼热组件或表面。
	表示请勿触摸风机叶片，否则可能致伤。
	表示拔下所有交流电线，断开交流电源

Safety and Compliance Guide

预期应用使用

根据评估，本产品为信息技术设备 (ITE)，可安装在办公室、学校、计算机房和类似的商业场所。本产品对于非 ITE 应用的其他产品种类和环境（如医疗、工业、住宅、报警系统和测试设备）的适用性尚有待进一步的评估。

场地选择

本系统专为在典型办公环境运行而设计。请选择符合以下条件的地点：

- 清洁、干燥，无气载微粒（而非一般的室内尘埃）。
- 通风良好，远离热源（包括直接日晒和散热器）。
- 远离振动源或物理震动。
- 与电气设备产生的强大电磁场隔离。
- 在易受闪电袭击的地区，我们建议将系统插入电涌抑制器并在闪电期间断开通信线路与调制解调器之间的连接。
- 提供正确接地的墙壁插座。
- 提供足够的空间，以便拿取电源供应线，因为这是本产品的主要电源断开器。

设备操作规范

减少人身伤害或设备受损的危险：

- 移举设备时遵守当地的职业健康与安全要求。
- 借助机械手段或其他合适的手段移举设备。
- 拆除一切易分离组件，以降低重量并方便操作。

电源与电气警告



注意事项

电源按钮（如待机电源标记所示）并不能完全关闭系统的交流电源，只要系统已接通电源，就存在 5V 待机电源。要从系统切断电源，须从墙壁电源插座中拔下交流电线。您的系统可能不止使用一根交流电线。请确保所有的交流电线都已拔下。打开机箱或增加或去除任何热插拔组件之前，确保交流电线已拔下。

若非所需的确切类型，请勿尝试修改或使用交流电线。系统的每个电源供应设备都需要一根单独的交流电线。

本产品的电源供应设备包含非用户维修部件。请勿打开电源供应设备。电源供应设备包含非常危险的电压级、电流级和能量级。请与生产商联系维修事宜。

替换热插拔电源供应设备时，请先拔下需替换的电源供应设备上的电源线，再将其从服务器上移除。

为避免电击，请在打开服务器之前，关闭服务器并断开服务器上连接的电源线、电信系统、网络和调制解调器。

电源线警告

如果产品未提供交流电线，请购买一根您所在国家批准使用的交流电线。



注意事项

Safety and Compliance Guide

为避免电击或火灾危险,请按如下所述对产品所用的电源线进行检查:

- 若非所需的符合接地插座的确切类型,请勿尝试修改或使用交流电线
- 电源线须符合以下标准:
 - 电源线的电气额定值须大于产品上标注的电流额定值。
 - 电源线须拥有适合插座的安全接地插头或触点。
- 电源线为交流电源的主要断开设备。插座须靠近设备并可随时断开。
- 电源线须插入所提供的拥有合适接地的插座。

系统使用警告



注意事项

为避免人身伤害或财产损失,无论何时检查产品内部,以下安全指导都适用:

- 关闭所有与本产品相连的外设。
- 按下电源按钮至关闭状态,关闭系统。
- 从系统或墙壁插座上拔下所有交流电线,断开交流电源。
- 断开与系统相连的所有线缆和通信线路。
- 卸除舱口盖时,保留所有螺钉及其他紧固件。完成产品内部检查之后,请用螺钉或紧固件重新固定舱口盖。
- 请勿打开电源供应设备。电源供应设备内没有可维修部件。请与生产商联系维修事宜。
- 增加或替换任何非热插拔组件之前,请关闭服务器电源并断开所有电源线。
- 替换热插拔电源供应设备时,请先拔下需替换的电源供应设备上的电源线,然后再从服务器上移除电源供应设备。



注意事项

如果服务器一直在运行,任何已安装的处理器和吸热设备都可能很热。除非要增加或移除热插拔组件,否则请待系统冷却后再开盖。为避免在热插拔组件安装过程中接触灼热组件,移除或安装热插拔组件时务须小心。



注意事项

为避免受伤,请勿触摸运转的风机叶片。如果系统的风机上配有防护装置,请勿卸下风机防护装置运行系统。

机架固定件警告

设备的机架须固定在稳固的支座上,以防从中安装服务器或设备时倒塌。须按照机架生产商提供的安装说明进行安装。

从下往上将设备安装在机架上,最重的设备安装在机架的最底层。

一次只从机架上安装一件设备。

您须负责安装整个机架装置的主要电源断开设备。此主要断开设备须随时可用,且须标明为控制整个装置(而不仅限于服务器)的电源。

为避免潜在的电击危险,须对机架及其上所安装的每一件设备实行正确的安全接地。

Safety and Compliance Guide

静电放电 (ESD)

⚠ 注意事项

ESD 会损坏磁盘驱动器、主板及其他部件。我们建议您执行 ESD 工作站的所有步骤。如果没有 ESD 工作站，则采取一些静电放电保护措施，操作部件时，戴上与服务器上的机箱接地或任何未喷漆金属表面连接的防静电腕带。

操作主板时始终保持小心。它们可能对 ESD 非常敏感。拿持主板时只接触边缘。从保护包装中或从服务器上取出主板后，请将主板组件侧面朝上放置在无静电的接地表面上。请使用导电泡沫垫（若有），不要使用主板包装。请勿将主板在任何表面上滑动。

其他危险

替换电池

⚠ 注意事项

不正确替换电池可能导致爆炸危险。替换电池时，请只使用设备生产商推荐使用的电池。

请按当地法规处置电池。

请勿对电池充电。

请勿拆卸、刺穿或以其他方式损坏电池。

冷却和气流

⚠ 注意事项

按照说明小心布置线缆，尽量减少气流阻塞和冷却问题。

为保证适当的冷却和气流，运行系统时请确保机箱盖已安装。未安装机箱盖即运行系统可能导致系统部件受损。安装机箱盖的步骤如下：

1. 首先检查并确保系统内没有遗留的未固定工具或部件。
2. 检查线缆、内插板和其他组件已正确安装。
3. 按产品说明安装机箱盖。

激光外设或激光设备

⚠ 注意事项

为避免辐射暴露和 / 或人身伤害：

- 请勿打开任何激光外设或激光设备的外壳
- 激光外设或激光设备为非用户维修设备
- 请与生产商联系维修事宜

Safety and Compliance Guide

2.6 繁體中文

伺服器安全訊息

本文檔適用於 伺服器主板、伺服器機箱（基座和機架固定件）和已安裝的外部設備。為減少人身傷害、電擊、火災以及設備毀壞的危險，請在安裝獲維護 伺服器產品前閱讀本文檔並遵循本指南中的所有警告和預防措施。如果本文檔中的訊息與特定產品的隨附訊息或網站訊息之間存在不一致，請以產品文檔為準。伺服器須由合格的技術人員進行組裝和維護。

必須遵守本指南的規定和伺服器手冊的裝配指導，以確保符合現有產品認證和審核。僅使用本指南中描述和規定的指定組件。使用其他產品 / 組件將使產品的 UL 認證和其他管理審核批無效，並可能導致產品不符合銷售地的產品法規。

安全警告與注意事項

為避免人身傷害與財產損失，安裝本產品之前，請閱讀以下所有安全指導和訊息。下面所列的安全符號可能在整個文檔中使用並可能標註於產品和 / 或產品包裝之上。

注意 表示如果無視此“注意事項”，存在可能引起輕微人身傷害或財產損失的危險。

警告 表示如果無視此“警告”，存在可能引起嚴重人身傷害的危險。

 表示如果無視所示訊息，即存在潛在的危險。

 表示如果不遵守安全指導，存在可導致嚴重傷害或死亡的電擊危險。

 表示灼熱組件或表面。

 表示請勿觸摸風扇葉片，否則可能致傷。

 表示拔下所有交流電線，斷開交流電源

預期應用使用

根據評估，本產品為訊息技術設備 (ITE)，可安裝在辦公室、學校、電腦機房和類似的商業廠所。本產品對於非 ITE 應用的其他產品種類和環境（如醫療、工業、住宅、報警系統和測試設備）的適用性尚有待進一步評估。

場地選擇

本系統專為在典型辦公室環境運行而設計。請選擇符合以下條件的地點：

- 清潔、乾燥，無氣載微粒（而非一般的室內微塵）。
- 通風良好，遠離熱源（包括直接日曬和散熱器）。
- 遠離震動源或物理震動。
- 與電器設備產生的強大電磁場隔離。
- 在易受閃電襲擊的地區，我們建議將系統插入電涌抑制器並在閃電期間斷開通信線路與調制調節器之間的連接。

Safety and Compliance Guide

- 提供正確接地的牆壁插座。
- 提供足夠的空間，以便拿取電源供應線，因為這是本產品的主要電源斷開器。

設備操作規範

減少人身傷害或設備受損的危險：

- 移舉設備時遵守當地的職業健康與安全要求。
- 借助機械或其他合適的方法移舉設備。
- 拆除一切易分離組件，以降低重量並方便操作。

電源與電器警告

注意事項

電源按鈕（如待機電源標記所示）並不能完全關閉系統的交流電源，只要系統已接通電源，就存在 5V 待機電源。要從系統切斷電源，須從牆壁電源插座中拔下交流電線。您的系統可能不止使用一根交流電線。請確保所有的交流電線都已拔下。打開機箱或增加或去除任何熱插拔組件之前，確保交流電線已拔下。

若非所需的確切類型，請勿嘗試修改或使用交流電線。系統的每個電源供應設備都需要一根單獨的交流電線。

本產品的電源供應設備包含非用戶維修零件。請勿打開電源供應設備。電源供應設備包含非常危險的電壓級、電流級和能量級。請與生產商聯繫維修事宜。

替換熱插拔電源供應設備時，請先拔下需替換的電源供應設備上的電源線，再將其從伺服器上移除。

為避免電擊，請在打開伺服器之前，關閉伺服器並斷開伺服器上連接的電源線、電信系統、網絡和調制解調器。

電源線警告

如果產品為提供交流電線，請購買一根您所在國家批准使用的交流電線。

注意事項

為避免電擊或火災危險，請按如下所述對產品所用的電源線進行檢查：

- 若非所需的符合接地插座的確切類型，請勿嘗試修改或使用交流電線
- 電源線須符合以下標準：
 - 電源線的電氣額定值需大於產品上標住的電流額定值。
 - 電源線需擁有適合插座的安全接地插頭或觸點。
- 電源線為交流電源的主要斷開設備。插座需靠近設備並可隨時斷開。
- 電源線需插入所提供的擁有合適接地的插座。

系統使用警告

注意事項

為避免人身傷害或財產損失，無論何時檢查產品內部，以下安全指導都適用：

Safety and Compliance Guide

- 關閉所有與本產品相連的外部設備。
- 按下電源按鈕至關閉狀態，關閉系統。
- 從系統或牆壁插座上拔下所有交流電線，斷開交流電源。
- 斷開與系統相連的所有線纜和通信線路。
- 卸除艙口蓋時，保留所有螺釘及其他緊固件。完成產品內部檢查之後，請用螺釘或緊固件重新固定艙口蓋。
- 請勿打開電源供應設備。電源供應設備內沒有可維修零件。請與生產商聯繫維修事宜。
- 增加或替換任何非熱插拔組件之前，請關閉伺服器電源並斷開所有電源線。
- 替換熱插拔電源供應設備時，請先拔下需替換的電源供應設備上的電源線，然後再從伺服器上移除電源供應設備。

注意事項

如果伺服器一直在運行，任何已安裝的處理器和吸熱設備都可能很熱。除非要增加或移除熱插拔組件，否則請待系統冷卻後再開蓋。為避免在熱插拔組件安裝過程中接觸灼熱組件，移除或安裝熱插組件時務須小心。

注意事項

為避免受傷，請勿觸摸運轉的風扇葉片。如果系統的風扇上配有防護裝置，請勿卸下風扇防護裝置運行系統。

機架固定件警告

設備的機架需固定在穩固的支座上，以防從中安裝伺服器或設備時倒塌。需按照機架生產商提供的安裝說明進行安裝。

從下往上將設備安裝在機架上，最重的設備安裝在機架的最底層。一次只從機架上安裝一件設備。您需負責安裝整個機架裝置的主要電源斷開設備。此主要斷開設備需隨時可用，且須標明為控制整個裝置（而不僅限于伺服器）的電源。

為避免潛在的電擊危險，須對機架及其上所安裝的每一件設備實行正確的安全接地。

靜電放電 (ESD)

注意事項

ESD 會損壞磁碟驅動器、主板及其他零件。我們建議您執行 ESD 工作站的所有步驟。如果沒有 ESD 工作站，則採取一些靜電放電保護措施，操作零件時，戴上與伺服器上的機箱接地或任何調噴漆金屬表便連接的防靜電腕帶。操作主機板時始終保持小心。它們可能對 ESD 非常敏感。拿持主機板時只接觸邊緣。從保護包裝中或從伺服器上取出主機板後，請將主機板組件側面朝上放置在無靜電的接地表面上。請使用導電泡沫墊（若有），不要使用主機板包裝。請勿將主機板在任何表面上滑動。

其他危險

替換電池

注意事項

不正確替換電池可能導致爆炸危險。替換電池時，請只使用設備生產商推薦使用的電池。

請按當地法規處置電池。

請勿對電池充電。

Safety and Compliance Guide

請勿拆卸、刺穿或其他方式損壞電池。

冷卻和氣流

注意事項

按照說明小心佈置線纜，儘量減少氣流阻塞和冷卻問題。

為保證適當的冷卻和氣流，運行系統時請確保機箱蓋已安裝。為安裝機箱蓋級運行系統可能導致系統零件受損。安裝機箱蓋的步驟如下：

1. 首先檢查並確保系統內沒有遺留未固定工具或零件。
2. 檢查線纜、內插板和其他組件已正確安裝。
3. 按產品說明安裝機箱蓋。

激光外設或是激光設備

注意事項

為避免輻射暴露和 / 或人身傷害：

- 請勿打開任何激光外設或激光設備的外殼
- 激光外設或激光設備為非用戶維修設備
- 請與生產商聯繫維修事宜

Safety and Compliance Guide

2.7 العربية

معلومات سلامة المقام

تتطبق هذه الوثيقة على لوحات المقام Intel®، وشاسيه المقام (Intel® مثبت في القاعدة ومركب على الحامل) والمكونات الطرفية المثبتة في النظام. للتقليل من مخاطر الإصابة البدنية، والخدمات الكهربائية، والحرائق، وتلف المعدات، اقرأ هذه الوثيقة والتزم بجميع التحذيرات والاحتياطات الواردة في هذا الدليل قبل تثبيت منتج مقام Intel® أو صيانته.

في حالة وجود تناقض بين المعلومات الواردة في هذه الوثيقة والمعلومات المزودة مع المنتج أو على موقع الويب بخصوص منتج معين، فإن وثائق المنتج هي التي تحظى بالأولوية.

يجب ألا يتم تجميع المقام وصيانته إلا بمعرفة أفراد مؤهلين فنياً. يجب أن تلتزم بالإرشادات الواردة في هذا الدليل وتعليمات التجميع الواردة في أدلة تشغيل المقام لضمان الالتزام بالشهادات والاعتمادات الحالية للمنتج والمحافظة عليها. لا تستخدم إلا المكونات المحددة والمتوافقة التي تم ذكرها في هذا الدليل. سيؤدي استخدام منتجات / مكونات أخرى إلى إبطال اعتماد معامل اختبار الأداء UL وغيرها من الموافقات التنظيمية الخاصة بالمنتج وقد يؤدي إلى عدم الامتثال للوائح المنتجات في المنطقة (المناطق) التي يتم بيع المنتج فيها.

تحذيرات وتنبيهات الأمان

لتجنب إصابة الأشخاص وإتلاف الممتلكات، قم قبل البدء في تثبيت المنتج بقراءة جميع تعليمات ومعلومات الأمان التالية والتزم وتمسك بها. يمكن استخدام رموز الأمان التالية في جميع أجزاء الوثائق ويمكن تمييزها في المنتج و/أو مواد تعليفيه.

تنبيه	يشير إلى وجود خطر قد يتسبب في إصابة الأشخاص أو إتلاف الممتلكات بشكل بسيط في حالة تجاهل التنبية.
تحذير	يشير إلى وجود خطر قد يتسبب في حدوث إصابة خطيرة للأشخاص في حالة تجاهل التحذير.
	يشير إلى خطر محتمل في حالة تجاهل المعلومات الموضحة.
	يشير إلى خطر حدوث صدمة قد تؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة في حالة عدم اتباع تعليمات الأمان.
	يشير إلى المكونات والأسطح الساخنة.
	يشير إلى عدم لمس ريشات المروحة، فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة.
	يشير إلى نزع قوايس جميع أسلاك طاقة التيار المتردد لفصل التيار المتردد.

Safety and Compliance Guide

استخدامات التطبيق المستهدفة

تم تقييم هذا المنتج كأحد معدات تكنولوجيا المعلومات (ITE) والتي يمكن تثبيتها في المكاتب، والمدارس، وحجرات الحاسب الآلي، وأي أماكن مشابهة من النوع التجاري، قد يكون من الضروري إجراء مزيد من التقييمات للتأكد من ملائمة هذا المنتج مع فئات وبيانات منتجات أخرى (مثل البيانات الطبية، والصناعية، والسكنية، وأنظمة الإنذار، ومعدات الاختبار)، وغيرها من تطبيقات معدات تكنولوجيا المعلومات.

اختيار الموقع

يتم تصميم النظام بحيث يعمل في بيئة المكاتب التقليدية. اختر له موقعًا يتميز بما يلي:

- النظافة، والجفاف، والخلو من الجسيمات المحمولة جواً (بخلاف غبار الغرفة العادي).
- التهوية الجيدة والابتعاد عن مصادر الحرارة بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة وأجهزة الراديو.
- الابتعاد عن مصادر الاهتزاز والاصدمات الميكانيكية.
- الانفصال عن المجالات الكهرومغناطيسية القوية المتولدة من الأجهزة الكهربائية.
- في المناطق التي من المحتمل أن تضر بها العواصف الكهربائية، فإننا نوصي بأن تقبس نظامك في جهاز إخماد تمور الفولطية وفصل خطوط الاتصالات الواسطة إلى المودم الخاصة بك أثناء هبوب عاصفة كهربائية.
- أن يكون مزوداً بمنفذ حائط مؤرض بالشكل المناسب.
- أن يكون مزوداً بمساحة كافية للوصول إلى سلك (أسلاك) مصدر إمداد الطاقة حيث أنها تعمل كآليات لفصل الطاقة عن المنتج.

ممارسات التعامل مع المعدات

قلل من خطر إصابة الأشخاص أو إتلاف المعدات:

- التوافق مع متطلبات الصحة والسلامة المهنية المحلية عند نقل المعدات أو رفعها.
- استخدام المساعدة الميكانيكية أو أي مساعدة أخرى عند نقل المعدات أو رفعها.
- أخلع أي مكونات يمكن فصلها بسهولة لتنقیل وزن المعدات من أجل سهولة التعامل مع المعدات.

تحذيرات الطاقة والتحذيرات الكهربائية

تنبيه !

لا يستخدم زر الطاقة المشار إليه بعلامة الطاقة الاحتياطية في إيقاف طاقة التيار المتردد في النظام تماماً، يتم تنشيط مصدر الطاقة الاحتياطية بجهد 5 فولط عند قبس النظام. لفصل الطاقة عن النظام، يجب أن تزعز قابس سلك طاقة التيار المتردد من منفذ الحائط. قد يستخدم النظام أكثر من سلك لطاقة التيار المتردد. تأكّد من نزع جميع قوابس أسلاك طاقة التيار المتردد. تأكّد من نزع قوابس سلك (أسلاك) طاقة التيار المتردد قبل أن تفتح الشاسيه أو تقوم بإضافة أو خلع أي مكونات غير قابلة للتوصيل السريع.

لا تحاول تعديل سلك طاقة التيار المتردد أو استخدامه إذا لم يكن هو النوع الصحيح المطلوب. من الضروري توفير سلك طاقة تيار متردد لكل مصدر إمداد الطاقة في النظام.

لا يشتمل مصدر إمداد الطاقة في هذا المنتج على أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها. لا تفتح مصدر إمداد الطاقة. يوجد داخل مصدر إمداد الطاقة مستويات فولطية وتيار وطاقة خطيرة. ارجع إلى شركة التصنيع لصيانة المصدر.

عند استبدال مصدر طاقة قابل للتوصيل السريع، انزع قابس سلك الطاقة من مصدر إمداد الطاقة الجاري استبداله قبل خلعه من الملقم.

Safety and Compliance Guide

تجنباً للصدمة الكهربائية، أوقف تشغيل الملقم وافصل سلك الطاقة، وأنظمة الاتصالات، والشبكات، وأجهزة المودم المتصلة بالملقم قبل فتحه.

تحذيرات سلك الطاقة

إذا لم يتم توفير سلك طاقة التيار المتردد مع المنتج، فقم بشراء سلك معتمد للاستخدام داخل دولتك.

تنبيه !

تجنباً لحدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق، افحص سلك (أسلاك) الطاقة التي سيتم استخدامها مع المنتج كما يلي:

- لا تحاول تعديل أو استخدام سلك (أسلاك) طاقة التيار المتردد إذا لم تكن من نفس النوع المطلوب للتركيب في المنافذ الكهربائية الموردة
- يجب أن يستوفي سلك (أسلاك) الطاقة المعايير التالية:
 - يجب أن يتميز سلك الطاقة بمعايير كهربائية أكبر من معايير التيار الكهربائي الموضحة على المنتج.
 - يجب أن يشتمل سلك الطاقة على مسمار تأريض الأمان ونقطة تلامس مناسبة للمنفذ الكهربائي.
- سلك (أسلاك) مصدر إمداد الطاقة هو/هي الآلة الأساسية لفصل طاقة التيار المتردد. يجب أن يكون منفذ (منفذ) المقبس قریب من الجهاز وأن يسهل الوصول إليها لفصلها.
- يجب قبض سلك (أسلاك) طاقة التيار المتردد في منفذ (منفذ) المقبس المزودة بآلية تأريض مناسبة.

تحذيرات الوصول إلى النظام

تنبيه !

لتجنب الإصابة الشخصية أو إتلاف الممتلكات، ينبغي تطبيق تعليمات الأمان التالية عند الوصول إلى المنتج من الداخل:

- أوقف تشغيل جميع الأجهزة الطرفية المتصلة بهذا المنتج.
- أوقف تشغيل النظام عن طريق الضغط على زر الطاقة لإيقاف التشغيل.
- افصل طاقة التيار المتردد عن طريق نزع قابس جميع أسلاك طاقة التيار المتردد من النظام أو منفذ الحائط.
- افصل جميع الكابلات وخطوط الاتصالات المتصلة بالنظام.
- احتفظ بجميع المسامير وأليات التثبيت الأخرى عند خلع أغطية الوصول. وعند الانتهاء مما تقوم به داخل المنتج، أعد ربط غطاء الوصول باستخدام المسامير وأليات التثبيت الأصلية.
- لا تصل إلى مصدر إمداد الطاقة من الداخل، فليس هناك أجزاء قابلة للصيانة داخل مصدر إمداد الطاقة، وأرجع المصدر إلى شركات التصنيع كي يخضع للصيانة.
- افصل التيار عن الملقم وافصل جميع أسلاك الطاقة قبل إضافة أو استبدال أي مكونات غير قابلة للتوصيل السريع.
- عند استبدال مصدر طاقة قابل للتوصيل السريع، انزع قابس سلك الطاقة من مصدر إمداد الطاقة الجاري استبداله قبل فصله من الملقم.

تنبيه !

قد يكون المعالج المثبت (المعالجات المثبتة) والبالوعة (البالوعات) الحرارية ساخن في حالة وجود الملقم قيد التشغيل. اترك النظام يبرد قليلاً قبل فتح الأغطية ما لم كنت تقوم بإضافة أو خلع مكون قابل للتوصيل السريع. لتجنب احتمالية ملامسة المكون الساخن (المكونات الساخنة) أثناء تثبيت مكون سريع التوصيل، توش الحذر عند خلع أو تثبيت مكون (مكونات) التوصيل السريع.

Safety and Compliance Guide

تنبيه !

لا تلمس ريشات المروحة المتحركة لتجنب وقوع الإصابة. إذا كان النظام مزوداً بواقي فوق المروحة، فلا تقم بتشغيل النظام دون تثبيت واقي المروحة في مكانه.

تحذيرات التركيب في الحامل

يجب تثبيت حامل الجهاز في دعامة ثابتة لا تتحرك لمنعه من الميل عندما يمتد منه ملقم أو أي معدات. يجب تثبيت حامل المعدات حسب تعليمات شركات تصنيع الحامل.

قم بتثبيت المعدات في الحامل من أسفل إلى أعلى بحيث تكون المعدات الأقل في الجزء السفلي من الحامل.

لا تقم بتركيب سوى قطعة واحدة من المعدات على الحامل في كل مرة.

أنت المسؤول عن تثبيت آلية لفصل الطاقة في وحدة الحامل بأكملها. يجب أن يكون من السهل الوصول إلى آلية الفصل الرئيسية ويجب تصنيفها كوحدة تحكم في الوحدة الكاملة وليس فقط للملقم (الملقمات).

لتجنب خطر الصدمة الكهربائية المحتملة، يجب تنفيذ تأريض آمن مناسب للحامل وكل قطعة من المعدات المثبتة عليه.

تفريح شحنات الكهرباء الساكنة (ESD)

تنبيه !

قد يؤدي تفريح شحنات الكهرباء الساكنة إلى إتلاف محركات الأقراص، واللوحات، وغيرها من الأجزاء، ونوصي بأن تقوم بتنفيذ جميع الإجراءات في محطة لتفريح شحنات الكهرباء الساكنة. إذا لم تتوفر إحدى تلك المحطات، فقم بتوفير بعض الحماية من تفريح شحنات الكهرباء الساكنة عند طريق ارتداء شريط المعصم المقاوم لتفريح الكهرباء الساكنة بحيث يتم ربطه في نظام تأريض الشاسيه-- أي سطح معدني غير مطلي -- في الملقم عند التعامل مع الأجزاء.

تعامل دائماً مع اللوحات بحرص، فقد تكون شديدة الحساسية لتفريح شحنات الكهرباء الساكنة، ولا تمسك اللوحات إلا من حوافارها، بعد خلع إحدى اللوحات من أوراق التغليف الواقية أو من الملقم، ضع مكونات اللوحة بحيث تتجه إلى أعلى فوق سطح مؤرض وخالي من الكهرباء الساكنة. استخدم لوح فوم توصيلياً إذا كان متاحاً ولا تستخدم مواد تغليف اللوحة. لا تحرك اللوحة فوق أي سطح.

Safety and Compliance Guide

مخاطر أخرى

استبدال البطارية

تنبيه !

يوجد خطر الانفجار إذا استبدل البطارية بطريقة غير صحيحة. عند استبدال البطارية، لا تستخدم سوى البطارية التي أوصت بها شركة تصنيع المعدات.

تخلص من البطاريات حسب القوانين واللوائح المحلية.
لا تحاول إعادة شحن بطارية ليثيوم-أيون يتم التخلص منها بعد الاستعمال لمرة واحدة.
لا تحاول تفكيك أو قلب أو إتلاف البطارية بشكل آخر.

التبريد وتدفق تيار الهواء

تنبيه !

يتم توجيه الكبلات بحرص للقليل من إعاقة تدفق تيار الهواء ومشاكل التبريد، ولا تقم بتشغيل النظام إلا عند تثبيت أغطية الشاسيه من أجل الحصول على التبريد وتدفق تيار الهواء المناسب. قد يؤدي تشغيل النظام دون تركيب الأغطية في أماكنها إلى إتلاف أجزاء النظام. لتركيب الأغطية:

1. افحص النظام أولاً للتأكد من عدم ترك أي أدوات أو أجزاء سائبة داخل النظام.
2. تحقق من تثبيت الكابلات، ولوحات التوسيع الإضافية وغيرها من المكونات بالشكل الصحيح.
3. قم بتركيب الأغطية في الشاسيه حسب مواصفات المنتج.

ملحقات أو أجهزة الليزر

تنبيه !

لتجنب خطر التعرض للإشعاع وأو الإصابة الجسدية:

- لا تفتح صندوق أي جهاز أو ملحق ليزر.
- ملحقات أو أجهزة الليزر لا يقوم المستخدم بصيانتها.
- ارجع إلى شركة التصنيع لصيانة تلك المكونات.

Safety and Compliance Guide

2.8 Português

Informações de segurança do servidor

Este documento se refere a placas de servidor Intel®, chassi de servidor Intel® (pedestal e montado em rack) e periféricos instalados. Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, choque elétrico, incêndio e danos ao equipamento, leia este documento e observe todas as advertências e precauções apresentadas antes de instalar ou realizar manutenção em seu servidor Intel®.

Na eventualidade de um conflito entre as informações apresentadas neste documento e as informações fornecidas junto com o produto ou no respectivo website, estas últimas têm precedência.

A integração e a manutenção do servidor devem ser realizadas somente por pessoas tecnicamente qualificadas.

Você deve seguir as orientações contidas neste guia e as instruções de montagem apresentadas nos manuais do servidor para assegurar e manter a conformidade com certificações e aprovações existentes para o produto. Use somente os componentes descritos e regulamentados especificados neste guia. O uso de outros produtos/componentes invalida a Lista UL e outras aprovações regulamentares do produto, podendo resultar em não conformidade com as regulamentações existentes nas regiões onde o produto é vendido.

Advertências de segurança e cuidados

Para evitar ferimentos pessoais ou danos à propriedade, antes de instalar o produto, leia, observe e cumpra todas as instruções de segurança e informações apresentadas a seguir. Os símbolos de segurança apresentados a seguir podem ser usados em toda a documentação e podem estar marcados no produto e/ou na respectiva embalagem.

CUIDADO	<i>Indica a presença de um perigo que pode causar ferimentos pessoais ou danos à propriedade de menor gravidade se o CUIDADO for ignorado.</i>
ADVERTÊNCIA	<i>Indica a presença de um perigo que pode resultar em ferimentos pessoais graves se a ADVERTÊNCIA for ignorada.</i>
	<i>Indica um perigo potencial se a informação indicada for ignorada.</i>
	<i>Indica perigo de choques que resultam em ferimentos graves ou morte se as instruções de segurança não forem seguidas.</i>
	<i>Indica componentes ou superfícies quentes.</i>
	<i>Indica não tocar nas pás de ventiladores, pois isso pode resultar em ferimentos.</i>
	<i>Indica a necessidade de desconectar todos os cabos de alimentação CA para que a energia seja desconectada.</i>

Safety and Compliance Guide

Uso nas aplicações a que se destina

Esse produto foi avaliado como um equipamento de tecnologia da informação (ITE, na sigla em inglês), podendo ser instalado em escritórios, escolas, salas de computadores e locais comerciais de tipos semelhantes. A adequabilidade desse produto para outras categorias de produtos e ambientes com aplicação não-ITE (tais como equipamentos médicos, industriais, residenciais, sistemas de alarme e equipamentos de teste) pode exigir avaliação adicional.

Seleção do local

O sistema foi projetado para funcionar em ambientes típicos de escritório. Escolha um local:

- *Limpo e livre de partículas em suspensão no ar (diferentes da poeira normal do ambiente).*
- *Bem ventilado e afastado de fontes de calor, incluindo luz solar direta.*
- *Afastado de fontes de vibração ou choque físico.*
- *Isolado de campos eletromagnéticos intensos produzidos por dispositivos elétricos.*
- *Em regiões suscetíveis de tempestades elétricas, recomendamos conectar o sistema a um filtro de linha e desconectar do modem as linhas de telecomunicações durante essas tempestades.*
- *Com tomada de parede corretamente aterrada.*
- *Com espaço suficiente para acesso aos cabos de alimentação, pois eles atuam como desconectores da alimentação principal do produto.*

Práticas para manuseio do equipamento

Reduza o risco de ferimentos pessoais ou danos ao equipamento:

- *Atenda aos requisitos locais de saúde ocupacional e segurança ao movimentar e erguer o equipamento.*
- *Use assistência mecânica ou outro tipo de assistência adequada ao movimentar e erguer o equipamento.*
- *Para reduzir o peso com a finalidade de facilitar o manuseio, remova os componentes facilmente destacáveis.*

Advertências sobre alimentação e eletricidade



CUIDADO

O botão liga/desliga, indicado pela marca de energia em espera, NÃO desliga completamente a alimentação CA do sistema, pois o sistema conectado continua com alimentação em espera de 5 V. Para remover a alimentação do sistema, é necessário desconectar o cabo de alimentação CA da tomada da parede. O sistema pode usar mais de um cabo de alimentação CA.

Certifique-se de que todos os cabos de alimentação CA estejam desconectados. Certifique-se de que todos os cabos de alimentação CA estejam desconectados antes de abrir o chassi, adicionar ou remover componentes "hot-plug" (conexão com o equipamento alimentado).

Safety and Compliance Guide

Não tente modificar ou usar um cabo de alimentação CA se ele não for exatamente do tipo necessário. É necessário um cabo de alimentação CA separado para cada fonte de alimentação do sistema.

A fonte de alimentação neste produto não contém peças que possam ser consertadas pelo usuário. Não abra a fonte de alimentação. Níveis elevados de tensão elétrica, corrente e energia estão presentes no interior da fonte de alimentação. Devolva ao fabricante para manutenção.

Quando substituir uma fonte de alimentação hot-plug, desconecte o respectivo cabo de alimentação antes de removê-la do servidor.

Para evitar riscos de choque elétrico, antes de abrir o servidor desligue-o e desconecte cabos de alimentação, sistemas de telecomunicações, redes e modems conectados.

Advertências sobre o cabo de alimentação

Se um cabo de alimentação CA não foi fornecido com seu produto, adquira um modelo que seja aprovado para uso em seu país.



CUIDADO

Para evitar choque elétrico ou incêndios, verifique os cabos de alimentação a serem usados com esse produto da seguinte maneira:

- *Não tente modificar ou usar cabos de alimentação CA que não sejam exatamente do tipo exigido para tomadas elétricas aterradas.*
- Os cabos de alimentação devem atender aos seguintes critérios:
 - O cabo de alimentação deve suportar uma corrente nominal superior à indicada no produto.
 - O cabo de alimentação deve dispor de um pino ou um contato de aterramento de segurança adequado para a tomada elétrica.
- Os cabos de alimentação são considerados os dispositivos principais de desconexão da alimentação CA. As tomadas devem estar próximas ao equipamento e serem prontamente acessíveis para desconexão.
- Os cabos de alimentação devem estar conectados a tomadas equipadas com aterramento adequado.

Advertências de acesso ao sistema



CUIDADO

Para evitar ferimentos pessoais ou danos à propriedade, as seguintes instruções de segurança são aplicáveis sempre que o interior do produto é acessado:

- *Desligue todos os dispositivos periféricos conectados a esse produto.*
- *Desligue o sistema pressionando o botão liga/desliga.*
- *Remova a alimentação CA desconectando todos os cabos de alimentação do sistema ou das tomadas de parede.*
- *Desconecte todos os cabos e linhas de telecomunicações conectadas ao sistema.*
- *Guarde todos os parafusos ou outros acessórios de fixação ao retirar as tampas de acesso. Ao concluir o acesso ao interior do produto, recoloque as tampas e prenda com os parafusos e acessórios de fixação originais.*

Safety and Compliance Guide

- *Não acesse o interior da fonte de alimentação. Não há peças que possam ser consertadas na fonte de alimentação. Devolva ao fabricante para manutenção.*
- *Desligue o servidor e desconecte todos os cabos de alimentação antes de adicionar ou substituir componentes hot-plug.*
- *Ao substituir uma fonte de alimentação hot-plug, desconecte o respectivo cabo de alimentação antes de removê-la do servidor.*



CUIDADO

Se o servidor estava em funcionamento, os processadores e dissipadores de calor podem estar quentes. Exceto se você estiver adicionando ou removendo um componente hot-plug, deixe o sistema esfriar antes de abrir as tampas. Para evitar a possibilidade de entrar em contato com componentes quentes durante a instalação ou remoção de um componente hot-plug, tenha cuidado ao fazer isso.



CUIDADO

Para evitar ferimentos, não entre em contato com as pás de ventiladores em movimento. Se o sistema foi fornecido com uma proteção para o ventilador, não opere o sistema sem a proteção estar instalada.

Advertências para montagem em rack

O rack de equipamentos deve estar preso a um suporte imóvel para evitar que tombe quando um servidor ou equipamento for puxado para fora do rack. O rack de equipamentos deve ser instalado de acordo com as instruções do fabricante.

Instale os equipamentos no rack de baixo para cima, com o equipamento mais pesado situado na parte mais baixa do rack.

Puxe um equipamento de cada vez para fora do rack.

Você é responsável pela instalação de um dispositivo de desconexão da alimentação principal para toda a unidade do rack. Esse dispositivo de desconexão principal deve ser prontamente acessível, estar etiquetado como controle de alimentação para toda a unidade e não apenas para os servidores.

Para evitar o potencial de risco de choques elétricos, um aterramento de segurança adequado deve ser implementado para o rack e para cada equipamento nele instalado.

Descarga eletrostática (ESD)



CUIDADO

Descargas eletrostáticas (ESD) podem danificar unidades de disco, placas e outras peças. Recomendamos que você realize todos os procedimentos em uma estação de trabalho ESD. Caso não exista uma estação disponível, proporcione certa proteção contra ESD usando uma pulseira antiestática conectada ao terra do chassi do servidor (qualquer superfície metálica sem pintura) ao manusear peças.

Sempre manuseie placas com cuidado. Elas podem ser extremamente sensíveis a ESD. Segure as placas apenas por suas bordas. Após remover a placa de sua embalagem protetora ou do servidor, coloque-a com o lado dos componentes para cima sobre uma superfície

Safety and Compliance Guide

aterrada e livre de eletricidade estática. Use uma almofada de espuma condutora se disponível, mas não a embalagem da placa. Não arraste a placa sobre nenhuma superfície.

Outros perigos

Substituição da bateria



CUIDADO

Se a bateria não for corretamente substituída, há perigo de explosão. Ao substituir a bateria, use somente a recomendada pelo fabricante do equipamento.

Descarte as baterias de acordo com as leis e regulamentações locais.

Não tente recarregar uma bateria.

Não tente desmontar, perfurar ou danificar de qualquer outra forma uma bateria.

Resfriamento e fluxo de ar



CUIDADO

Instale os cabos cuidadosamente de acordo com as instruções para minimizar problemas de resfriamento e bloqueio do fluxo de ar. Para que haja resfriamento e fluxo de ar corretos, opere o sistema somente com as tampas do chassi instaladas. Operar o sistema sem as tampas instaladas pode danificar seus componentes. Para instalar as tampas:

1. *Verifique primeiro se não deixou nenhuma ferramenta ou peça solta no interior do sistema.*
2. *Verifique se cabos, placas adicionais e outros componentes estão corretamente instalados.*
3. *Instale as tampas no chassi de acordo com as instruções do produto.*

Periféricos ou dispositivos a laser



CUIDADO

Para evitar risco de exposição à radiação e/ou ferimentos pessoais:

- *Não abra a caixa de qualquer periférico ou dispositivo a laser*
- *Periféricos ou dispositivos a laser não possuem componentes reparáveis pelo usuário*
- *Devolva ao fabricante para manutenção.*

Safety and Compliance Guide

2.9 Русский

Информация о мерах обеспечения безопасности относительно сервера

Настоящий документ применяется к серверным платам компании Intel®, корпусам сервера компании Intel® (с подставкой и монтируемых в стойке) и установленным периферийным устройствам. Для снижения риска получения физической травмы, поражения электрическим током, возникновения пожара, а также повреждения оборудования просьба прочитать настоящий документ и учитывать все предостережения и правила техники безопасности в данном руководстве перед установкой или выполнением технического обслуживания вашего сервера производства компании Intel®.

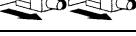
При наличии противоречия между информацией, представленной в данном документе и информацией, которая содержится на веб-сайте для определенного изделия, документация изделия имеет преимущественное значение.

Ваш сервер (центральный компьютер в сети) должен быть собран и должен обслуживаться только квалифицированным техническим персоналом.

Вы должны следовать указаниям, приведенным в данном руководстве, а также инструкциям по сборке, которые содержатся в руководстве по эксплуатации сервера, чтобы гарантировать и сохранять соответствие существующей сертификации и аттестации изделия. Использовать только те компоненты, которые описаны, предусмотрены и указаны в данном руководстве. При использовании других изделий или компонентов спецификация Лаборатории по технике безопасности и другие разрешения контролирующих органов станут недействительными и это может стать результатом наличия несоответствия с инструкциями изделия в регионе (-нах), в которых продается данное изделие.

Предостережения и предупреждения по технике безопасности

Во избежание получения травмы или порчи имущества перед началом установки изделия изучите, примите во внимание и соблюдайте все нижеперечисленные инструкции и рекомендации по технике безопасности. Во всей документации могут быть использованы нижеследующие обозначения относительно техники безопасности, а также они могут быть помечены непосредственно на самом изделии или на упаковке .

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Это обозначение указывает на наличие опасности, которая может стать причиной получения незначительной травмы или несущественного повреждения имущества в случае игнорирования данного ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:	Данное обозначение указывает на наличие опасности, которая может стать причиной получения серьезной травмы в случае игнорирования данного ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.
	Указывает на наличие потенциальной опасности в случае игнорирования указанной информации.
	Указывает на наличие опасности поражения током, что может привести к получению серьезной травмы или летальному исходу в случае несоблюдения инструкций по технике безопасности.
	Указывает на наличие горячих компонентов или поверхностей.
	Указывает, что нельзя притрагиваться к лопастям вентилятора, так как это может стать результатом получения травмы.
	Указывает на то, что нужно выдернуть все шнуры питания переменного

Safety and Compliance Guide

тока из розеток для отключения сети переменного тока.

Применение по назначению

Данное изделие было охарактеризовано как Оборудование Информационных Технологий (ОИТ), которое можно устанавливать в офисах, школах, компьютерных залах и подобных помещениях коммерческого типа. Для возможности применения данного изделия для других типов продукции и сфер деятельности (таких, как медицинские, промышленные системы, жилые здания, системы аварийной сигнализации и испытательное оборудование) помимо использования в качестве ОИТ может потребоваться дальнейшая экспертиза.

Выбор места установки

Система предназначена для работы в стандартной офисной среде. Выбирайте место, которое:

- Является чистым, сухим и в нем не присутствуют взвешенные в воздухе частицы (кроме обычной комнатной пыли).
- Хорошо проветривается и находится вдали от источников тепла, включая прямые солнечные лучи и батареи.
- Находится вдали от источников вибрации или механического воздействия.
- Изолировано от воздействия сильных электромагнитных полей, которые создаются электрическими устройствами.
- В районах, в которых часто наблюдаются грозы мы рекомендуем подключать систему к импульсному подавителю и отключать линии телесвязи от модема во время грозы.
- Обеспечено должным образом заземленной штепсельной розеткой.
- Имеет достаточное расстояние для подключения шнура (-ов) питания, так как они выполняют функцию основных разъединителей питания для данного изделия.

Практические методики по эксплуатации оборудования

Снизить риск получения травмы или повреждения оборудования можно при условии:

- Соблюдения требований по охране труда и технике безопасности при перемещении и поднятии оборудования.
- Использования механических или других вспомогательных средств при перемещении и поднятии оборудования.
- Для уменьшения массы оборудования с целью облегчения перемещения снимите легкосъемные компоненты.

Safety and Compliance Guide

Предупреждения в отношении электропитания



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Кнопка питания, имеющая обозначение резервного энергопитания, НЕ выполняет полного отключения системы от сети переменного тока, 5В резервное питание остается активным всякий раз при включении системы. Для отключения подачи питания в систему вам необходимо выдернуть шнур питания переменного тока из штепсельной розетки.

В вашей системе может использоваться более одного шнура питания переменного тока. Убедитесь, что все шнуры питания отключены. Убедитесь, что шнур (-ы) питания отключен/отключены перед тем, как открыть корпус или перед тем как вставить или снять неоперативно подключаемые компоненты.

Не пытайтесь модифицировать или использовать шнур питания переменного тока, если он не соответствует требуемому типу. Для каждого блока питания необходим отдельный сетевой шнур.

Блок питания в данном изделии не содержит обслуживаемых пользователем деталей. Не открывайте блок питания. Внутри этого блока имеется опасное для жизни и здоровья напряжение, уровень тока и энергии. Для выполнения технического обслуживания и ремонта это изделие необходимо отправить производителю.

При замене оперативно подключаемого блока питания отсоедините шнур питания от блока, который заменяется перед его снятием из сервера.

Во избежание риска поражения электрическим током отключите сервер и отсоедините шнур питания, телекоммуникационные системы, сети и модемы, присоединенные к серверу перед тем, как открыть его.

Предупреждения относительно шнура питания

Если сетевой шнур не поставлялся вместе с изделием, то купите такой, который утвержден для применения в вашей стране.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание поражения электрическим током или возникновения пожара проверьте шнур (-ы) питания, которые будут использоваться с данным изделием как указано ниже:

- Не пытайтесь видоизменять или использовать такие сетевые шнуры, которые не подходят по типу для заземленных электрических розеток.
- Шнур (-ы) питания должен соответствовать следующим критериям:
 - Шнур должен иметь расчетные электрические параметры, которые выше тех, что обозначены на изделии.
 - В шнуре должен быть штырь или контакт с защитным заземлением, который подходит для электрической розетки.
- Шнур питания является основным устройством отключения от сети переменного тока. Штепсельная розетка (-и) должна находиться возле оборудования и должна быть легкодоступной для отключения.
- Шнур (-ы) питания должен быть вставлен в штепсельную розетку (-и), в которой имеется соответствующее заземление.

Safety and Compliance Guide

Предупреждения относительно доступа в систему



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание получения травмы или повреждения имущества необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности всякий раз при получении доступа во внутреннюю часть изделия:

- Отключить все периферийные устройства, подсоединеные к изделию.
- Отключить систему с помощью нажатия кнопки питания.
- Отключить подачу питания переменного тока путем отсоединения всех шнуров питания от системы или от настенных штепсельных розеток.
- Отсоединить все кабели и линии связи, которые подсоединены к системе.
- Сохранить все винты или другие крепежные детали при снятии крышки (крышек). По завершении операций во внутренней части изделия заново закрепите крышку с помощью оригинальных винтов или крепежных деталей.
- Не вскрывайте блок питания. В нем нет обслуживаемых пользователем деталей. Для выполнения технического обслуживания и ремонта это изделие необходимо отправить производителю.
- Отключите питание сервера и отсоедините все сетевые шнуры перед тем, как вставить или снять какой-либо неоперативно подключаемый компонент.
- При замене оперативно подключаемого блока питания отсоедините шнур питания от блока, который заменяется перед его снятием из сервера.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если сервер находится в рабочем режиме, какой-либо вмонтированный процессор (-ы) и теплопоглощающее устройство (-а) могут быть горячими. Необходимо дать системе возможность остывания перед открытием крышек за исключение тех случаев, когда вставляются или снимаются оперативно подключаемые («горячие») компоненты.

Чтобы избежать вероятности соприкосновения с горячими компонентами в процессе оперативного подключения соблюдайте осторожность при снятии или установке оперативно подключаемых компонентов.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание получения травмы просьба не касаться движущихся лопастей вентилятора. Если в комплект поставки вашей системы входит защитная решетка для вентилятора, то не запускайте систему, пока эта решетка не будет установлена на свое место.

Safety and Compliance Guide

Предупреждения относительно монтажа в стойке

Аппаратная стойка должна быть прикреплена к неподвижному основанию, чтобы не допустить ее опрокидывания в случае вытягивания из нее сервера или другого элемента оборудования. Аппаратная стойка должна быть установлена в соответствии с инструкциями ее изготовителя.

Установите оборудование на стойку снизу вверх, чтобы самое тяжелое оборудование находилось в нижней части этой стойки.

За один раз из стойки можно вытянуть только один элемент оборудования.

Вы несете ответственность за установку основного разъединителя мощности для всей аппаратной стойки. Данный разъединитель должен быть легкодоступным и должен быть маркирован как устройство, регулирующее подачу питания на весь блок, а не только на сервер (-ы).

Во избежание риска возможного поражения электрическим током необходимо выполнить надлежащее заземление для стойки и каждого установленного в ней элемента оборудования.

Электростатический разряд



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Электростатический разряд может повредить дисковые накопители, платы и другие детали. Мы рекомендуем вам выполнить все процедуры, связанные с обеспечением защиты автоматизированного рабочего места от электростатического разряда. Если такого нет, то обеспечьте защиту от электростатического разряда, одев антистатическую контактную манжету, прикрепленную к корпусу – неокрашенной металлической поверхности – вашего сервера при снятии/установке деталей.

Всегда обращайтесь с платами очень осторожно. Они могут быть чрезвычайно чувствительными к электростатическому разряду. Держите платы только за края. После удаления защитного покрытия платы или ее снятия из сервера расположите эту плату установочной стороной вверх на заземленной антистатической поверхности.

Используйте токопроводящую прокладку из пеноматериала, если таковая имеется, но не защитное покрытие платы. Не допускайте скольжения платы по поверхности.

Safety and Compliance Guide

Другие виды рисков

Замена аккумулятора



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Существует опасность взрыва при некорректной замене аккумулятора. При выполнении замены этой детали используйте только такой аккумулятор, который рекомендует производитель оборудования.

Избавьтесь от изношенного аккумулятора в соответствии с распространенными правилами и предписаниями.

Не пытайтесь выполнить повторную зарядку аккумулятора.

Не пытайтесь разобрать, проколоть или иным образом повредить аккумулятор.

Охлаждение и обтекание воздухом



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Выполните прокладку кабелей надлежащим образом согласно указаниям для минимизации блокирования потока воздуха и проблем, связанных с охлаждением. Для надлежащего охлаждения и обтекания воздухом работайте в системе только при установленных на своих местах крышках корпуса. Работа в системе без наличия установленных на своих местах крышках может повредить детали данной системы. Для установки крышек необходимо:

1. Сначала убедитесь, что вы не оставили внутри системы незакрепленных устройств или деталей.
2. Убедитесь в том, что кабели, расширительные платы и другие компоненты установлены надлежащим образом.
3. Убедитесь в том, что кабели, расширительные платы и другие компоненты установлены надлежащим образом.

Лазерные периферийные устройства или приборы



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание риска радиоактивного облучения и/или получения травмы необходимо выполнять следующие предписания:

- Не открывать корпус какого-либо лазерного периферийного устройства или прибора.
- Лазерные устройства или приборы не имеют обслуживаемых пользователем деталей.
- Для выполнения техобслуживания или ремонта изделие необходимо направить производителю.

Safety and Compliance Guide

2.10 מידע בטיחותי

מידע בטיחותי בנושא דישרת

מסמך זה מתאר את ה-Server Boards (המותקן על מעמד ועל מסד) ולצד זה היקפי המותקן. כדי להפחית את הסיכון לפיצעה גופנית, התחשמלות, שרפה ונזק לציוד, קרא מסמך זה ושים לב לכל העורות האזהרה והזהירות שבמדריך זה לפני התקנת שרת ה-Intel® Server Chassis-L-Board. קרא מסמך זה ושים לב לכל העורות האזהרה והזהירות שבמדריך זה לפני התקנת שרת ה-Intel® Server Chassis-L-Board או לפני הטיפול בו.

במקרה של סתירה בין המידע במסמך זה ובין המידע המגיע עם המוצר או באתר האינטרנט של מוצר מסוים, מסמכי המוצר הם הקובעים.

השילוב והטיפול בשרת שולץ יבוצעו רק על ידי עובדים שהוסמכו לכך. חובה לפעול בהתאם להנחיות שבמדריך זה ובהתאם להוראות ההרכבה שבמדריכי השרת שולץ כדי להבטיח ולשמור על עמידה באישורי המוצר הקיימים. השתמש רק ברכיבים המותאימים למדריך זה. השימוש במוצרים/רכיבים אחרים ישולל את אישורי UL-Listing ואת שאר האישוריים החוקיים של המוצר, והוא עלול לגרום לכך שהמוצר לא יעמוד בדרישות האзор (האזורים) שבו הוא נמכר.

אזהרות בטיחות והעדות סכנה

כדי למנוע פיצעה גופנית או נזק לרוכש, לפני התחלת התקנת המוצר, קרא, שים לב ופועל בהתאם לכל הוראות הבטיחות והמידע בטיחותי שלמטה. סמלי הבטיחות שלמטה מופיעים לאורך כל הספרות, וייתכן שהם יופיעו על המוצר ו/או על אריזת המוצר.

זהירות	מצבייה על קיומה של סכנה העוללה לגרום לפיצעה גופנית קשה או נזק לרוכש אם תתעלם ממנה.
אזהרה	מצבייה על קיומה של סכנה העוללה לגרום לפיצעה גופנית קשה אם תתעלם ממנה.
	על סכנה אפשרית אם תתעלם מהמידע המפורט.
	מצינית סכנות התחשמלות הנגרמת לפיצעה קשה או מוות במקרה שלא תפעל בהתאם להוראות הבטיחות.
	מצינית רכיבים או משטחים חמים.
	מצינית שאין לגעת בלהבי המאוחר העולמים לגרום לפיצעה.
	מצינית שיש לנותק את כל כבל (כבל) מתח ה-AC כדי לנותק את מתח ה-AC.

Safety and Compliance Guide

יעוד השימוש במכשיר

מוצר זה הוערך כציוד טכנולוגיית מידע (ITE), אשר ניתן להתקינו במשרדים, בתים ספר, חדרי מחשבים ובמקומות מסחריים דומים. יתכן שהתאמה מוצר זה לקטגוריות מוצר ולסביבות אחרות (כגון סביבה רפואית, תעשייתית, מגורים, מערכות אזעקה וציוד בדיקה) שאין תחת הגדרת ה-ITE תדרוש הערכה נוספת.

בhairת אחר

המערכת מיועדת לפעול בסביבת משרד טיפולית. בחר במקום:

- נקי, יבש ולא חלקיים אחרים הנישאים באוויר (לא אבק רגיל).
- מאורר היטב ומרוחק ממוקרות חום כולל קרני שמש ישירות ומקרני חום (רדיאטורים).
- מרוחק ממוקרות רודדים או שעוז פיזי.
- מבודד משדות אלקטرومגנטיים חזקים הנפלטים מכשירים לשמליים.
- בכל הקשור לאזרחים החשופים לסתופות ברקים, אנו ממליצים לחבר את המערכת שלך לגונן ברגים ולנטק את קווי התקשרות של המודם שלך במהלך סופת ברקים.
- שיש בו שקע מתחת המוארך ההלכתה.
- שיש בו מספיק מקום להגעה אל כל (כלבי) המתח כיוון שהם משתמשים לניתוק המוצר מרשת החשמל הראשית.

הנחיות מעשיות לטיפול בצויד

צמצום הסיכון לפציעה גופנית או נזק לצוид:

- פועל בהתאם לדרישות הבטיחות והגיהות המקומיות התקיפות בעת העברת הציוד והרמתו.
- השתמש בעזרה מכנית או עזרה מתאימה אחרת עזרת הזרת הציוד והרמתו.
- כדי להפחית את המשקל ולהקל את הטיפול בצויד, הסר וכיבים המתפרקים בקלות.

ओדורות מתח וחשמל

⚠ זיהירות

כפטור הפעלה, שייליו סמל מתח המתנה, אינו מכבה לחלווטין את מתח ה-AC של המערכת, מתח המתנה של 5 וולט עדין פעיל כאשר המערכת מחוברת. כדי לנתק את המתח מהמערכת, חובה לנתק את כבל מתח ה-AC משקע המתח שבCKER. יתכן שהמערכת שלך מצוירת ביותר מכבל מתח AC אחד. ודא שככל מתח ה-AC מנוקקים. ודא שככל (כלבי) מתח ה-AC מנוקקים לפני שתפתח את הגוף או לפני שתוסיף או תסיר רכיבים בהחלפה שאינה "החלפה חמה".

אל תנסה לשנות או להשתמש בכבל מתח ה-AC אם הוא לא מוגש הדורש. יש לחבר את כל אחד מספקי מתח המערכת באמצעות כבל AC נפרד.

ספק המתח שבתוכו מוצר זה מכיל חלקים שאינם דורשים טיפול מצד המשתמש. אל תפתח את ספק המתח. בתוך ספק המתח יש מתח, זרם ומוקורות אנרגיה מסווגים. החזר ליצרן לצורך טיפול.

בעת "החלפה חמה" של ספק מתח, נתק את כבל המתח מספק המתח המוחלף לפני הסרתנו מהשרת.

Safety and Compliance Guide

כדי למנוע התחשמלות, כבה את השרת ונתק את כבל המתה, את מערכות התק绍רת, את הרשותות ואת המודמים המוחברים לשירות לפני פתיחתו.

אזהרות כבל מתה

אם המוצר שלך לא סופק עם כבל מתה AC, קנה כבל המאושר לשימוש במדינתך.

⚠ זיהירות

כדי למנוע התחשמלות או שרפאה, בדוק את כבל (כבל) המתה שיישמשו את המוצר כמפורט להלן:

- אל תנסה לשנות או להשתמש בכבל (כבל) מתה AC אם הם לא מושג הדרושים לצורך חיבור אל שקע מתח מוארים.
- כבל (כבל) המתה חייבים לעמוד בקריטריון של להלן:
 - כבל המתה חייב לשאת דירוג חשמלי הגודל מדרוג הזרם החשמלי המופיע על המוצר.
 - כבל המתה חייב להיות בעל פין הארקה או להתחבר לחיבור הארקה המתאים בשקע החשמל.
- כבל (כבל) ספק המתה הם אמצעי הניתוק הראשי של מתה ה-AC. שקע (שקע) המתה חייבים להיות ליד היצוד ונגישים לצורך ניתוק מהיר.
- כבל (כבל) המתה חייבים להיות מחוברים לשקע (שקע) מתה בעלי הארקה מתאימה.

אזהרות גישה למכשיר

⚠ זיהירות

כדי למנוע פציעה גופנית או נזק לרכוש, פעל בהתאם להוראות הבטיחות של להלן בעת הגישה לחלקו הפנימי של המוצר:

- כבה את כל היצוד ההיקפי המחבר אל מוצר זה.
- כבה את המערכת על ידי לחיצה על כפתור הפעלה.
- נתק את מתה ה-AC על ידי ניתוק כל כבל המתה AC מהמערכת או משקע החשמל בקייר.
- נתק את כל הcabלים וקווי התקשרות המחברים אל המערכת.
- שמור על כל הברגים או התקני הידוק האחרים בעת הסרת מסכה (מכס') הגישה. בתום העבודה בתוך המוצר, חזק מחדש את כיסוי הגישה בעזרת הברגים או התקני הידוק המקוריים.
- אין לפתח את ספק המתה. ספק המתה אינו מכיל חלקים הדורשים טיפול. החזר ליצahn לצורך טיפול.
- כבה את השרת מהמתה ונתק את כל כבל המתה לפני הוספה או החלפה של רכיבים בהחלפה שאינה "החלפה חמה".
- בעת "החלפה חמה" של ספק מתה, נתק את כבל המתה מספק המתה המוחלף לפני הסרת ספק המתה מהשרת.

⚠ זיהירות

אם השירות פעיל, מעבד (מעבדים) וגוף (גוף) קירור המותקנים בתוכו עלולים להיות חמים. אפשר למערכת להתקדר לפני פתיחת המכסים, אלא אם אתה מוסיף או מסיר רכיב ב"החלפה חמה". כדי למנוע אפשרות של מגע עם רכיב (רכיבים) חמים במהלך "החלפה חמה", היוזר בעת התקינה של רכיב (רכיבים) ב"התקנה חמה".

Safety and Compliance Guide

זהירות!

אין לגעת בלהבי המאוחרר המסתובבים כדי למנוע פציעה. אם המערכת שולך מצויה מגן למאוחרר, אל תפעיל את המערכת אם מגן המאוחרר אינו במקומו.

ओהרות להתקנה על מסד

מסד הציוד חייב להיות מוקבע אל תומך קבוע כדי למנוע ממנו לנחות כאשר השרת או חלק מהציוד בולט ממנו. מסד הציוד חייב להיות מותקן בהתאם להוראות יצרן המסד.

התקן את הציוד על המסד מלמטה למעלה, כאשר הציוד הכבד ביותר נמצא בתחום היסוד.

הוצאת כל פעם רק יחידה אחת של ציוד מהמסד.

אתה אחראי להתקנת התקן ניתוק מתח ראשי לכל יחידת המסד. התקן ניתוק ראשי זה חייב להיות נגיש, והוא חייב לשאת סימון המציין שהוא שלוט על המתח המגיע לכל היחידה ולא רק לשרת (שרותים).

כדי למנוע סכנה אפשרית להתחשנות, חובה לחבר את המסד ואת כל הציוד המותקן עליו להארקת בטיחות מתאימה.

פריקת חשמל סטטי (ESD)

זהירות!

פריקת חשמל סטטי עלולה לגרום נזק לכונני דיסקים, לוחות וחלקים אחרים. אנו ממליצים שתבצע את כל הפעולות בעמדת עבודה מסווג ESD. אם היא אינה זמינה, ספק הגנת ESD מסויימת על ידי שימוש ברצועת כף יד אנטיסטטית המחברת אל האրקה הגוף - כל משטח מתחתי לא צבוע - על השרת שלך במהלך טיפולים בחילקים.

טיפול תמיד בלוחות בהירות. הם יכולים להיות רגישים במיוחד ל-ESD. החזק את הלוחות רק בקצוותיהם. לאחר הסרת הלוח מעטיפת המגן שלו או מהשרת, הנח את הלוח כך שהצד עם הרכיבים פונה מעלה על משטח מוארך ולאחר מכן סטטי. השתמש ברפיצה מוקצתת מוליכת (אם היא זמינה), אך לא בעטיפת הלוח. אין להזין את הלוח על כל משטח אחר.

Safety and Compliance Guide

סכנות אחרות

החלפת סוללה

זהירות !

יש סכנת פיצוץ אם הסוללה אינה מוחלפת כהלכה. בעת החלפת הסוללה, השתמש רק בסוללה המומלצת על ידי יצרן הציוד.

השלך סוללות בהתאם לתקנות המקומיות ובהתאם לחוק המקומי. אל תנסה לטעון את הסוללה. אל תנסה לפפרק, לנקב או לגרום נזק אחר לסוללה.

קירור וזרימת אויר

זהירות !

נתב בזיהירות את הכלבים בהתאם להנחיות כדי להפחית את הסיממת זרימת האויר ולצמצם את בעיות הקירור. כדי לשמר על קירור וזרימת אויר נאותים, הפעיל את המערכת רק כאשר מכסי הגוף מותקנים. הפעלת המערכת כאשר המכסי אינם במקומות עולולה לגרום נזק לחלק המערכת. כדי להתקן את המכסי:

1. בדוק תחילת וודא שהיא כלים או חלקים משוחרים בתוך המערכת.
2. בדוק שהכלבים, הלוחות הנוספים ואר הרכיבים מותקנים כהלכה.
3. חבר תא המכסי אל הגוף בהתאם להוראות המזורה.

ציוויל היקי או התקני לייזר

זהירות !

כדי למנוע סכנת חשיפה לקרינה /או פגיעה גופנית:

- אל תפתח את המארז של ציוויל היקי או התקני לייזר כלשהו
- ציוויל היקי או התקני לייזר אינם דורשים טיפול מצד המשתמש
- החזר ליצרן לצורך טיפול

Safety and Compliance Guide

2.11 Српски (Serbian)

Информације О Безбедности Уређаја

Овај документ се односи на Веритас плоче, шасију (постолье и рацк) и инсталације периферије. Да бисте смањили ризик од телесних повреда, електричног удара, пожара и оштећења опреме, прочитајте овај документ и пратите сва упозорења и мере предострожности дате у овом водичу пре инсталирања или одржавања уређаја.

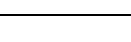
У случају контрадикције између информација у овом документу и информација које се пружају заједно са производом или на веб локацији за одређени производ, приоритет има документацију о производу.

Ваш уређај мора бити интегрисан и сервисиран само од стране квалификованих професионалаца.

Да би се обезбедило и одржало усаглашеност са постојећим сертификацијама и одобрењима производа, неопходно је придржавати се препорука датих у овом упутству за употребу, као и упутства за монтажу садржана у упутству за употребу уређаја. Користите само описане, подесиве компоненте наведене у овом водичу за лекове. Употреба других производа / компоненти ће поништити ул листу и друге регулаторне сагласности производа и може довести до непоштовања прописа о производу у региону(региони) у којем се производ продаје.

Упозорења и упозорења о безбедности

Да бисте избегли повреде или оштећења имовине, пре почетка инсталације, прочитајте, пратите и пратите сва упутства за безбедност у наставку. Документација може користити следеће сигурносне знакове који се могу применити на производ и / или паковање производа.

CAUTION	Указује на опасност која може довести до мањих повреда или оштећења имовине ако се игнорише упозорење.
WARNING	Указује на опасност која може довести до озбиљних повреда приликом игнорисања упозорења.
	Указује на потенцијалну опасност ако се ове информације игноришу.
	Указује на опасност од електричног удара, што може довести до озбиљних повреда или смрти када се не придржавају упутства за безбедност.
	Означава вруће компоненте или површине.
	Указује не додирујте лопатице вентилатора, то може довести до повреда.
	Указује на потребу да искључите све каблове за напајање ац за нестанка струје

Safety and Compliance Guide

намена

Овај производ је оцењен као опрема информационе технологије (ИТЕ), који се може инсталирати у канцеларијама, школе, компјутерске собе, и сличне одредбе комерцијално типа. Погодност овог производа за друге категорије производа и окружења (као што су медицински, индустриски, стамбени, алармни системи и опрема за тестирање), осим ИТЕ апликације, може захтевати додатну процену.

избор места

Уређај је дизајниран да ради у типичним канцеларијским условима. Изаберите сајт који је:

- * Очистите, осушите и ослободите честице ваздуха (осим нормалне прашине у соби).
- * Добро проветрена и далеко од извора топлоте, укључујући директну сунчеву светлост и радијаторе.
- * Далеко од извора вибрација или физичког удара.
- * Изоловано од јаких електромагнетних поља произведених електричним уређајима.
- * У подручјима погођеним громљавином препоручује се повезивање уређаја са уређајем за сузбијање пренапона и искључивање телекомуникационих линија из модема током громљавине.
- * Обезбеђен са правилно уземљеном утичницом.
- * Обезбеђен је довољан простор за приступ кабловима за напајање јер служе као главни извор напајања уређаја.

Пракса Руковања Опремом

Смањите ризик од повреда или оштећења опреме:

- * У складу са локалним захтевима заштите на раду и безбедности при кретању и подизању опреме.
- * Користите механичку помоћ или другу одговарајућу помоћ приликом померања и подизања опреме.
- Да бисте смањили тежину за лакше управљање, уклоните све лако развојене компоненте.

Енергетска и електрична упозорења



ОПРЕЗ

Дугме за напајање означено ознаком резервне снаге не искључује напајање уређаја у потпуности из напајања наизменичном струјом. Пет волти (5В) резервног напајања је активно кад год је уређај приклучен. Да искључите напајање из апаратца, неопходно је да се искључите кабл за напајање ац из мрежне утичнице. Уређај може користити више од једног кабла за напајање наизменичном струјом. Уверите се да су сви каблови за напајање искључени. Уверите се да је кабл за напајање наизменичном струјом искључен/искључен пре него што отворите кућиште или додате или уклоните све компоненте које нису вруће утикачи.

Не покушавајте да мењате или користите кабл за напајање наизменичном струјом ако не испуњава жељени тип. Сваки извор напајања захтева одвојени АЦ кабл.

Safety and Compliance Guide

Напајање у овом производу не садржи кориснички сервисиране делове. Не отварајте напајање. Унутар напајања су присутни опасни нивои напона, струје и енергије. Вратите се произвођачу за услугу.

Када мењате извор напајања са врућим утикачем, искључите кабл за напајање из замјенског извора напајања пре него што га извадите из уређаја.

Да бисте избегли електрични удар, искључите апарат и искључите кабл за напајање, телекомуникационе системе, мреже и модеме повезане са уређајем пре него што га отворите.

Упозорења Кабла За Напајање

Ако пакет уређаја не укључује кабл за напајање наизменичном струјом, купите кабл одобрен за употребу у вашој земљи.



ОПРЕЗ

Да бисте избегли електрични удар или пожар, проверите кабл за напајање који ће се користити са уређајем на следећи начин:

- * Не покушавајте да модификујете или користите каблове за напајање наизменичном струјом ако не одговарају типу који је потребан за уградњу у уземљене електричне утичице
- * Кабл за напајање мора испунити следеће критеријуме:
 - Кабл кабл за напајање мора имати електричну номиналну вредност већу од електричне струје назначене на производу.
 - Кабл за напајање мора имати ПИН или контакт за уземљење погодан за електричну утичицу.
- * Кабл (и) напајање је / су главни уређај за искључивање АЦ. Утичица (утичице) треба да буде близу хардвера и лако је доступна за искључивање.
- * Кабл за напајање мора бити прикључен у утичицу(утичице) која је опремљена /опремљена одговарајућим уземљењем.

Упозорења За Приступ Уређају



ОПРЕЗ

Да би се избегле повреде или оштећења имовине приликом приступа унутрашњости производа, примењују се следећа упутства за безбедност:

- * Искључите све периферије повезане са датим уређајем.
- * Искључите апарат притиском на дугме за напајање да бисте га искључили.*Disconnect the AC power by unplugging all AC power cords from the appliance or wall outlet.*

Safety and Compliance Guide

- * Искључите све каблове и телекомуникационе линије повезане са уређајем.
- * Сви вијци или други причвршћивачи треба држати приликом уклањања поклопца(поклопаца) приступа. Када се приступи унутра, поново причврстите поклопац за приступ оригиналним вијцима или причвршћивачима.
- * Не улазите у напајање. У јединици за напајање нема сервисних делова. Вратите се произвођачу за услугу.
- * Искључите апарат и искључите све каблове за напајање пре додавања или замене било које компоненте која није врући утикач.
- Када мењате извор напајања са врућим утикачем, искључите кабл за напајање из замјенског извора напајања пре него што га извадите из уређаја.



ОПРЕЗ

Ако је уређај радио, било који инсталирани процесор(и) и хладњак(и) могу бити врући. Ако не додате или уклоните компоненту за врућу виљушку, дозволите уређају да се охлади пре отварања поклопца. Да бисте избегли могући контакт са врућом компонентом (компонентама) током инсталације врућег утикача, будите пажљиви када извлачите или инсталirate врућу компоненту(компоненте).



ОПРЕЗ

Избегавајте повреде, не додирујте покретне лопатице вентилатора. Ако је ваш уређај опремљен заштитним поклопцем преко вентилатора, немојте користити уређај без заштитника вентилатора.

Упозорења Држача Кушишта

Рацк за опрему мора бити причвршћен на стационарном носачу како би се спречило нагињање приликом извлачења уређаја или опреме из ње. Рацк за опрему треба поставити у складу са упутствима произвођача рацк-а.

Поставите хардвер у рацк одоздо према горе, а најтежи хардвер је на дну рацк-а.

Истовремено повуците само један комад опреме из рацк-а

Ви сте одговорни за инсталирање нестанка струје за целу рацк јединицу. Ово главно искључивање треба лако приступити и требало би да буде означено као контролно напајање за цео уређај, а не само за уређај(уређаје).

Да би се избегао ризик од електричног удара, неопходно је осигурати правилно уземљење рацк-а и сваку опрему која је инсталирана у њему.

Електростатичко пражњење (ЕСД)



ОПРЕЗ

Safety and Compliance Guide

ЕСД може оштетити дискове, плоче и друге делове. Препоручујемо да извршите све процедуре на радној станици ЕСД. Ако није доступно, обезбедите неку заштиту од ЕСД - а тако што ћете носити антистатички ремен на зглобу причвршћеном на тлу шасије - било коју необојену металну површину-на вашем уређају када рукујете детаљима.

Увек пажљиво рукујте плочама. Они могу бити прилично осетљиви на ЕСД. Држите плоче само преко ивица. Након уклањања плоче из заштитног омотача или из уређаја, поставите компоненту плоче са стране на уземљену површину без статичког напона. Користите проводну заптивку од пене, ако постоји, али не и омотач плоче. Немојте клизити на било којој површини.

друга опасност

замена батерије



ОПРЕЗ

Када неправилно замените батерију, постоји опасност од експлозије. Када мењате батерију, користите само батерију коју препоручује произвођач опреме.

Одложите батерије према локалним законима и прописима.

Не покушавајте да напуните батерију.

Не покушавајте да разставите, пробушите или на други начин оштетите батерију.

Хлађење и проток ваздуха



ОПРЕЗ

Пажљиво поставите каблове према упутствима како бисте смањили загушење протока ваздуха и проблеме са хлађењем. Користите уређај само са инсталираним поклопцем кућишта како бисте осигурали правилно хлађење и проток ваздуха. Рад уређаја без инсталираних поклопаца може довести до оштећења делова уређаја. Да бисте инсталирали поклопац:

- Прво, уверите се да унутар уређаја нема слободних алата или делова.
- Проверите исправност инсталације каблова, додатних плоча и других компоненти.
- Причврстите поклопац на кућиште према упутствима за употребу.

Ласерска периферна опрема и уређаји



ОПРЕЗ

Да бисте избегли ризик од зрачења и / или повреде:

- * Не отварајте кућиште било ког ласерског периферног уређаја или уређаја
- * Ласерске периферије или уређаји нису кориснички сервисирани
- * Повратак производиоцу за услугу

Safety and Compliance Guide

3. Appliance Regulatory Compliance and Certification

3.1 Product Regulatory Compliance

Veritas appliance chassis and component level products have been tested and comply to the following safety, electromagnetic compatibility (EMC), and product environmental regulations and requirements.

Intended Application – The chassis and component products are evaluated as Information Technology Equipment (ITE), which may be installed in offices, schools, computer rooms, and similar commercial type locations. The suitability of this product for other product categories and environments (such as: medical, industrial, telecommunications, NEBS, residential, alarm systems, test equipment, etc.), other than an ITE application, may require further evaluation.

IMPORTANT COMPLIANCE NOTICE:

Final EMC, Safety and Environmental compliance and testing may be required of the final integrated platform configured using Veritas building blocks. It is the responsibility of the final integrator and representatives placing product into the market place to ensure compliance is maintained when any additional components and/or parts are added.

For more information on Final Compliance and Testing please contact your local Veritas Representative.

3.1.1 Product Safety Compliance

EN 60950-1:2006+A11:2009, A1:2010, A12:2011 + Am2: 2013

IEC 60950-1:2005 (2nd Edition) + A1: 2009 + Am2: 2013

UL 60950-1 (2nd Edition)

CSA/CAN-C22.2 No 60950-1-03

CE - Low Voltage Directive 2014/35/EC (Europe)

IRAM Certification (Argentina)

3.1.2 Product EMC Compliance – Class A Compliance

FCC /ICES-003 - Emissions (USA/Canada) Verification

CISPR 22 & CISPR 32 - Emissions (International)

EN55022 & EN55032 - Emissions (Europe)

EN55024 & EN55035 - Immunity (Europe)

EN61000-3-2 - Harmonics (Europe)

EN61000-3-3 - Voltage Flicker (Europe)

CE – EMC Directive 2014/30/EU (Europe)

VCCI Emissions (Japan)

BSMI CNS13438 Emissions (Taiwan)

KCC Certification (Korea)

Safety and Compliance Guide

3.2 Electromagnetic Compatibility Notices

3.2.1 FCC Verification Statement (USA)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment. The customer is responsible for ensuring compliance of the modified product.

Only peripherals (computer input/output devices, terminals, printers, etc.) that comply with FCC Class A or B limits may be attached to this computer product. Operation with noncompliant peripherals is likely to result in interference to radio and TV reception.

All cables used to connect to peripherals must be shielded and grounded. Operation with cables, connected to peripherals that are not shielded and grounded may result in interference to radio and TV reception.

3.2.2 ICES-003 (Canada)

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Canadian Department of Communications.

Cet appareil numérique respecte les limites bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", NMB-003 édictée par le Ministre Canadian des Communications.

3.2.3 Europe (CE Declaration of Conformity)

This product has been tested in accordance to and complies with the Low Voltage Directive (2014/35/EC) and EMC Directive (2014/30/EU). The product has been marked with the CE Mark to illustrate its compliance.

Safety and Compliance Guide

3.2.4 BSMI (Taiwan)

BSMI EMC Notice

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策

3.2.5 KCC (Korea)

Korea EMC Certification requires the additional information on the product. If there is no room to place the information, it is provided in this product literature

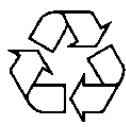
1. Type of Equipment (Model Name): Model name is on KCC Certificate marked on product
2. Certification No.: Certification number is on KCC certificate and marked on product
3. Name of Certification Recipient: Veritas name is on KCC Certificate marked on product
4. Date of Manufacturer: Date of manufacturer is a part of date code serial number on product
5. Manufacturer/Nation: Country of origin marked on product

3.3 Product Regulatory Compliance Markings

Veritas chassis and component level products are typically marked with the following regulatory / certification markings. Some of the certification markings will vary depending on what certifier was used to obtain a certification.

Regulatory Compliance	Country	Marking
RCM	Australia / New Zealand	
IRAM	Argentina	
NRTL (National Recognized Test Laboratory)	USA/Canada	
CE Mark	Europe	
FCC Marking (Class A)	USA	This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause

Safety and Compliance Guide

		undesired operation.
EMC Marking (Class A)	Canada	CAN ICES-3 (A)/NMB-3 (A)
VCCI Marking (Class A)	Japan	この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。VCCI-A
BSMI Certification (RPC) Number & Class A Warning	Taiwan	 警告使用者： 這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策
Eurasian Customs Union Mark	Eurasian Customs Union (Armenia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Russia)	
KCC Mark (Korean Communications Commission)	Korea	
Waste of Electronic and Electrical Equipment Recycling Mark	Europe	
China Restriction of Hazardous Substance Environmental Friendly Use Period Mark	China	
China Recycling Mark	China	
Recycling Marks	International	 

Safety and Compliance Guide

Battery Perchlorate Warning Information	California	Perchlorate Material – Special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate This notice is required by California Code of Regulations, Title 22, Division 4.5, and Chapter 33: Best Management Practices for Perchlorate Materials. This product may include a battery which contains Perchlorate material.
Safety	Multiple Power Cord Marking	 <p>This unit has more than one power supply cord. To reduce the risk of electrical shock, disconnect (2) two power supply cords before servicing.</p> <p>Simplified Chinese: 注意： 本设备包括多条电源系统电缆。为避免遭受电击，在进行维修之前应断开两（2）条电源系统电缆。</p> <p>Traditional Chinese: 注意： 本設備包括多條電源系統電纜。為避免遭受電擊，在進行維修之前應斷開兩（2）條電源系統電纜。</p> <p>German: Dieses Gerät hat mehr als ein Stromkabel. Um eine Gefahr des elektrischen Schlages zu verringern trennen sie beide (2) Stromkabeln bevor Instandhaltung.</p>
Nordic Countries	Connection to Proper Ground Outlet	<p>“WARNING:” “Apparaten skall anslutas till jordat uttag, när den ansluts till ett nätverk.” “Laite on liittäävä suojaamoiduskoskettimilla varustettuun pistorasiaan.” “Connect only to a properly earth grounded outlet.”</p>
Safety	Stand-by power	
Safety	Rack Load Warning	

3.4 Rack Mount Installation Guidelines

Anchor the equipment rack: The equipment rack must be anchored to an unmovable support to prevent it from falling over when one or more appliances are extended in front of the rack on slides. You must also consider the weight of any other device installed in the rack. A potential crushing hazard exists in the event the rack tilts or falls forward unexpectedly. This can result in a serious injury.

Temperature: The temperature, in which the appliance operates when installed in an equipment rack, must not go below 5 °C (41 °F) or rise above 40 °C (104°F). Extreme fluctuations in temperature can cause a variety of problems with the appliance.

Safety and Compliance Guide

Ventilation: The equipment rack must provide sufficient airflow to the front of the appliance to maintain proper cooling. The rack must also include ventilation sufficient to exhaust a maximum of 1023 BTU's (British Thermal Units) per hour for the appliance. The rack selected and the ventilation provided must be suitable to the environment in which the appliance will be used.

If AC power supplies are installed:

Mains AC power disconnection: The AC power cord(s) is considered the main disconnect for the appliance chassis node and must be readily accessible for disconnect when installed. If the individual appliance power cord(s) will not be readily accessible for disconnection then you are responsible for installing an AC power disconnect for the entire rack unit. This main disconnect must be readily accessible, and it must be labeled as controlling power to the entire rack, not just to the appliance(s).

Grounding the rack installation: To avoid the potential for an electrical shock hazard, you must include a third wire safety ground conductor (suitable by local electrical code requirements) with the rack installation. If the appliance power cord is plugged into an AC outlet that is part of the rack, then you must provide proper grounding for the rack itself. If the appliance power cord is plugged into a wall AC outlet, the safety ground conductor in the power cord provides proper grounding only for the appliance. You must provide additional, proper grounding for the rack and other devices installed in it.

Over-current protection: The appliance is designed for an AC line voltage source with up to 20 amperes of over-current protection per cord feed. If the power system for the equipment rack is installed on a branch circuit with more than 20 amperes of protection, you must provide supplemental protection for the appliance.

3.5 إرشادات تثبيت دعامة الحامل

تثبيت حامل المعدات: يجب تثبيت حامل المعدات في دعامة ثابتة لمنع سقوطه عند توصيل ملقم أو أكثر أمام الحامل على الحواف المنزلقة. يجب أيضاً أن تراعي وزن أي جهاز آخر مثبت على الحامل. يوجد خطر التهشم المحتمل في حالة إمالة الحامل أو سقوطه إلى الأمام بشكل مفاجئ. قد يتسبب ذلك في إصابة خطيرة.

درجة الحرارة: يجب لا تتخفض درجة الحرارة التي يتم فيها تشغيل الملقم عند تثبيته على حامل المعدات عن 5 مئوية (41 فهرنهايت) أو ترتفع عن 40 مئوية (104 فهرنهايت). قد تتسبب التقلبات الشديدة في درجة الحرارة في حدوث مجموعة من المشاكل في الملقم.

التهوية: يجب أن يوفر حامل المعدات تدفق الهواء الكافي إلى مقدمة الملقم للحفاظ على التبريد المناسب. يجب أيضاً أن يشتمل الحامل على التهوية الكافية لتغذية 1023 وحدة حرارية بريطانية كحد أقصى في الساعة من الملقم. يجب أن يتاسب الحامل المحدد والتهوية المزودة مع البيئة التي سيتم فيها استخدام الملقم.

في حالة تثبيت مصادر إمداد طاقة التيار المتردد:

فصل المصدر الرئيسي لطاقة التيار المتردد: يعتبر (سلك) أسلاك طاقة التيار المتردد هو الآلة الأساسية لفصل الطاقة عن وحدة شاسيه الملقم ويجب أن يكون من السهل الوصول إلى آلية الفصل عند تثبيتها. إذا لم يسهل الوصول إلى سلك (أسلاك) طاقة الملقم كل على حدة من أجل الفصل، فأنت المسؤول عن تثبيت آلية لفصل طاقة التيار المتردد في وحدة الحامل بأكملها. يجب أن يكون من السهل الوصول إلى آلية الفصل الرئيسية ويجب تصنيفها كوحدة تحكم في الحامل بالكامل وليس فقط للملقم (للملقمات).

تأريض مجموعة الحامل: لتجنب احتمالية خطر الصدمة الكهربائية، يجب أن تقوم بإضافة موصل ثالث لتأريض أمان الأسلاك (يتناصف مع متطلبات القوانين الكهربائية المحلية) إلى مجموعة الحامل. إذا تم قبس سلك طاقة الملقم في منفذ تيار متردد يمثل جزءاً من الحامل، فيجب أن توفر التأريض المناسب للحامل نفسه. إذا تم قبس سلك طاقة الملقم في منفذ تيار متردد بالحامل، فيقيّوم موصل التأريض الأمان في سلك الطاقة بتوفير التأريض فقط. يجب أن توفر نظام تأريض إضافياً ومناسباً للحامل ولباقي الأجهزة المثبتة فيه.

Safety and Compliance Guide

الحماية من التيار الزائد: يتم تصميم الملقن للاستخدام مع مصدر فولطية خطية للتيار المتردد تصل إلى 20 أمبير للحماية من التيار الزائد في كل سلك تغذية. إذا تم تثبيت نظام الطاقة الخاص بحامل المعدات في دائرة فرعية تزيد الحماية فيها عن 20 أمبير، فيجب أن تقوم بتوفير حماية إضافية للملقن.

في حالة تثبيت مصادر إمداد طاقة التيار المباشر:

ينبغي ألا يتم التوصيل بمصدر التيار المباشر إلا بمعرفة أفراد خدمة مدربين. يتم تثبيت الملقن الذي يعمل بإدخالات التيار المباشر في موقع يحظر الوصول إليه حسب المواد 16-110، و17-110، و18-110 من مدونة القوانين الكهربائية القومية، ANSI/NFPA 70، ويجب أن يتم عزل مصدر التيار المباشر كهربائياً عن طريق العزل المزدوج والمعزز عن أي مصدر تيار متعدد خطير.

فصل المصدر الرئيسي لطاقة التيار المباشر: تحمل مسؤولية تثبيت آلية فصل ذات معايرة مناسبة لفصل طاقة التيار المباشر في نظام الملقن، يجب أن يتم الوصول بسهولة إلى آلية فصل التيار هذه ويجب أن يتم تصنيفها كوحدة تحكم في الملقن. يمكن استخدام قاطع الدائرة الخاص بنظام طاقة التيار المباشر المركزي كآلية فصل عندما يكون من السهل الوصول إليه وينبغي ألا تزيد معايرته عن 10 أمبير.

تأريض الملقن: يجب أن تقوم بتوصيل موصل تأريض موثوق فيه بالملقн تجنبًا لاحتمالية خطر الصدمة الكهربائية، ويجب أن يتم توصيل موصل تأريض بمعاييرة 18 AWG كحد أدنى على مقاييس الأسلاك الأمريكية بدعاية (بدعائم) التأريض في الجانب الخلفي من الملقن. يجب أن يتم توصيل موصل التأريض الآمن بدعاية الشاشية المزودة بمكون طرفي مجدد ثلثائي الفتحات ومغلق ومعتمد يوجد به بارتفاع 8/5 بوصة. ينبغي ربط الصامولات في دعائم تأريض الشاسيه بوزن 10 بوصة/رطل. يوفر موصل التأريض الآمن التأريض المناسب للملقن فقط. يجب أن توفر نظام تأريض إضافي ومناسب للحامل ولباقي الأجهزة المثبتة فيه.

الحماية من التيار الزائد: يجب توفير قواطع دائرة للحماية من التيار الزائد كجزء من كل حامل معدات مضيف ويجب دمجه في توصيات الأسلاك الميدانية بين مصدر التيار المباشر والملقن. ينبغي معايرة حماية الدائرة الفرعية بحد أدنى على 75 فولط تيار مباشر، وعلى 10 أمبير كحد أقصى لكل زوج تغذية. إذا تم تثبيت نظام الطاقة الخاص بحامل المعدات الذي تزيد الحماية فيه عن 10 أمبير، فيجب أن تقوم بتوفير حماية إضافية للملقن.

3.6 Instruções para montagem em rack

Fixe firmemente o rack de equipamentos: O rack de equipamentos deve ser fixo com firmeza em um suporte imóvel para evitar que tombe quando um ou mais servidores forem puxados para fora em seus trilhos. Você deve considerar também o peso de qualquer outro dispositivo instalado no rack. Existe um potencial de esmagamento caso o rack se incline ou caia para frente inesperadamente. Isso pode resultar em ferimentos sérios.

Temperatura: A temperatura de operação para um servidor montado em rack de equipamentos não deve ficar abaixo de 5 °C (41 °F) ou ultrapassar 40 °C (104 °F). Flutuações extremas de temperatura podem provocar vários problemas no servidor.

Ventilação: O rack de equipamentos deve proporcionar fluxo de ar suficiente na frente do servidor para manter o resfriamento adequado. O rack deve incluir também ventilação suficiente para exaustão máxima de 1023 BTU (British Thermal Units) por hora do servidor. O rack selecionado e ventilação proporcionada devem ser adequados para o ambiente de utilização.

Se estiverem instaladas fontes de alimentação CA:

Safety and Compliance Guide

Desconexão da alimentação CA principal: Os cabos de alimentação CA são considerados os dispositivos de desconexão da alimentação do nó do chassi e devem ficar prontamente acessíveis para desconexão quando instalados. Se os cabos de alimentação de um servidor individual não estiverem prontamente acessíveis para desconexão, você será responsável pela instalação de um dispositivo de desconexão da alimentação CA para todo o rack. Esse dispositivo de desconexão da alimentação deve ser prontamente acessível, estar etiquetado como controle de alimentação para todo o rack e não apenas para os servidores.

Aterramento da instalação do rack: Para evitar o risco potencial de choque elétrico, você deve incluir um terceiro fio condutor de segurança (em conformidade com os requisitos dos códigos elétricos locais) na instalação do rack. Se o cabo de alimentação do servidor estiver conectado a uma tomada CA que faça parte do rack, você deve providenciar um aterramento correto para o próprio rack. Se o cabo de alimentação do servidor estiver conectado a uma tomada CA de parede, o condutor de aterramento de segurança do cabo proporcionará aterramento correto apenas para o servidor. Você deve providenciar aterramento correto adicional para o rack e outros dispositivos nele instalados.

Proteção contra excesso de corrente: O servidor foi projetado para uma fonte de tensão de linha CA com proteção de excesso de corrente de até 20 A por cabo. Se o sistema de alimentação para o rack de equipamentos estiver instalado em um circuito próprio separado com mais de 20 A de proteção, você deve providenciar uma proteção suplementar para o servidor.

Se estiverem instaladas fontes de alimentação CC:

A conexão a uma fonte CC (corrente contínua) deve ser realizada somente por pessoal de manutenção especializado. O servidor com entrada CC deve ser instalado em um local de acesso restrito de acordo com os artigos 110-16, 110-17 e 110-18 do National Electric Code dos EUA, ANSI/NFPA 70. A fonte CC deve estar isolada de qualquer fonte CA perigosa através de isolamento duplo ou reforçado.

Dispositivo de desconexão da rede elétrica CC: Você é responsável pela instalação de um dispositivo de desconexão de alimentação CC adequado para o sistema de servidor. Esse dispositivo de desconexão de alimentação deve ser prontamente acessível e estar etiquetado como controle de alimentação para o servidor. O disjuntor de um sistema centralizado de alimentação CC pode ser usado como um dispositivo de desconexão quando for facilmente acessível e não tiver especificação de corrente nominal superior a 10 A.

Aterramento do servidor: Para evitar o risco potencial de choque elétrico, você deve conectar ao servidor um condutor de aterramento confiável. O condutor de aterramento deve ser um cabo 18 AWG no mínimo, conectado aos parafusos de aterramento na parte posterior do servidor. O condutor de aterramento de segurança deve estar conectado ao parafuso do chassi através de um terminal fechado de dois furos, listado na UL, com passo de 5/8 de polegada. As porcas dos parafusos de aterramento devem ser instaladas com torque de 10 pol./lbs(1,12 Nm). O condutor de aterramento de segurança protege apenas o servidor. Você deve providenciar aterramento correto adicional para o rack e outros dispositivos nele instalados.

Safety and Compliance Guide

Proteção contra excesso de corrente: Os disjuntores de proteção contra excesso de corrente devem ser instalados como parte de cada rack de equipamentos e incorporados à fiação de campo entre a fonte CC e o servidor. A proteção do circuito próprio separado deve ter tensão nominal mínima de 75 VCC e corrente máxima de 10 A por par. Se o sistema de alimentação CC para o rack de equipamentos estiver instalado com proteção superior a 10 A, você deve providenciar uma proteção suplementar para o servidor.

3.7 Руководство для монтажа в стойке

Закрепление аппаратной стойки: Аппаратная стойка должна быть прикреплена к неподвижному основанию, чтобы не допустить ее опрокидывания при вытягивании одного или более серверов из передней части на каретках. Вам также необходимо учитывать массу любого другого устройства, установленного на этой стойке. Существует опасность раздавливания в случае, если стойка неожиданно наклонится или упадет. Это может стать причиной получения серьезной травмы.

Температура: Температура, при которой функционирует сервер при установке его на аппаратную стойку не должна быть ниже 5 °C (41 °F) или выше 40 °C (104 °F). Предельные колебания температуры могут вызвать множество проблем, связанных с работой сервера.

Проветривание: Аппаратная доска должна обеспечивать достаточный поток воздуха к передней стороне сервера, чтобы выполнялось надлежащее охлаждение. В стойке также должно быть устройство вентиляции для сервера, способное вытягивать максимум 1023 британских тепловых единиц в час. Выбранная стойка и предоставленное устройство для вентиляции должны подходить к среде, в которой будет использоваться сервер.

Если установлены блоки питания переменного тока:

Отключение питающей сети переменного тока: Шнур (-ы) питания переменного тока считается средством, с помощью которого осуществляется отсоединение блока сервера от сети питания и он должен быть легкодоступным для отсоединения после установки. Если отдельный шнур (-ы) питания не будет легко доступным для отключения, то в таком случае вы будете нести ответственность за установку устройства для отключения питания переменного тока для всей стойки. Это устройство должно быть легкодоступным должно быть маркировано как устройство, регулирующее подачу питания на все установленные на стойке приборы, а не только на сервер (-ы).

Заземление стойки: Во избежание возможного поражения электрическим током вам необходимо провести к стойке провод с защитным заземлением (подходящий в соответствии с местными электротехническими нормами). Если шнур питания сервера включен в электрическую розетку, которая является частью стойки, то вам необходимо обеспечить надлежащее заземление для самой стойки. Если шнур питания сервера вставлен в настенную розетку, то провод с защитным заземлением в шнуре питания обеспечивает надлежащее заземление только для сервера. Вам необходимо выполнить дополнительное надлежащее заземление для стойки и других установленных на ней устройств.

Safety and Compliance Guide

Защита от сверхтоков: Сервер предназначен для источников напряжения с линией переменного тока с 20-амперной защитой от сверхтоков для каждого входа шнуря. Если система электропитания для аппаратной стойки установлена в параллельной цепи с защитой более чем 20 ампер, вам необходимо обеспечить дополнительную защиту для сервера.

Если установлены блоки питания постоянного тока:

Подключение к источнику постоянного тока должно выполняться только обученным обслуживающим персоналом. Сервер, имеющий гнездо для подключения внешнего источника постоянного тока должен быть установлен в помещении с ограниченным доступом в соответствии со статьями 110-16, 110-17, и 110-18 Национального электрического стандарта, ANSI/NFPA 70. Источник постоянного тока должен быть защищен от какого-либо опасного источника переменного тока с помощью двойной или усиленной изоляции.

Отключение питающей сети постоянного тока: Вы несете ответственность за установку надлежащего устройства отключения постоянного тока для системы сервера. Этот разъединитель должен быть легкодоступным и должен быть маркирован как устройство, регулирующее подачу питания на сервер. Размыкатель цепи централизованной системы постоянного тока можно использовать в качестве устройства отключения, если к нему есть свободный доступ, и такой размыкатель должен иметь номинальную мощность не более 10 ампер.

Заземление сервера: Во избежание опасности поражения электрическим током вы должны подсоединить к серверу заземляющий провод. Он должен иметь как минимум 18 Американский проволочный калибр и должен быть подсоединен к шпильке (-ам) заземления с задней стороны сервера. Провод с защитным заземлением должен быть подсоединен к шпильке корпуса с указанным замкнутым контактом обжимного типа с двумя отверстиями, который имеет 5/8-дюймовый шаг. Гайки на шпильках заземления, расположенных на корпусе должны быть установлены с моментом затяжки 10 дюймо-фунтов. Провод с защитным заземлением обеспечивает надлежащее заземление только для сервера. Вам необходимо выполнить дополнительное надлежащее заземление для стойки и других установленных на ней устройств.

Защита от сверхтоков: Размыкатели цепи, обеспечивающие защиту от сверхтоков должны предоставляться как часть каждой из аппаратных стоек и быть установлены во внешнюю проводку между источником постоянного тока и сервером. Защитное устройство параллельной цепи должно иметь номинальную мощность минимум 75 В постоянного тока, 10 Ампер максимум для каждой питающей двухпроводной линии. Если система питания постоянным током для аппаратной стойки установлена с более чем 10-амперной защитой, то вам необходимо обеспечить дополнительную защиту для сервера.

3.8 הנחיות להתקנה על מסד

קבע את מוד היצוד: מוד היצוד חייב להיות מקובע אל תומך קבוע כדי למנוע ממנו ליפול כאשר שרת אחד או יותר בולטים בחזית המוד על המסלולות. חובה גם להתחשב במשקל ההתקנים האחרים המותקנים על המוד. סכנת מחיצה אפשרית קיימת במקרה שהמוד נטעה או נפל קדימה באופן בלתי צפוי. הדבר יכול לגרום לפציעה קשה.

Safety and Compliance Guide

טמפרטורה: אסור שהטמפרטורה שבה פועל השרת כאשר הוא מותקן אל מסד ציוד, תרד מתחת ל- 5°C או תעלה על 40°C 40 תנודות חריגות בטמפרטורה עלולות לגרום לביעות שונות בשרת.

אווירוור: מסד הציוד חייב לספק זרימת אוויר נאותה לחזית השרת כדי לשמר על קירור מתאים. המסד חייב גם לכלול התקן אוורור לשרת המסוגל לפלוט BTU 1023 (British Thermal Units) בשעה לכל היותר. המסד שנבחר והתקן האוורור הקים חייבים להתאים לסביבה שבה יפעל השירות.

אם מותקנים ספק מתח AC:

ניתוק מתח AC של רשת החשמל: ככל (ככל) המתח AC משתמשים כאמצעי ניתוק השרת מרשת החשמל, והם חייבים להיות נגישים לצורך ניתוקם בעת התקינה. אם אחד מכibili מתח השרת אינו נגיש לניטוק, אתה אחראי להתקנת התקן ניתוק מתח AC לכל יחידת המסד. התקן ניתוק ראשי זה חייב להיות נגיש, והוא חייב לשאת סימון המציין שהוא שולט על המתח הגיעו לכל המסד ולא רק לשרת (שרותים).

הארקה להתקנת המסד: כדי למנוע אפשרות לסכנת התחלימות, חובה לצרף למתקן המסד לחבר להארקה תיל שלישי (העומד בדרישות חוק החשמל המקומי). אם ככל המתח של השרת מחובר אל שקע חשמל AC שהוא חלק מהמסד, חובה עליך לספק הארקה מתאימה למסד עצמו. אם ככל המתח של השרת מחובר אל שקע מתח AC שבקריר, לחבר ההארקה שכבל המתח מספק הארקה מתאימה רק לשרת. חובה עליך לספק הארקה נוספת ומattaימה למסד ולשאר ההתקנים המותקנים עלייו.

הגנה מפני זרם גבוה: השרת מתוכנן לפעול עם מקור מתח AC בעל זרם בעוצמה של עד 20 אמפר, והוא מצויד בהגנה מפני זרם גבוה לכל כניסה כבל. אם מערכת המתח של מסד הציוד מותקנת על מעגל הפעול בזרם בעל הגנה העולה על 20 אמפר, חובה לספק הגנה נוספת לשרת.

אם מותקנים ספק מתח DC:

חיבור למקור DC (זרם ישר) יבוצע רק על ידי עובדים שהוסמכו לכך. שרת עם כניסה DC יותקן במקומות בעלי גישה מוגבלת בהתאם לאמירים 110-16, 110-17, 110-18 ו-ANSI/NFPA 70. מקור-h-DC חייב להיות בעל בידוד חשמלי כפול או משופר מכל מקור AC מסוון אחר.

ניתוק מתח DC ראשי: אתה אחראי להתקנה של התקן ניתוק מתח DC מתאים למערכת השרת. התקן ניתוק ראשי זה חייב להיות נגיש, והוא חייב לשאת סימון המציין שהוא שולט על המתח הגיעו לשרת. ניתן להשתמש במפסק המאמ"ת של מערכת מתח DC מרכזית כהתקן ניתוק כאשר הוא נגיש והזרם הנקוב שלו לא עולה על 10 אמפר.

הארקה השרת: כדי למנוע אפשרות לסכנת התחלימות, חובה לחבר כלכה את חיבור ההארקה אל השרת. חיבור ההארקה חייב להיות מסוג 18 AWG ולהתחבר אל בורג (בורג') החף של ההארקה שבחולקו האחורי של השרת. יש לחבר את מחבר ההארקה אל בורג' החף של הגוף בעזרת הדק תקני בעל שני חורים סגורים בגודל של 5/8 אינץ'. יש לבדוק את האומונים המוחברים אל בורג' החף של הארקה הגוף במומנט של 1.13 ניוטון מטר. לחבר ההארקה מספק הארקה מתחה מתאימה רק לשרת. ניתן לספק הארקה נוספת ומattaימה למסד ולשאר ההתקנים המותקנים עליו.

הגנה מפני זרם גבוה: חובה להשתמש במפסק מאמ"ת להגני מפני זרם גבוה כחלק מכל מסד ציוד מארח, וחובה לשלבם בחיווט שבין מקור-h-DC והשרת. מעגל ההגנה צריך לספק הגנה מינימלית של 75 וולט-h-DC ו-10 אמפר מקסימום לכל הזרנה. אם מערכת מתח-h-DC של מסד הציוד מותקנת על מעגל בעל הגנה העולה על 10 אמפר, חובה לספק הגנה נוספת לשרת.

Safety and Compliance Guide

3.9 Водич За Монтажу На Рацк Српски (Serbian)

Сидрење хардверског рацк-а: носач опреме мора бити причвршћен на стационарну подлогу како би се спречило да падне када се један или више уређаја гурне испред бројача на слајдовима. Такође треба узети у обзир тежину било ког другог уређаја инсталiranог у рацк. Потенцијална опасност од дробљења постоји у случају неочекиваног нагиба или пада поста напред. То може довести до озбиљних повреда.

Температура: температура на којој уређај ради када се монтира на рацк за опрему не сме да падне испод 5 °Ц (41 °Ф) или да се попне изнад 40 °Ц (104 °Ф). Екстремне флукутације температуре могу изазвати различите проблеме са уређајем.

Вентилација: рацк опрема треба да обезбеди адекватан проток ваздуха на предњој страни уређаја како би се одржало правилно хлађење. Кабинет такође треба да садржи вентилацију доволно да угаси максимално 1023 БТУ (британски термалне јединице) на сат за уређај. Изабрани ормар и обезбеђена вентилација морају бити у складу са окружењем у којем ће се уређај користити.

Ако су инсталирани АЦ напојни уређаји:

Искључивање напајања наизменичном струјом: кабл за напајање наизменичном струјом се сматра главним прекидом за склоп шасије уређаја и требало би да буде лако доступан заискључивање када се инсталира. Ако појединачни каблови за напајање уређаја нису лако доступни заискључивање, онда сте одговорни за инсталирање напајања наизменичном струјом за целу рацк јединицу. Ово главноискључивање треба лако приступити и требало би да буде означеног као контролно напајање за цео рацк, а не само за уређај(уређаје).

Уземљење инсталационог рацк-а: да бисте избегли потенцијалну опасност од електричног удара, морате укључити трећу жицу за сигурност уземљења (која одговара локалним захтјевима електричних кодова) са инсталацијом рацк-а. Ако је кабл за напајање уређаја прикључен у утичницу за наизменичну струју која је део рацк-а, неопходно је осигурати правилно уземљење самог рацк-а. Ако је кабл за напајање уређаја прикључен у зидну утичницу наизменичне струје, жица за заштиту од уземљења у каблу за напајање обезбеђује правилно уземљење само за уређај. Потребно је обезбедити додатно, правилно уземљење рацк-а и других уређаја инсталираних у њему.

Прекострујна заштита: уређај је конструисан за напајање АЦ линијског напона са до 20 ампера прекострујне заштите за напајање кабла. Ако је систем за напајање хардвера инсталiran на грани кола са више од 20 ампера заштите, потребна је додатна заштита за уређај.

Safety and Compliance Guide

3.10 Power Cord Usage Guidelines

⚠ WARNING

同梱されております電源コードセット(Part number 740-1604-00)は同梱のアプライアンス機器専用のものであり、他の機器でのご使用はできません。

English translation of the warning above:

Do not attempt to modify or use an AC power cord set that is not the exact type required. You must use a power cord set that meets the following criteria:

- Rating: In the U.S. and Canada, cords must be UL (Underwriters Laboratories, Inc.) Listed/CSA (Canadian Standards Organization) Certified type SJT, 18-3 AWG (American Wire Gauge). Outside of the U.S. and Canada, cords must be flexible harmonized (<HAR>) or VDE (Verband Deutscher Electrotechniker, German Institute of Electrical Engineers) certified cord with 3 x 0.75mm conductors rated 250 VAC (Volts Alternating Current).
- Connector, wall outlet end: Cords must be terminated in grounding-type male plug designed for use in your region. The connector must have certification marks showing certification by an agency acceptable in your region and for U.S. must be Listed and rated 125% of overall current rating of the appliance.
- Connector, appliance end: The connectors that plug into the AC receptacle on the appliance must be an approved IEC (International Electrotechnical Commission) 320, sheet C13, type female connector.
- Cord length and flexibility: Cords must be less than 4.5 meters (14.76 feet) long.

3.11 إرشادات استخدام سلك الطاقة

⚠ تحذير

لا تحاول تعديل سلك طاقة التيار المتردد أو استخدامه إذا لم يكن هو النوع الصحيح المطلوب. يجب أن تستخدم سلك طاقة يستوفي المعايير التالية:

- المعايرة: يجب أن تكون الأسلام في الولايات المتحدة وكندا معتمدة من معمل UL (Underwriters Laboratories, Inc) / منظمة المقاييس الكندية (CSA)، النوع المعتمد SJT، 18-3 مقاييس السلك الأمريكي (AWG). خارج الولايات المتحدة وكندا، يجب أن تتسق الأسلام بشكل مرن مع أسلام (<HAR>) أو VDE (Verband Deutscher Electrotechniker) (المعهد الألماني لمهندسي الكهرباء) المعتمدة والمزودة بموصلات 3 x 0.75 مم بمعايير 250 فولط تيار متردد.
- الموصل، طرف منفذ الحائط: يجب أن تنتهي أطراف الأسلام بقباس ذكر من نوع التأريض والمصمم لاستخدامه في منطقتك. يجب أن يحمل الموصل علامات الاعتماد التي تظهر اعتماده من هيئة مقبولة في منطقتك وبالنسبة للولايات المتحدة يجب أن يكون معتمداً ومعيناً بنسبة 125% من إجمالي معايرة التيار في الملقّم.
- الموصل، طرف الملقّم: يجب أن تكون الموصلات التي يتم قبضها في مقبس التيار المتردد بالملقم معتمدة من اللجنة الكهربائية التقنية الدولية (IEC320)، اللوح C13، موصل أنثى.
- طول السلك ومونته: يجب أن يقل طول الأسلام عن 4.5 أمتار (14.75 قدماً).

Safety and Compliance Guide

3.12 Instruções para uso de cabos de alimentação

⚠️ ADVERTÊNCIA

Não tente modificar ou usar um conjunto de cabos de alimentação CA se não forem exatamente do tipo necessário. Você deve usar um conjunto de cabos de alimentação que atenda aos seguintes critérios:

- Classificação: nos EUA e no Canadá, os cabos devem constar da Lista UL (Underwriters Laboratories, Inc.)/dispor de certificação CSA (Canadian Standards Organization) tipo SJT, 18-3 AWG (American Wire Gauge). Fora dos EUA e do Canadá, devem ser usados cabos certificados flexíveis harmonizados (<HAR>) ou VDE (Verband Deutscher Electrotechniker, Instituto Alemão de Engenheiros Eletricistas), com 3 condutores de 0,75 mm adequados para capacidade nominal de 250 VCA (volts de corrente alternada).
- Conector, extremidade da tomada de parede: os cabos devem dispor de terminais macho aterrados e especificados para uso em sua região. O conector deve dispor de marcas de certificação do órgão aceitável em sua região e, nos EUA, deve constar da Lista UL e avaliado para 125% de capacidade nominal de corrente total do servidor.
- Conector, extremidade do servidor: os conectores ligados à tomada CA no servidor devem ser do tipo aprovado pela IEC (International Electrotechnical Commission) 320, folha C13, conector fêmea.
- Comprimento e flexibilidade do cabo: os cabos devem ter comprimento inferior a 4,5 metros (14,76 pés).

3.13 Руководство по использованию сетевого шнура питания

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не пытайтесь видоизменить или использовать шнур питания переменного тока неподходящего типа. Нужно использовать комплект шнуров питания, которые соответствуют следующим критериям:

- Номинальная мощность: В США и Канаде шнуры должны быть включены в номенклатуру Лаборатории по технике безопасности/ сертифицированы Канадской организацией по стандартизации, тип SJT, 18-3 Американский проволочный калибр. За пределами США и Канады шнуры должны быть универсальным образом гармонизированы (<HAR>) или сертифицированы Немецким Институтом инженеров-электриков (VDE), шнур с жилами размером 3 x 0.75 мм с номинальной мощностью 250 В переменного тока.

Safety and Compliance Guide

- Соединительный разъем, настенная розетка: Шнуры должны быть присоединены к штепсельной вилке заземленного типа, предусмотренной для использования в вашем регионе. Соединительный разъем должен иметь сертификационные пометки, указывающие о сертификации каким-либо органом, занимающимся этой деятельностью в вашем регионе и для США он должен быть включен в номенклатуру Лаборатории по технике безопасности, а также должен иметь номинальную мощность 125% от общего номинального тока сервера.
- Соединительный разъем, серверная часть: Соединительные разъемы, подключенные к штепсельному разъему переменного тока на сервере должны быть одобрены международной электротехнической комиссией, 320, лист C13, гнездо соединителя.
- Длина и гибкость шнура: Шнуры должны иметь длину менее чем 4,5 метров (14,76 футов).

3.14 הנחיות לשימוש בcabl המתח

⚠️ אזהרה

אל תנסה לשנות או להשתמש בכבל מתח ה-AC שאינו מהסוג הדרosh. חובה להשתמש בכבל מתח העומד בדרישות שלhallן:

- דירוג: בארה"ב ובקנדה, הcabלים חי"בים להיות מסווג UL (Underwriters Laboratories, Inc.) UL CSA/ (American Wire Gauge) SJT, 18-3 AWG (Canadian Standards Organization) CSA/. מחוץ לארה"ב ובקנדה, הcabלים חי"בים להיות cabלים מאושרים גמישים הרמוניים (>HAR) או VDE Verband Deutscher Electrotechniker (המכון הגרמני להנדסת חשמל) בעלי 3 מוליכי 0.75 מ"מ בעלי מתח נקוב של 250 וולט AC (זרם חלופי).
- מחבר, צד שקע בקיור: הcabלים חי"בים להסתוים בתקע זכרי עם הארקה המיעוד לשימוש באזורי שלך. המחבר חייב לשאת סימני אישור המציגים שהוא מאושר לשימוש על ידי הרשות המוסמכת באזורי; בארה"ב הוא חי"ב להיות מאושר לפעול בזרם השווה ל-125% מזרם השרת הכללי הנקוב.
- מחבר, צד השרת: המחברים המתחרבים אל שקע ה-AC של השרת חי"בים לשאות אישור) IEC הנ眦יבות הבין-לאומית לאלקטרוטכניקה 320, דף C13, סוג מחבר נקב.
- אורך כבל וגמישות: אורך הcabלים חי"ב להיות פחות מ-4.5 מטרים.

3.15 Instruções para uso de cabos de alimentação

⚠️ ADVERTÊNCIA

Não tente modificar ou usar um conjunto de cabos de alimentação CA se não forem exatamente do tipo necessário. Você deve usar um conjunto de cabos de alimentação que atenda aos seguintes critérios:

- Classificação: nos EUA e no Canadá, os cabos devem constar da Lista UL (Underwriters Laboratories, Inc.) /dispor de certificação CSA (Canadian Standards Organization) tipo SJT, 18-3 AWG (American Wire Gauge). Fora dos

Safety and Compliance Guide

EUA e do Canadá, devem ser usados cabos certificados flexíveis harmonizados (<HAR>) ou VDE (Verband Deutscher Electrotechniker, Instituto Alemão de Engenheiros Eletricistas), com 3 condutores de 0,75 mm adequados para capacidade nominal de 250 VCA (volts de corrente alternada).

- Conector, extremidade da tomada de parede: os cabos devem dispor de terminais macho aterrados e especificados para uso em sua região. O conector deve dispor de marcas de certificação do órgão aceitável em sua região e, nos EUA, deve constar da Lista UL e avaliado para 125% de capacidade nominal de corrente total do servidor.
- Conector, extremidade do servidor: os conectores ligados à tomada CA no servidor devem ser do tipo aprovado pela IEC (International Electrotechnical Commission) 320, folha C13, conector fêmea.
- Comprimento e flexibilidade do cabo: os cabos devem ter comprimento inferior a 4,5 metros (14,76 pés).

3.16 Препоруке За Коришћење Кабла За Напајање Српски (Serbian)

Δ УПОЗОРЕЊЕ

Не покушавајте да мењате или користите комплет за кабл за напајање наизменичном струјом који не одговара потребном типу. Потребно је користити комплет за кабл за напајање који одговара следећим критеријумима:

- Оцена: у САД-у и Канади, каблови морају бити ул (Ундервритец Лабораториес, Инц.) Наведена / ЦСА (Канадска организација за стандарде) потврдила је СЈТ тип, АВГ 18-3 (амерички сензор жице). Изван САД - а и Канаде, каблови морају бити флексибилно усклађени (<HAR>) или VDE (Вербанд Деутсчхер Елецтротехникер, Немачки институт електричних мотора) сертиковани каблови са проводницима од 3 к 0.75 mm са номиналним напоном од 250 ВАЦ.
- Конектор, крај утичице: каблови морају бити завршени у уземљеном утикачу дизајнираном за употребу у вашем подручју. Конектор мора имати сертификате који показују сертификацију од стране агенције која је прихватљива у вашем подручју, а за САД мора бити наведена и процијењена 125% укупне тренутне процјене уређаја.
- Конектор, крај уређаја: конектори који се прикључују у утичицу на уређају морају бити одобрени од стране ИЕЦ (Међународна електротехничка комисија) 320, sheet C13, тип female connector.
- Дужина и флексибилност кабла: каблови морају бити мањи од 4,5 метара (14,76 стопа) дужине.

Safety and Compliance Guide

3.17 Regulated Specified Components

To maintain the NRTL (e.g. UL or NEMKO) listing and compliance to other regulatory certifications and/or declarations, the following regulated components must be used, and conditions adhered to. Interchanging or use of other component will void the NRTL listing and other product certifications and approvals.

- **Chassis:** base chassis with power supply is NRTL listed.
- **Board:** base chassis to be integrated with NRTL recognized board
- **Add-in Boards:**
 - Printed Wiring Board flammability requires minimum V-1 rating.
 - Any add-in boards containing external power connectors (e.g. USB, Video, etc.) and/or lithium batteries must be UL recognized or UL listed.
 - Any add-in board containing modem telecommunication circuitry must be UL Listed. In addition, the modem must have the appropriate telecommunications, safety, and EMC approvals for the region in which it is sold.
- **Peripheral Storage Devices:**
 - Requires being UL recognized or UL listed accessory
 - Requires being TUV or VDE Certified.
 - Maximum power rating per any one device cannot exceed power 20 watts or as controlled in safety certifications.
- **Maximum Appliance Configuration Electrical Loading:**
 - The total appliance configuration (e.g. when all add-in card slots, memory, peripheral drives, etc.) have all been integrated into the chassis, cannot electrically exceed the maximum input current rating as marked on the chassis.

4. Contact information and document revision

For more product information contact your local Veritas representative at:
<http://customercare.Veritas.com/>

For questions or comments about this Guide; or for specific regulatory compliance information, send an email to: regulatory.compliance@veritas.com

The most current version of this Safety and Compliance Guide is maintained on the Veritas Support site for Compliance: https://www.veritas.com/support/en_US/compliance

This Guide was last updated on: **14 Oct 2019 at 11:08 PST**